SINGAPORE, S. S. The Union Times SATURDAY, MARCH 6, 1937.

血中寶

男女老幼強聖藥種

照妖鏡

是補品的

市上騙財補藥多，問君服後効如何　不妨一試血中寶　滋陰補腎効無過

安南國國王獎章獎證

高綿國國王獎章獎證

偉大的榮譽
確實之證明

療虛補損
萬藥莫及

醫經曰「虛則補其母」

闡明醫學之原理
斥破僞藥之欺人

▲市上僞品　吹牛謂能生精
▲無異陷人於阱　而刼其財
●特將人身各部運用詳明
閱者庶不再受欺騙

肝爲心母
心爲肝子

心爲脾母
脾爲心子

脾爲肺母
肺爲脾子

肺爲腎母
腎爲肺子

腎爲肝母
肝爲腎子

心生血肝藏血肝藏魂心藏神故肝血不足則心緒不寧肝病則善驚易怒心病則怪怪夢遺夢洩治之宜平肝溶血則心病自愈此屬肝病切不可以夢遺作腎虧而服炕燥之藥丸以增其病血中寶有靈神養肝之功故心緒不寧善驚易怒怪怪驚怪夢遺夢洩等症之効驗如神

心病怪怪驚怪夢遺夢洩前段已述之而心爲脾母病能影響於子脾病則不思飲食肌肉消瘦作悶吐酸此病以勞心者及婦女爲多因憂思抑鬱乃致病之由也染此病者男子則血澤枯槁婦女則月經不調若服吹牛謂能生精之炕陽丸藥則病必加劇治之宜開胃行氣氣行則血行病則自愈血中寶有行氣消滯之功補氣補血之力故服之無不効者

脾病不思飲食肌肉消瘦血澤不榮前已言之然肺爲脾子脾病將影響及肺肺主皮毛皮毛疎薄則易爲外邪所侵故疾病時生風寒咳嗽因之而作或因而久咳成痨是不可不注意且肺爲人身之氣份機關氣不壯則血不行肺喜潤而不喜燥血中寶有潤肺除痰之功對於虛痨咳嗽等症當服無不全愈

肺氣虛弱血不能運行腎爲精髓氣弱不生血血弱不生精腎以精多爲壯故肺氣薄弱亦足影響腎都之健全也治法以補脾爲主脾壯則肺自強肺強則氣壯氣壯則血行血行則生精生精則腎弱血中寶對於人體各部均爲需要服之確有返弱爲強之功也

先天不足病後欠補而誤服劣藥或房事過多色慾不節手淫遺洩乃腎病之原腎爲肝之母母病則影響其子所以感覺頭目暈眩天旋地轉治之宜其滋腎水是謂水欠缺致肝氣爲之衝動故覺頭目暈眩天旋地轉此乃腎虛則補其母之法腎水足則肝氣平血中寶有壯腎之功滋水之力腎虛者故宜服之

結論　血中寶之所以爲強種補藥者因其藥力逼達人體各部非如市上補藥獨稱補腎之單節蓋血中寶服後先達脾胃而增進食量胃得其養則循序而行氣生血由血分泌入腎而成精此乃人體本能不過借藥力運行各部能相管時日而成精耳至於劣藥則云服後即生精強腎者無異鼓勵人們之性慾此種邪說又何異陷人於阱而刼其財

血中寶　乃王道補品與江湖賣藥者完全不同有數十年之歷史如服過各種補藥之後無功效者購服末晚

粵港滬越暹叻

凡買健腎血中寶一瓶贈送
調經補養丸一盒
精緻美人畫一張

—各埠藥店均有代售—

二天堂藥行監製

新報

中華民國廿六年三月六日
（第九千一百九十六號）

經理　張玉琦
總主筆　梁鼎凡　編輯主任　王仲廣

社址
新加坡
絲絲街一百五十七號
電話六二六九號　郵箱第四四六號

No. 157, Cecil Street,
SINGAPORE.

照妖鏡

魑魅魍魎無所遁形

市上各種龍鱗名稱之補丸等無非同屬一般之丸藥同趨向上海某藥房定購藥名稱暫且隱諱以存忠厚一海萬粒爲國幣三十五元可隨定者之意製造丸皮各種色澤夜點者購得此種丸藥後即各造裝璜今立名稱又云某某之精英製劑又云內分泌之專藥并托繪畫者繪就不濫不類之西人相貌冠以德國或別國醫學博士之頭銜或竊上海織造廠之造機照片而認作製藥廠附拾西醫之句語自製新奇刊插肉獅之圖畫引誘及恐嚇之告白一方面則導入淫慾一方面則嚇人補腎施其騙財之計夫此種丸藥每萬粒來價國幣三十五元在製造者固然要覓利是則其有補於人身與否不問而知其吹牛者之甚者則謂行銷數十國更足證其言之妄該種果劣手段矛盾宣傳祇堪向一部份顧客欺騙於一時久則必揭樂若稍有智識者已避之三舍請留意探查除馬來亞之外其他各地尚有此種劣藥立足否前謂一切補丸俱向上海某藥房定購倘不予信請將各種補丸每以沸水溶化之無論其色澤如何總之其味則一方知余言不謬也

南星眼鏡製造所

自設機房，自造鏡片，非與一般販賣者可比，諸君欲購鏡時，請詳細考慮比較之，切勿爲廣告所迷。

地址—新加坡—小坡大馬路三二五號（福音館隔壁）
電話六三六三

有諸君惠顧零沽批發一律歡迎

新嘉坡萊佛坊門牌一號雲石貿易公司啟

電話三八五八號

民國廿六年三月一日　（二五H）

外埠函購款光惠下

南洋英荷暹屬總經理新加坡勿基街（即柴船頭）一百三九號三樓漢興號
濟文任耳：Chop Hung Ling (2nd Floor) No. 139 Boat Quay Singapore
馬眞律南茂號　二馬路天壽堂　吉寧街仁春棧　周萬記
本坡代理：
賭宮口仁安和　萬元和　火城杏和堂

◀吻銀二元

絕日育裏多生子一境地
倫偏結孩胎酥情方盡變
盜殖來此造成人世上之
滅嬰墜胎快樂之所由
也大津現代藥敏出品
之「節育散」即上述婦女
界之救星寶筏也

評論

劉蘆隱生命安全之疑問

凡

胡漢民先生篤信死守，身體力行三民主義，爲孫中山先生忠實信徒，劉蘆隱先生信徒，又稱胡先生知遇之餘威，初無意外之考慮，以其有革命歷史，世人所共知也，自胡先生不滿南京對內對外政策之故，隱居香島，於棄政權，劉亦擺脫南京政治生活，南來追隨左右，以備諮詢，而聽驅使，五全大會舉胡先生爲中常主席，劉得因緣時會，爲中宣部長，胡先生養疴海外，未晉京就職，劉亦徘徊觀望，非不欲進也，蓋有所待耳。

胡先生海外歸來，國人屬望至殷，此胡先生舉足輕重之時，亦劉氏最得意之候，不料邦家多難，哲人其萎，胡先生既騎箕而去，劉乃遽失憑依，一度入桂，未遂所志，滯留香江，百鬱莫展，雖然，其壯銳之精神，不但不因一時環境之困難而少沮，且在環境困難中而越加積極奮鬥，一面領導同志，繼續編印「三民主義月刊」以期實現孫先生及胡先生建設中國之方略，一面督促同志，堅強抗戰圖存，打倒獨裁統治，改造適應全國人民一致要求的民主主義之政府之信念及其動向，劉氏言論，或許爲不合時宜，有觸最高當局之忌，但在民衆方面極表同情，認繼續胡先生之遺志者，惟此君其庶幾能之，最近出版三民主義月刊（第九卷第一期）劉氏所著「西安事變與獨裁統治之沒落」一文，大言炎炎，縷述事變之遠因近因，而歸咎於政府歷年所採取政策之錯誤，想尤引起最高當局以爲政治生活之各種矛盾勢力分子之憤怒，此各種矛盾勢力分子散布於海內外，吾人早爲劉氏危矣，

劉氏或以爲中委身份兼爲中宣部長，且平時篤信死守身體力行三民主義，爲孫先生信徒，又稱胡先生知遇之餘威，初無意外之考慮，遂挺然曾京，出席三中全會，甚且提出其擬具抗戰圖存之建議，以貫澈平日之主張，豈知天下闖儈者大有人在，方驕從抵滬，即有偵騎追蹤，不一日即被警捕去，解送第一特區法院，以中委之尊而變爲階下之囚，據報章所載，劉氏之被捕原因，指謂，

傳行刺唐有壬楊永泰兩案，均有嫌疑，以其近年秘密組織反動團體名「革命軍團」自爲該團領袖，並設有「中華青年特務隊」分派黨羽在京，鄂，滬，等地担任暗殺工作，其經費由劉氏每月規定二千元，變其親信爾汝體主持，

以上所述，果有事實證明，則劉氏誠屬犯罪，當百辭而莫辯，但根據劉氏供詞之總旨，及檢閱其一向從事革命之工作，又追隨胡先生之日久，以胡先生入格之偉大，其所親信者，當必受其潛移默化，縱不能邯鄲學步，衣鉢薪傳，亦何至墓戾成性以殺人爲快事乎？藉曰胡先生逝世後，劉氏殆已失所憑依，不能立足於政治舞台上，因鬱抑不得志，亟謀出路，遂染有過激化，而致輕舉妄動，然劉氏一介書生，未嘗做大官，劇地皮，又安有如許金錢，以組織秘密團體，指揮暗殺之工具乎？況對唐楊或許暴政敵，而初非有不共戴天之仇，以書生之本色，未必忍心出此，今以此爲劉罪，吾以爲寃矣，

雖然，中國政治未上軌道，法律僅爲強有力者之刀槍，唐有壬死於上海，楊永泰死於漢口，若以事發之地點而引渡犯人，今何以偏重於楊，而遽解劉氏赴鄂，於此一點，足徵對劉者之用心矣，吾不敢謂鄂之法庭比滬上特區法院爲清明，但欲羅織罪狀，滬上爲外人觀瞻所屬，處理稍一不當，即興收回「治外法權」發生直接不良影響，究不如鄂之爲方便也，嗚呼！吉鴻昌之已事，可爲例證矣，吾聯想及此，對于劉氏生命之安全，遂觸起莫大之疑問？

電記一

晉綏軍事準備更積極

訓練後備軍八十萬人

？誓與侵略者抗戰至終　勿使晉綏失寸土尺地！

（本報上海專電）太原訊，晉綏當局，深深體認目前綏遠前線之沈靜，乃將來敵人驅使其傀儡作大規模侵略戰之反映，故近兩月來，對於軍事準備，更見積極，除佈置前線防務，充實軍備而外，對於後備軍之訓練，尤不遺餘力，同時晉綏民間壯丁，應徵者極其踴躍，故訓練後備軍之工作，進行尤爲順利，茲據晉綏兩省當局之計算，綏遠受訓之壯丁，截至四月末止，可達二十萬人，山西省之壯丁，可達五十萬人，將來是種後備隊之戰鬪力，極其強厚，一則以訓練勤奮，二則以晉綏民衆，在當局啓發之下，對於敵人之侵略，認識殊透切，每一人之腦海中，均充滿抗敵救國之意識，人人抱誓與晉綏共存亡之決心，故晉綏當局，對於抗戰之前途頗抱樂觀，訓練與組織民衆，更見積極

榮之道，但中日兩國之邦交，須根據平等互惠之原則，以解一切糾紛，而增進兩國之邦交，彼深信中日果能做到此種地步，則東方之和平與幸福，始能奠定鞏固之基石焉，

軍委會副委長馮玉祥返鄒縣掃墓

（本報專電）南京訊，軍事委員會副委員長馮玉祥氏，以離鄉日久，特於昨日乘津浦車入魯，返其鄒縣原籍掃墓，

中常會議決 禠奪劉蘆隱黨籍

（本報專電）南京訊，中央常務會議議決，在劉蘆隱案件未解決前，暫時禠奪其國民黨黨籍二個月，

王寵惠八日就職

促現遠東和平

△增進國際間邦交

（本報上海專電）南京訊，外交部長王寵氏，准於月之八日，在京宣誓就職，屆時將發表其對外政策之宣言，據稱，該宣言大意約謂，中日爲東亞兩大國家，同文同種，理應互相提携，謀共存共

麟孫大藥行贈戒鴉片啟事

本行贈戒鴉片昨經開選初次舉辦諸多不週御率殊甚諸君原諒蒙李仁領學莊陽監督開選國語學院校長張明慈先生開票黃麟孫孤兒義學教員胡書珍女士陳嫦昔女士叫名計中選十名薛意信劉東英林宗正鍾弦鴉陳慶陳福嘉葉梅娣蕭金土張可伏以上福建人謝垣廣東人備選五名陳如盛陳亦它何德（以上福建人）劉福張和記（以上廣東人）請於廿八日上午八時齊集本行戒煙膳食除函請外理合登報再此次贈戒鴉片章程係本坡羅敏申律一一二號三機張仲先生應徵設計除絕酬謝外合併登報表揚

星洲漆木街五十九號麟孫藥行黃麟孫啓

●目力退減，欲配眼鏡補助者，注意！

人屆中年，目力退減，乃生理自然之變更，而補助之物，有老光鏡，然而配購眼鏡須要審慎，因各人之體質不同，故目力亦因之而異，切不可亂往無眼光學實學眼鏡商家，配得度不合之眼鏡，戴之不但頭暈眼花，且有損害神經之弊！

本公司實學眼光學士，採用美國新式儀器，驗眼之準確，配鏡之精良，所來本公司驗眼配鏡者，無不讚嘆，而出品之優良，取價之廉宜，可與任何眼鏡商家比較！

認明地址：星洲，大坡，大馬路，一四二號（寧陽會館對面）

栢林眼鏡公司啓

電記二

秦德純返北平

對新聞記者等

大談親隣政策

▲維繫國內和平

▲促進國家建設

段祺瑞國葬禮

—可望於六七月間舉行—

（本報上海專電）北平訊，段疫當局，對于出國華工等，徵收體格檢查費，殊表不滿，聞已呈請省當局，請取銷是種苛稅，備處及段家屬，正請章嘉活佛與該寺

劉瑞恒醫法不高明 爲行蔣診骨痛症錯誤

致蔣氏行動維艱

（本報上海專電）南京訊，行政院長蔣介石氏，因前次西安蒙難，跌傷腿骨，南返後，診治無甚大效，前曾由劉瑞衡氏診治，不料劉竟將蔣氏腿部之韌帶骨，顛倒位置，致使蔣介石行動維艱，稍用力行動，輒感痛苦云，

廣西民衆 預祝抗日勝利

於前夜舉行預祝勝利大會 放煙花遊行全城歡騰若狂

李白對羣衆演講抗日救國

（本報香港專電）桂林訊，前晚，桂林民衆，熱烈舉行預祝抗日勝利大會，燃放煙花，提燈遊行，全城歡騰若狂，李宗仁白崇禧，爲鼓勵民衆爲國奮鬪計，於昨晚向羣衆演講抗日救國，約謂，今日中華民族，已臨到生死存亡關頭，一切救國方法，皆不適用，惟有立即發動民族自決戰爭，以熱血瀹滌國恥，以熱血煊染中華民族光榮史，聽衆莫不動容，博得掌聲雷動云，

須經過相當聯絡工夫，始能達於互相諒解之地步云，

大世界　大西洋　大東　大坡方

本月十二號起兩院同時開映

明星公司歌唱對白聲片

胡蝶　高占非　孫敏　主演

刦後桃花

洪深編劇　張石川導演

●●●

中華民國廿六年三月六日　星期六

總滙新報

電訊二

秦德純返北平

大談親隣政策

▲維繫國內和平
▲促進國家建設

（本報上海專電）北平訊．秦德純代表冀宋．出席三中全會．昨日午後返抵北平．據秦對新聞記者稱．此次三中全會．決定我國內政外交方針．至於華北之今後對外政策．當須根據中央既定之方針．採取親隣政策．促進邦交．共謀東亞之和平．至於對內問題．以維繫和平．保持統一為主．同時並推進國家建設．各省當局．可酌的各地之需要．從事建設．並開發展實業．以增進國家民族之生機．最後稱．宋哲元將軍．對彼此次赴京之結果．頗表滿意云．

中央各院部行將有一番更動

（本報上海專電）南京訊．自三中全會後．中央各院部曾稍有更動．茲聞尚有若干部．亦將有變動．前外交部長張羣．將調任內政部長．至原任該部部長蔣作賓氏．則調任駐德大使云．

余漢謀經港返粵港當局將遣代表歡迎

（本報港專電）港訊．廣東綏靖主任余漢謀．陳策．赴京出席三中全會．日前離滬南下．約於下星期一可抵港．聞香港政府當局．屆時將遣代表赴碼頭歡迎余氏等云．

宋哲元韓復渠相會樂陵商要公

（本報上海專電）天津訊．冀察委會委員長宋哲元氏．以華北防務．日趨緊張．冀魯兩省．有密切合作之必要．故於今日赴冀魯交界處之樂陵縣．與韓復渠氏相會．磋商一切要公．

汕頭華僑團體籲請取銷檢驗費

（本報香港專電）汕頭訊．此間華僑團體．以檢查當局．劃一出國華工等．徵收體格檢查費．殊表不滿．聞已呈請省當局．請取銷是種苛稅．

段祺瑞國葬禮
—可望於六七月間舉行—

（本報上海專電）北平訊．段祺瑞葬地．前經勘定香山附近之喇嘛廟地段．經呈報國府．旋以該葬地係嵩祝寺所管轄．該寺對此地段．表示不欲出讓．國葬籌備處及段家屬．正請章嘉活佛與該寺接洽．可望順利出讓．聞段國葬費十萬元已發下．擬俟墓地購妥後．三月間即開始修築．期於六七月間舉行國葬．

●目力退減．欲配眼鏡補助者．注意！

本行贈戒鴉片時曾謂漢初文學始盛者多不過御筆以眼目訓君原論蒙　李仁德事務隱隱督開選國語學院校長張明慈先生開票黃麟孫孤兒義學教員胡書珍女士陳嫦昔女士四名計中選十名薛意信劉東英林宗正鍾卓鴉陳農陳曜嘉黃梅姊鄭金士張明伏以上幅建人謝垣廣東人備選五名陳如盛陳亦它何德以上幅建人劉曜張和記以上廣東人請於廿八日上午八時齊集本行戒煙脫食師南請外理合登報專此次贈戒鴉片章程係本坡籍敏中律一一號二機張仲先生應徵計除經酬謝外合併登報表揚

星洲漆木街五十九號麟孫藥行黃麟孫啓

大屆中年，目力退減，乃生理自然之變更，而補助之物，有老光鏡，然而配購眼鏡須要審慎，因各人之體質不同，故目力亦因之迥異，切不可亂往無眼光學實學眼鏡商家，配得度不合之眼鏡，戴之不但頭暈眼花，且有損害神經之弊！

本公司實學眼光學士，採用美國新式儀器，驗眼之準確，配鏡之精良，所來本公司驗眼配鏡者，無不讚嘆，而出品之優良，取價之廉宜，可與任何眼鏡商家比較！

認明地址：星洲，大坡，大馬路，一四二號（亭陽會館對面）　栢林眼鏡公司啓

●確有實效之補品謝函疊載報章有眞實地址可稽

如有人能證明下刊所登之雌雄生機腺謝函係自造假冒者或係利誘情而介紹者本行願賞功銀一萬元正決不食言

●吹牛補品實乃壯陽敗身藥空言惑衆無異導人入於陷阱

注意：雌雄生機腺補劑謝函從未在各報廣告重複連三登載與其他吹牛之劣藥以利誘介紹或自造僞函一二封

在廣告上連登至數十年者完全不同請讀者以智力鑒別

德國雌雄生機腺

人類衰老　實因各部淺缺，內分泌逐漸消失之故，而一般舊學說皆以血液循環，握牛命之總紐，其實人類生老病死，皆由內分泌而來，蓋人身體腦，腎肝，及睪丸卵巢各部，皆有無數之內分泌腺產，如內分泌腺完全消失，則人立成衰老而死，現代競爭益趨激烈，吾人攻於內外，加以色慾勞碌，抑怒刺激，在在足以破壞內分泌機能，一班身體不健全，如未老先衰，早洩，遺精，神經衰弱，發育不全，久年不孕，天葵手足冰冷，記憶易忘，月經痛，月經不調，乳房萎縮，×寬弛，等症，皆因內分泌缺乏之象徵，或一部份消失所致，欲求內分泌正常，各病方可消失，此法已獲，蓋即係赫狄滿博士命名之雌雄生機腺謝許藥用，此次新加坡第二屆國貨展覽大會，獲得優等獎狀，尤著聲名，近有無恥之徒，冒本莊之牌，充售市面，實堪痛恨，為杜流弊，今筆管頭特改為「德」字商標，敬請各界認明為荷，茲利便海外僑胞批沽起見，特委「金星公司」為南洋總代理，在雀清期內，特定大減價，零沽一律五折，批發另有優待辦法，以謝惠顧之雅意

思慮憂鬱　翠丸卵巢

南洋特委金星公司為總代理

推銷期間大減價零沽五折批發從優

本莊自康熙甲戌年創始以來，迄今二百餘載，不惜巨資揀選佳料，精製各種名藥，早蒙海外僑胞踴躍許藥用，此次新加坡第二屆國貨展覽大會，獲得優等獎狀，尤著聲名，近有無恥之徒，冒本莊之牌，充售市面，實堪痛恨，為杜流弊，今筆管頭特改為「德」字商標，敬請各界認明為荷，茲利便海外僑胞批沽起見，特委「金星公司」為南洋總代理，在雀清期內，特定大減價，零沽一律五折，批發另有優待辦法，以謝惠顧之雅意

上海老周虎臣大房炳榮氏筆墨莊

緊要啓事：「筆桿故換「榮」字商標」

南洋總代理　上海五馬路四四老周虎臣大房啟　新嘉坡小坡大馬路金星公司

絕大成功　蓋即係赫狄滿博士命名雌雄生機腺謝許藥用，此次新加坡第二屆國貨展覽大會，獲得優等獎狀，尤著聲名，近有無恥之徒，冒本莊之牌，充售市面，實堪痛恨，為杜流弊，今筆管頭特改為「德」字商標，敬請各界認明為荷，茲利便海外僑胞批沽起見，特委「金星公司」為南洋總代理，在雀清期內，特定大減價，零沽一律五折，批發另有優待辦法，以謝惠顧之雅意

歐美各國　Dr. BHARANI'S BOSBEKLIN ORATORIUM RHUMBILLA DAOLE 指導方法，組織製藥委員會，悉心製造內分泌劑，名曰雌雄生機腺，請藥業經銷政府注冊專賣（原價製版登星洲日報）並自關勸銷處於英國製藥廠

優種猿猴　採取其新鮮內分泌參以動植礦物配製，並經紫光殺菌提取清潔無比，與他種內分泌劑及不良手續提取完全不同，內分泌劑曾經各地服者，來函證告確證為補藥中之特色

試驗結果　凡服食補藥，必須確有效力，方能見其實在，而雌雄生機腺獨當之，其效力可謂十全十美，誠為空前絕後之偉大，補品

腎部測驗　凡腰酸背痛，夜尿遺精，曾可即效，如未服藥前之精蟲，及服藥後之精蟲，顯見增加，可用顯微鏡測驗見之

腎力測驗　三四日飯量，補腎之後三四日比較，則逐漸增加，功可見

動物試驗　雌雄生機腺，注意實驗，無論腎肝，胃，腦，各病患者，立服立效，兩頭絕食法，約試驗四日，服雌雄生機腺，以白羽毛豐美，蓋雌雄生機腺能過度，則所患病愈重，雌雄生機腺能補神經之缺憾，服後即覺腦部清晰，身體快感，且較平時記憶力強，好門緊張陰口，拓泌腺，完全藥力介紹，實驗證明，故生機腺，完全與一切什牌補藥不同

肝部測驗　凡身體虛弱，面部黃瘦，必顯青春之光，補肝之功可見，住菱靡不振，連服一二合後，體內溫暖，精神性慾減少，各部位面上皺紋，顯青春之光，補肝之功可見，住菱靡不振，連服一二合後，體內溫暖，精神性慾減少，各部位面上皺紋，顯青春之光，補肝之功可見

腦部測驗　凡患腦昏，皆因神經系不足，如用腦過度，則患病愈重，雌雄生機腺能補神經之缺憾，服後即覺腦部清晰，身體快感，且較平時記憶力強，明敏，故雌雄生機腺，能與一切什牌補藥不同

動物試驗　雌雄生機腺，完全與一切什牌補藥不同

認明名稱　雌雄生機腺，完全與一切什牌補藥不同

亂指德國　德國製造而又不散播謠言，故此種藥品當為人所鄙棄，

德國化驗　給分所表證明，合計青春腺具成分完全明壯陽補藥，係壯陽為號召，初服似覺有效，繼服後即覺身體異態，急于×，蓋即可證明為興奮劑，與鴉片之害無異，久後百病叢生，弄至變成痲痺症，特告購者不可不慎，須知生理學造成，不自然而然，對於身體重大妨礙也，

男用女用　雌雄生機腺分男女二種，男子用雄劑MASCWLINUM女子用雌劑FEMININUM價格相同每合售三元，半打十七元五角，每打三十五元，函購由星洲聯邦藥行免郵費直接寄上各埠藥房均售

購時請認雌雄生機腺名稱．雙猴商標．嚴防劣品假冒．

大世界　大坡　大西洋　方東

本月十九號起兩院同時開映

明星公司歌唱對白有聲巨片

全體演員　落力拍演　大家庭

情節緊張極嘻笑怒罵之能事

劉瑞恒醫法不高明
為行蔣診骨痛症錯誤

（本報上海專電）南京訊．行政院長蔣介石氏．因前次西安蒙難．跌傷腰骨．南返後診治無甚大效．前曾由劉瑞衡氏診治．不料劉竟將蔣氏腰部之朝帶骨．顛倒位置．致使蔣介石行動維艱．稍用力行動．輒感痛苦云．

致蔣氏行動維艱

親愛的，請服康樂靈吧！增進你的康健！

康樂靈乃係阿特那博士所發明，採取強壯動物精英，用科學方法提煉而成，確有補腎生精，補氣提神，益血調經之效，男子服之，精強腎壯，永享青春之樂，女子服之，經調血旺，常駐美麗之容，誠為返老還童之良藥也。

德國男女補藥康樂靈

每盒三元，男用金盒，女用銀盒

▲各埠藥房均有代售　▲

新加坡亞洲藥公司經理大馬路一四一

動物精英製劑

康樂靈

固本補腎　補氣補血

亞洲藥公司經理

電訊三

英國將更趨安全

英國之軍備 爲維繫和平之保障

（倫敦四日路透電）當下院重行辯論政府之增加軍備政策時，邱吉爾氏對於該政策力表讚揚，並稱政府之實施五年增加軍備計劃，爲國家財力充富之證明，各方之同情與歡迎該計劃，尤其小國極表同情，吾人給予各落屬國及各外國一種利益，俾共同携手合作，以求世界和平。

繼謂，現下吾人根據國際聯盟會及與法國之特殊協定，而獲得一外交政策，此種政策乃爲國家多數人民所歡迎者，如吾人堅決於四五年內實施國防計劃，吾人將獲得更安全之保障，蓋德國已在吾人之先，熱烈從事增加軍事之工作矣。

關於發展空軍之預算，尚未完成，此爲最重要之工作，據彼計算，來年英國將需要該國防公債中之六千萬或七千萬鎊，現下尚未固定一實施之日期，所欲增加之軍備之數量亦未公佈，彼對此殊感覺憤然。

□德國之軍備

繼謂，現下德國有一千五百尊大炮，尚有若干在製造中，吾人何時始能有一千五百尊新式大炮，與受訓練之水兵及一切所需要之軍事設備，至於空軍，目前吾人同樣感覺缺乏，吾感覺對於是種缺點，下院殊不能忽視之，爲國家之安全計，應及早彌補種種缺憾。

政府能否向下院保証，一年後吾國之空軍，足以制勝德國乎，或德國之軍事實力，能始終維繫目前之權威，以控制法國乎。

邱吉爾氏最後稱，吾人惟一之希望，惟有繫諸英國之海軍能否在歐洲保持權威地位，果能達到此目的，則美國將不欲離吾人而去也，今日英法之諒解，無疑的，形成一聯合防綫，足以抵禦不期然而來之侵略，易言之，英法之友誼，爲維繫和平之保障，退一步言，至少能使兩國生存於此亂世中。

英國防公債議案 工黨反對又遭失敗

以二百四十一票通過第三讀

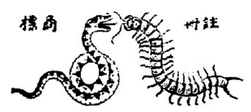
（倫敦四日路透電）當下院中提出國防公債案第三讀時，工黨依然反對，但卒以二百四十一票對一百一十七票敗績，第三讀遂獲通過。

財相張伯倫氏，結束辯論稱，以各次之會議情形言，足徵下院多數同意重將軍備乃爲必需之舉。

反對派辯稱，當英國受攻擊時，他國將予英國援助，故英國毋須增加如是多之軍備，其實吾人於戰時，須協助他國也，雖云英國在國聯盟約下，無協助被侵略者之負担，吾人相信政府之增加軍備，乃促現裁軍之初步工作也。

邵元冲子女教養費 中央月撥四百元

（本報上海專電）南京訊，中政會日前決議給邵元冲子女教養費每月四百元，國民政府頃已令行政院飭財政部遵照。



德仁堂藥房啟事

本堂秘製蜈蚣蛇標保身萬應油等藥品承馬來半島各埠僑育界所稱贊保身油擦手足痛訓練類運動其功效檢荷贊揚敬請毯諸君留意最近爲副應各處之代理便購用客需求增加

總發行所 星洲直落亞逸門牌九十七號

馬來亞各埠各藥材店代售 荷屬坤甸李同泰宰陶安記蘇禮君仰光坡溜街四號代理四百四十二號

（二六六）

全部眼鏡均經專家之大學畢業作

價削經均銀眼都全

真正國產水晶眼鏡

星申眼鏡公司

如假包換 退包換 負責

每角五元二減對價

最新款式 由太陽而富

新款玳瑁托鼻眼鏡 每元二減對價

近視老光 光度不論深淺 每角五元一減對價

本公司開設星洲已有十載向以專門經營批發茲爲優待顧客起見

作最大之平沽 作最大之貢獻

▲歡迎蒞臨參觀

▲保君十分滿意

忠實優待各界零售批發一律歡迎如蒙函詢隨即答覆

貨真價實獨步南洋

支店新加坡大坡長泰街六號　總店上海方浜路一百二十七號

英國家針車皇帽標 唱機 南洋總代理

廣隆棧

星洲大馬路二百號 電話三一三七

常有大都粵劇名貴新片

歌百勝 林新月 代利 出頭式式俱備

發行零售 一律歡迎

歌林 Columbia 香港 和聲紅牌

十六期新片

音樂片											
延成	大九 林叔	呂文成	大成	廖俠懷	黃佩英	桂名揚	紫羅蘭	白駒榮	銀飛	譚伯常	黃佩英
唱	唱	唱	唱	唱	唱	唱	唱	唱	唱	唱	唱
中樂											
沙頭所	秋夜	撲蝶									
零樓吟											
只一	只一										
西樂											
戲水鴛鴦	海上風雲	馬									
只一	只一										

馬師曾 譚蘭卿 唱	廖夢醒 黃佩英 唱	呂文成 月兒 唱	譚伯常 黃佩英 唱	白駒榮 銀飛 唱	半日安 上海妹 唱	桂名揚 紫羅蘭 唱	飛佩英 黃佩英 唱	大成 廖俠懷 唱	呂文成 大九 林叔 唱
野花香 下卷	苦盡甘來 四卷	紅顏白骨 下卷	蓮仙艷史 下卷	賢內助	悔解自由	海底針	千里尋兄	週身刀	傻公打傻婆
二只	二只	二只	二只	二只	二只	二只	二只	一只	一只

發起籌辦第四屆馬華運會通告

體育爲淬勵精神聯絡感情之工具，亦復興國家強健民族之基礎，馬來亞同僑深體斯旨，對足網籃排等球類及田徑游泳各項運動，努力練習，以時比賽，務符體育大衆之原則，遠在民國十九年，即有馬來亞華僑運動大會之舉辦，以期結華僑精神，強健華僑魄爲宗旨，全馬各邦，參加大會達八九單位，舉行地點，首在星洲，繼爲吉隆坡及柴城，二年一屆，共達三度，今年又屆舉辦之期，依各區代表所議決，本應在霹靂邦內舉行，惟因該邦大規模之運動場所興建未竣，不便進行，乃自動函請前屆大會籌委會（柴城）徵求各區公意，將第四屆大會移至星洲舉辦，業經各區先後覆函表示贊同，即由該籌委會正式函達前屆大會星洲區名譽會長胡文虎先生，懇轉知全區同僑起而接辦，敝會等本提倡體育之職責，各已決定接受此議，惟舉事體大，必須全體僑衆，華策華力，分途並進，始克有濟，爰訂三月三日（星期六）下午二時，假座新嘉坡中華總商會，舉行星洲區各團體

南北部男籃決賽在怡保

（本報特約記者謝三日發）

▲▲▲毗總會已準備招待柔佛雄師定五日中午抵怡▲▲▲

馬華籃排球埠際錦標賽，南北部決賽日期早經編定，三月六日爲首次交鋒，但兩戰事地點均在南部怡保，男排森美蘭對雪蘭莪，女排吉隆，對槟城，故北部以勞師遠征，一切均先預備，今日（三日）毗叻籃排球總會，得接柔佛總會來函，稱該隊一行十四人，於四日上午由營動身，當晚在隆稍事休息，五日晨再由隆乘聯邦火車來怡，中午點抵達怡保，現悉毗叻籃排球總會，對宿舍及各種招待手續，均已預備妥當，屆時派人到車站歡迎云、

馬來亞羅工風潮洶湧

太平永合鐵廠工友……

提出要求加薪

要聞五

保寧濟大藥房

白猴爲記 註冊商標

統治百病 萬應萬靈

各埠藥店均有代售

129 BOAT QUAY SINGAPORE

總發行新嘉坡柴船頭門牌一百二十九號

請認名稱 提防假冒

此糖片專治大便閉結 熱毒·風邪 口臭舌苦·頭痛腹痛 胆汁·血入

▶批發處星洲各埠

中華民國廿六年三月六日　星期六

總滙新報

要聞

太平永合鐵廠工友……

提出要求加薪

要求條件三項限廿四時答覆

勞資雙方面商結果圓滿解決

一律每工加薪一角五上

（本報駐太平特約記者康專稿四日發）

邇來龍工風潮、震撼馬來亞各地、各報日有所載、此風可謂盛極一時矣、自新年以來、太平曾先後發生二次、其先者爲修整電車、廠多工人、曾全體龍工二天、後得吾僑開人羅仕球君出任斡旋、事始寢息、而後者乃做木屐工人、雖曾提出要求增加工價、但結果得東家方面之體諒、不多時隨即圓滿解決、不致釀成龍工之禍、以上所述之經過詳情、均曾探誌本報、毋庸贅述矣、距料一波始平、而一波又起、太平永合鐵廠公司之機器工友、亦因市景轉佳、生活程度日高工資微薄、負担數口難維故、而提出向廠東要求增加工價、其要求之公函、經於日昨呈遞廠東、限於二十四小時內答覆、記者得悉此訊後、乃多方刺探、結果探得其要求公函、原文錄後、

永合公司東翁台鑒、敬啓者、思憶邇來環境惡劣、如工商一落千丈、關活尤覺艱辛、轉輾衍秋耳、茲值南島市場、略呈繁盛、如各物騰貴、生活程度尤見提高、竊思吾等工資微薄、負担數口艱難、可堪寥寥思慮、欲圖解輕苦況、非要求東翁薪資提高、故走函呈告、懇尊東翁垂諒一切、幷求二十四小時答覆、以便進行、是禱、專此幷祝籌安、

▲謹將增薪章程芳列第一條二元以上每工加三角、第二條二元以下每工加四角、第三條一元以上每工加五角、

查永合鐵廠東主乃馬衍君、馬君對於工友之艱辛、頗能洞悉一切、故於接該函後、不加思索、隨即可集各工友面商經一翻談判後、結果馬君答允各工友之要求、一律每工加薪二角五占、而各工友對于馬君之答覆、均認爲滿意、遂乃完滿解決云、

查永合鐵廠共有機器工友約四十人、曾於客歲春間、亦因要求加薪事、而一度發生龍工潮、後適逢我國駐吉隆坡領事呂子勳君出巡抵此、乃出任調停、結果得圓滿解決、至於此次之要求、能立時解決、不致釀成龍工潮、誠可謂幸甚矣、

柔佛迎神會

昨熱烈舉行・花車景架

苦煞了一般街警

（本報柔佛記者天仙）

一年一度之柔佛華僑迎神會、一連三天、昨乃爲正期、故一般華僑恭迎聖駕出遊、在草場裏設有潮劇、福州戲表演、日設有各廟樂隊、及花車等在新山市遊街、情形比當年更爲熱鬧、今分誌如下、以告關心社會讀者、

洪仙大帝、是吾僑最信仰者、前昨兩日因大雨滂沱、使一般信士大失所望、但至昨下午四時、天氣即轉佳、六時許、亞福街、海皮街、巴殺街間得水洩不通、七時許、聖駕纔從柔佛古廟慢慢而來、

吉隆坡華僑爲籌備慶祝英皇加冕大典、曾于去月廿八日、舉行華僑大會、成立吉隆坡華僑慶祝英皇加冕委員會、並舉出張郁才、李孝式、陳古梅等四十一名爲籌備委員、此訊業誌前報、茲當該會已于今日下午四時、舉行第一次會議、互選各部職員、是

吉隆慶祝

英皇加冕

我僑之籌備觀

（本報駐隆記者後稿）

吉隆坡華僑爲籌備慶祝英皇加冕大典、曾于去月廿八日、舉行華僑大會、成立吉隆坡華僑慶祝英皇加冕委員會、並舉出張郁才、李孝式、陳古梅等四十一名爲籌備委員、此訊業誌前報

怡保

紮作工人亦要求加薪

——東方置來函不覆——

勞方將往見華民請求解決

（本報特約記者謙三日發）

怡保紮作工人、以近來時勢轉好、百物騰貴、如工資不稍增加、則生活殊難應付、因此特於上月十日及廿八日兩次具函東方、要求加薪及改善工作待遇、幷於廿八日函中要求東方於三月二日以前答覆、現奄悉東方對此請求、輕商定暫不作答、勞方待此消息頗爲失望、聞現正着手進行、往見吡叻華民護衛司、請求代爲解決、後事如何、容探續誌、

（本報特約記者謙三日發）

怡保紮作工人、要請工人、工價臨時面議、不在普通工價之例、

(一)長期工人、每日做八小時、餘外之工作等、需加鄉補、鄉補工價由東家與工人面商、

(二)長期工人、每逢大日子及有提燈會者、該工銀照加一工、薪水作二日伸算、

(三)長期工人除大日子及公共假期休息外、每個月做足廿八天、否則照工扣銀、以昭公道、

(四)長期該會者、要請工人、工價臨時面議、不在普通工價之例、

(五)長期工人、每日做八小時工者、分爲二項、即頭等工價每工二元、二等工價每工一元二角、

(二)每逢大日子及有提燈會者、要請工人、工價臨時面議、不在普通工價之例、

(三)長期工人、每日做八小時、餘外之工作等、需加鄉補、鄉補工價由東家與工人面商、

(四)長期工人、每逢大日子及有提燈會者、該工銀照加一工、薪水作二日伸算、

(五)長期工人除大日子及公共假期休息外、每個月做足廿八天、否則照工扣銀、以昭公道、

南北部男籃決賽在怡保

▲▲▲吡總會已準備招待

（本報特約記者謙三日發）

▲▲▲柔佛華僑球隊錦標賽、南北部決賽日期早經編定二月六日爲首次交鋒、但兩戰事地點均在南部、馬華籃排球隊總會、得接柔佛總會來函、稱該隊一行十四人、於四日上午中午抵怡保、五日晨再由隆乘聯邦火車來怡、對宿舍及各種招待手續、均已預備妥當、屆時幷派人到車站歡迎云、

日世席者、計有黎德祿、楊旭齡、陳本初、楊兆琰、曹堯輝、辛厚慈、辛官政、李可立、顏滂沾、梁文山、黃和先、沙淵如、鄭心融、黎學初、陳秦階、楊景聯、馬建耀、戴文郁、劉其武、葉養騫、洪啓讀、李孝式、甄國燦君爲紀錄、首由主席報告、並用介紹式選定各部職員如下、正主席楊旭齡、副主席李孝式、洪啓讀、財政員張郁才、

查數員陳本初、葉養騫、募捐正主任、曹堯輝、副主任劉其武、裝璜大會堂正主任辛官政、副主任黃祖耀、遊行正主任辛厚慈、副主任李可立、黃和先、文牘正主任、甄國燦、副主任游達之、陳文揖、

(一)議本會籌得之款、應否幫助其他團體案、議決、所籌之款、不得幫助任何團體、

(二)議各部幫事應如何舉出案、議決、由各部幹事、可由各部正副主任介紹、再由本會委任之、

(四)議本會委員、除原有四十一名、可否增加、以利進行案、議決、增加委員九名、即席介紹如下、梁隆福、葉錫培、謝祖祐、房新民、劉鴻略、侯西木、劉秋南、王悅民、陳雲禎等、

(五)議本會籌得之款、應存入何銀行案、議決、所籌之款、存入廣益銀行、出入時須有政財員及正副主席任何一人簽名、才能發生効力、

(六)議如舉行提燈、學校所用之燈籠、應否由本會供給案、議決、先徵求各人意見、俟下次會議決定之、

(七)報告事項

(甲)吉隆坡慶祝英皇加冕總會主席來函、請本會代爲調查已達學齡之兒童、未入學校者之數目、以便總會於是日贈以禮物(汽水餅干等)、

(乙)工部局來函、凡慶祝英皇加冕裝璜所用之電、電費每單位由二角減至四占云、

大世界

大西洋戲院由三月四日起開映

傅作義殺敵

各種遊藝換新

陽曆三月六日拜六

凡買大西洋戲券者可以進場免再買入門票

絕遠大血戰　攝影製成片　諸君請快來　大西洋開演

燃放中國特製烟花——拜六夜

（拜六夜）一祇有晚燃放新到烟火請快來看同時參觀絕遠戰勝片

防毒面罩

第一批新貨上市了

▲此面罩每個盒內附有解毒說明書說明毒瓦斯之危害人類生理及其預防與使用方法、用此面罩既能抵抗毒氣之攻擊、尤可保護生理之衝生、凡欲混合毒物、或毒藥搗碎、提取毒物、傳染病菌、金屬打磨機工、輾碎機匠、不潔地方、揮發性及麻醉性油味、無空氣地方、分析金銀工作、漂白粉工作、有綠氣工場、電鍍廠、或有硝酸鹽酸硫酸一切鍍水工作、用之皆甚適宜、工程師、化學家用之、可得安全保障、且能防止一切有害肺臟之毒氣、或不潔粉塵免由口鼻吸入亦試驗師必備之物也、每具三元批發處丁律一八七僑民公司

KEW MENG & CO.
187, Tank Road, Singapore.　(甲)

明明白白天堂路

千千萬萬不肯修

美國（埃母）眼藥水馳名馬來亞數十年

此（埃母）"HYE MO" 眼科藥水、乃美國藥廠所製、風行馬來亞數十年、甚得各界男女信仰、凡有患眼疾者、即用此（埃母）眼水、均可大奏奇功、無論熱眼、風火眼、均可用之、實眼科之第一衛生聖藥也、

▲各藥坊均有代售

民國廿六年二月廿七日　(Z)

發起籌辦第四屆馬華運會通告

體育爲淨腦精神聯絡感情之工具、亦復興國家強健民族之基礎、馬來亞同僑深體斯旨、對足網籃排等球類及田徑游泳各項運動、努力練習、以時比賽、務符體育大衆之原則、遠在民國十九年、即有馬來亞華僑運動大會之舉辦、以團結華僑精神、強健華僑體魄爲宗旨、全馬各邦、參加大會之舉辦、以團結華僑精神、強健華僑體魄爲宗旨、全馬各邦、參加大會達八九單位、舉行地點、首在星洲、繼爲吉隆坡及梳城、二年一屆、共達三度、今年又屆舉辦之期、依各區代表所議決、本應在霹靂邦內舉行、惟因該邦大規模之運動場所興建未竣、不便進行、乃自動函請前屆大會籌委會(梳城)徵求各區公意、將第四屆大會移至星洲舉辦、業經各區先後覆函表示贊同、即由該籌委會正式函達前屆大會星洲區名譽會長胡文虎先生、懇轉知全區同僑起而接辦、敝會等本提倡體育之職責、各已決定接受此議、惟舉事體大、必須全體僑衆、羣策羣力、分途並進、始克有濟、爰訂三月十三日(星期六)下午二時、假座新嘉坡中華總商會、舉行星洲區各團體代表大會、徵求衆意、庶可以縝密之考慮、爲整個之計劃、並即席組織籌備委員會、主持一切籌備事宜、以利進行、除函邀各僑團選派代表一人、携帶證明書、準時出席、共商一切外、恐有遺漏、合再刊登報章、敬希同僑公鑒

星洲中華足球協進會
星洲華人網球公會
星洲華人游泳公會
星洲華僑籃排球總會
星洲華僑田徑賽促進會

全啓

常有大帮

粵劇名貴新片

歌百勝新

林代利月

出頭式式俱備

發行零售

一律歡迎

邵元冲子女教養費

中央月撥四百元

（本報上海專電）南京訊、中政會日前決議給邵

星洲大馬路二百七三號
電話三一三

統治百病
萬應靈丹

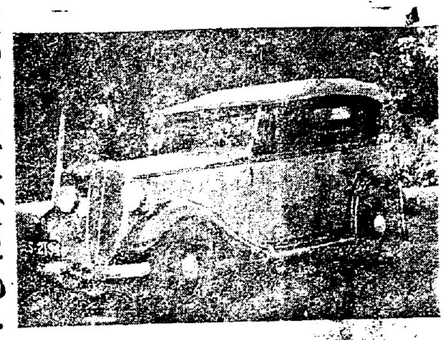
129 BOAT QU
號九十二

廣州汽車出賣

電話三三一零號

擴充營業最近由新一九三六年馬里勞式新式汽車專爲賬務社会隨喚隨到標準時間每小時取價一元六角諸君惠顧担保滿意其樂用也

星洲大坡武馬路門牌四號
經理劉珍薩啓



周滿堂先生千古

梁木泰山哲人萎

吉隆坡　楊敬好　陳本初　劉永泗　王秀峯　黃士傑　朱熹炳　黃鱗書　廣潮生　黃寶卿　泰昌號　敬輓

腸胃通

腹痛無便秘

專治大便閉結、風邪熱毒、口臭舌苦、頭痛腹痛、胆汁入血、肝火過盛、飲食無味、胃不消化、頭目暈眩、週身困倦等症、服之無效、不見效服後一次則止、誠清導劑也、此藥片中之無上聖藥也、

◀批發處星洲小坡大馬路四百七十六號▶

各埠藥商均有出售

請認名稱提防假冒

太平中醫中藥界 舉行發起人大會

議決組織中醫中藥研究社 事略附錄於本坡同仁醫社 通過章程十一條

（本報駐太平特約記者康專稿三日發）

太平中醫中藥界俊秀伶俐子平靜山、許第光、謝平坡、柯觀濤君等倡組之中醫中藥聯合會，籌備經月，發起宣言，亦經發出，日昨探訪本報，頃悉該籌備會，于昨晚六時，假座華僑同仁醫社舉行發起會，計到會者有謝平坡、許第才、劉宗振、許第才、新安和代表、余敏文、李和春代表、戴宗昌等君，振鈴四會後，根據議程，（一）選舉臨時主席團，以許第才、練靜山、柯觀濤三君當選，（二）公推臨時紀錄員，謝平坡君當選，（三）主席致開會理由，許第方君先說主席任後，乃致開會詞，大意蘭明組織該社之重要點，其詞略稱，晚近國府對于中醫，異常注重，凡執中醫業者，須得中央國醫館之執照，始可執業，此事星洲已由我國領館與中醫中藥聯合會合作辦理，凡執中醫業者，均由該聯合會造冊送呈領館，轉向中央國醫館請領執照，但太平埠尚缺乏此種組織，故此次發起，（四）籌備員行也云云，（五）籌備員報告籌備經過，由陳靜山君報告畢，繼稱：本社原擬定名為中醫中藥聯合會，後因時間與經濟二問題，尚未有具體解決辦法，故臨時變更計劃，改名為中醫中藥研究社，暫時附設于華僑公立同仁醫社，待將來入會人數增加，及經濟基礎鞏固時，然後再進行正式註冊，而採用原名也云，（五）討論章程，查該章程乃由許第才君所起草者，經林陸順、謝平坡二君各用閱舉起逐條宣讀及解釋後，全體均認為妥善，遂通過（原文錄後）二時選舉臨時職員，結果選出職員如下，

韓專員與牛坡、林陸順二君，方能自陳南山、許第才二君，財政員李和濟宝，查數員新安和、交際員陳烈光、張月如二君，運動宣傳員，全場芸芸，感興趣踴躍得人，（七）討論徵求社員辦法，經一番討論後，結果議決，將籌備經過及宣言等通告太平附近各埠之醫藥界，並登報徵求觀濤二君代表該社與同仁醫社總理接洽附報及借社址等問題，議至此已午夜十二時，主席遂宣佈散會焉，

芙蓉 橡膠武會近聞

（本報駐芙蓉記者）

森亨園橡膠武術會，於本三月間舉行老選舉，選主席任期一年，每日一角，（五）凡日薪者廠主應將結依合每日三錢，每餘補繳滿五角每月八人，（六）廠長廿六年度職員，以便負責辦理，晚八時已屆，各初選人員為先後莊臨，計我會者，有朱載門、許瑞甫、黃源清、劉澄安、黃毓財、湯東海、易志源、譚國權、石發、黃能楨、黃旺枝等，集推朱載門君監票，黃旺枝君唱票，劉澄安、許瑞甫記票，選舉結果，朱載門君為正會長，劉桂三為副會長，許瑞甫君財政，總幹事石發君，西文書記陳兆穆，中文書記劉澄安，餘者為協理云，

巴生 華僑樹膠製造罷工潮續誌

（本報巴生記者三月四日專稿）

巴生華僑樹膠製造廠總罷工，及工友與警探發生衝突各情，曾誌前報，茲聞政府當局維持有方，事情已較和緩，吉隆坡武裝警察，聞已調回不少，各方苟能遵守秩序，不難化干戈為玉帛矣，

茲將勞方所致廠主請求書原文，及所提條件補述如下，（致廠主函）華僑樹膠製造廠廠主大鑒，現在我們全體工友，因感覺生活之痛苦，因之全體工人議出下列之條件，請廠主依次答覆為盼，素聞廠主對於工人之痛苦，極為明瞭與諒解，想廠主屆時定有完滿之答覆，特此商安

（所提條件）

（一）男工日薪工資如下，十二元至十五元增加廿五巴仙，至十六元至十七元增加廿巴仙，十八元至廿元增加十五巴仙，十一元至廿六增加十巴仙，廿七元至廿元增加九巴仙，廿一元至廿三元增加八巴仙，廿四至廿六元增加七巴仙，廿七元至四十元增加六巴仙，四十一元至四十三元增加五巴仙，四十四元至四十六元加增四巴仙，四十七元至五十元增加三巴仙，三巴仙五十一元至六十元以上者一律增加二占，（二）女工要求日薪工資如下，新工每日最低工資五角，舊工每日工資九角，凡日薪者每兩個月加薪一次，（三）凡屬公司工及件工廠主應供給宿舍，如不建設宿舍，每人每月應津貼房租二元，如建立宿舍限三個月內完畢，一切工機器拒絕或是暫停一星期算起要求多貼伙食費每日一角，（五）凡日薪者廠主應將結依合每日三錢，每餘補繳滿五角每月八人，（六）廠長廿六年度職員，以便負責辦理，晚八時已屆，各初選人員為先後莊臨，計我會者，有朱載門、許瑞甫、黃源清、劉澄安、黃毓財、湯東海、易志源、譚國權、石發、黃能楨、黃旺枝等，集推朱載門君監票，黃旺枝君唱票，劉澄安、許瑞甫記票，選舉結果，朱載門君為正會長，劉桂三為副會長，許瑞甫君財政，總幹事石發君，西文書記陳兆穆，中文書記劉澄安，餘者為協理云，

瓜勝庇 勝潔淨局第一次會議

應興應革議案十四宗

本報駐瓜勝庇勝記者王天吉專稿

瓜勝庇勝潔淨局第一次會議，經於昨日上午十時正在縣長永其利氏辦公所舉行，由永其利氏主席，出席議員陳玉輝、庫逸臣暨英巫印籍議員十二人，討論十四宗議案，茲將議決各情，略述於后，

一、覆准前期議案，通過，二、討論前期未決懸案，係英文學校附近房屋，前時不屬於潔淨局管理者，今移歸於潔淨局管理之，徵收地稅事，於明年起實行，三、預防傳染病症案，議決由衛生官調查疫症種類，患疫而死之人數與配情形，以便設法進行預防之，四、距離公路三方鎖（鬧帶）建築房屋管理案，議決須先起草章程，交檢討論之，五、擴大潔淨局管理範圍案，議決照案通過，六、神闌池（森干宮）市場衛生管理案，議決由潔淨局管理之，七、丹絨怡保市毒，數間不合法建築店屋案，因該處店屋係木柱蓋瓦，只柱小瓦面，應如何處置事，議決派平縣長工程師衛生官陳玉麟四君前往查勘，怡保之吡叻皇家醫院，近因留院人數日增，為擴充院務起見，于昨開職員會議，討論改革及增加房屋等事宜，討論結果如下，（一）增設一間二等甲種留醫室，（二）增加女留醫位于三等房，（三）增加男留醫位于三等房，（四）增加小孩留醫位于嬰兒房，「五」增聘醫生，配藥師，及看護員數名，關于上述五項議案，其經費預算，經由職邦會議財政部通過，並呈交總督批閱，但迄今尚未見總督之覆准，或於最近期間，則可如愿批准云，又聞該院，以現有院屋雖非狹窄，緣因院務日見發展，為適應病民之需求，擬將全部重新改造，仿効新嘉坡皇家醫院之圖式建築，但此事尚待當局之考慮云，

怡保 皇家醫院開職員會議 因留院人數日增

決增設各種留醫房及增聘職員 擴充擴充全部重新改造大加擴充

（本報怡保記者弗四日發）

松興利記

永恒丹藥

提神醒腦 除痛化氣 除疫滅蟲 辟穢

麒麟標紅煙

總行新加坡 戲館街七號 電話六五七零

中華民國廿六年

滙兌市價一覽表

中國銀行滙兌表

生油類（每擔）

電香港百元伸助銀五十三元一二五	麻水OTT生油 十四元五角
滙上海百元伸助銀五十二元零六二五	麻水OTB生油 十四元六角
滙倫敦百元伸助銀五十二元零六二五	麻水OKB生油 十四元五角
滙紐約百元伸助銀五十二元零六二五	麻水TDA生油 十四元五角
滙日本百元伸助銀五十二元零六二五	麻水TBT生油 十四元五角
滙馬尼拉百元伸助銀五十二元零六二五	麻水SS生油 十四元五角
滙海防百元伸助銀五十二元一八七五	利順德記二號合興糖廠 二十一元半
滙仰光百元伸助銀五十二元一八七五	利順德記二號合興糖廠 二十二元
滙加爾各答百元伸助銀五十二元一八七五	利順德記八號合興糖廠 二十一元
滙巴達維亞百元伸助銀五十二元一八七五	利順德記八號合興糖廠 二十元

錫一百二十六元

樹乳類（五日早市）

倫敦電膠價現貨 十便士七五

紐約電膠價現貨 二角一占十六分十三

（賣方）三角六占七五 （買方）三角六占八七五

境 賣 買

二月 三角六占七五 三角六占八七五

三月 三角七占一二五 三角七占二五

四月 三角七占一二五 三角七占二五

五月 三角七占一二五 三角七占二五

六月 三角七占一二五 三角七占二五

七月 三角七占一二五 三角七占二五

九月 三角七占一二五 三角七占二五

老枝類（每擔）

麻水枳粒上 八元五角 麻水枳粒上 七元五角

書株老枳平 七元 書株老枳平 六元

藤坡枳平上 六元 北干枳粒上 四元二五

望嘉麗枳粒 五元 望嘉麗枳餅 十七元半

巴城新庄枳餅十七元半 望嘉麗枳餅十二元五角

老枳類（每擔）

萬蘭老榕花 一百十五元

施林氏止咳水，經廿九年前在當地英政府註冊，該商標經刊在實得力，政府之憲報，此咳水久已馳名於馬來亞，與暹荷各屬，咳水之商標是雙林嘯，與鐵拐李為記，（市面俗呼鐵拐李神仙水）即此咳藥水，此咳水在馬來亞與暹屬各藥材店，均有代售，久蒙各界信仰，才有風行於世，因其効力如此應驗之故矣，

利華銀行有限

WAH BANK. LTD.

8 South Canal Road,

Singapore, S. S.

星架坡嘉哩拿街十

僑胞滙款注意

專理國內電滙票滙

兼收廣東各屬銀信

廣州市內不收費用

滙率克已交款快捷

總滙新報

中華民國廿六年三月六日 星期六

滙兌市價一覽表

（三月五日市）

中國銀行匯兌表

[illegible]

各國銀行匯價

[illegible]

利華銀行匯價

[illegible]

金銀

美國四磅光金鏡 每個六十元零一
美國二磅光金鏡 每個三十元零一
美國一磅光金鏡 每個一十五元一五
美國半磅光金鏡 每個八元五角
英國男皇光金鏡 一磅十四元五角五
英國男皇光金鏡 半磅七元四角半
怡盛十足赤金條每塊吉一百一十元整
怡盛9999純指足赤金條每兩七十五元
怡盛9970足赤金條每兩七十四元
怡盛精煉足紋銀條 每兩九角
怡盛上海紋銀條每塊吉一百一十元四角二占
怡盛十足赤金葉每塊吉一百一十元四角
怡盛（金條金砂）每兩唐平七十四元
怡盛（舊金首飾）每兩唐平七十四元四

生熟油類

[illegible]

油類（每担）

四順號記二頂頓字 一十八元
永裕盛永字倍油 二十五元
永裕盛裕字倍油 二十五元

中國茶葉

源崇美五十庄白猴猴一盒三元二角
源崇美五十庄香牌一盒二元二角
源崇美五十庄雙龍毛猴一盒一元六角
源崇美五十庄花樹毛猴一盒一元二角
源崇美五十庄茶樹毛猴一盒八角
源崇美素六斗金花一連十六元
源崇美素八斗金花一連十六元五角
源崇美 武彝名色種 一罐八角
源崇美 武彝正小種 一對五角
源崇美 四兩白毛猴 一盒八角
源崇美 四兩鐵觀音 一盒五角
高建發
五十包庄鷄球白金桂每斗 三元
五十泡庄鷄球粉紅蓮每斗 二元
五十泡庄鷄球紅每斗 一元六
五十泡庄鷄球白毛猴每斗 一元一
五十泡庄鷄球香蕉白毛猴每斗 八角
五十泡庄鷄球白玉蘭每斗 九角
四兩錫罐庄白金桂每罐 一元六
四兩庄花鐵匣鷄球金天桂每匣 一元

亞參類

運羅軟只新庄 一百五十六元
潤水軟只一號 一百四十八元
潤水二號軟只 一百四十四元

糖類（每担）

廿六號HO晴花新白晴 三元五角半
二十一號紐花新赤塘 三元五角半
柔振原宥兒標三號白塘 四元二角半
柔振原矽兒標四號白塘 四元一角半
柔振原二十六號新白塘 三元
柔振原二十二號新赤塘 三元
和泰公司頂上水花塘 三元七角半
和泰公司爭水水花塘 三元五角半
和泰公司清糖白冰塘 四元一角半
和泰公司頂上赤冰塘 五元

羔丕類

（每担）

粵電貝清 二十三元
粵電沙女上 一十七元半
粵電沙女中 一十四元半
一九三五年雙清 三十三元
一九三四年雙清 三十元
一九三六年雙清 二十九元半
香港大粒 二十四元
潤水上庄大粒 二十元
潤水蓋五一號 十七元
潤水蓋五二號 十六元二角
潤水蓋五A號 十三元五角
巨港蓋五B號 十二元七五
巨港蓋五C號 十一元

大英粉

元武昌英標一號 五元八五
正牌漂 五元九角
雙喜漂 五元二角
雙獅漂 五元二角
三鼎漂 三元七五
潤水英粉雙獅上 四元二五
潤水英粉雙獅中 三元半
潤水英粉雙獅下 六元
王冠

汽油類

亞細亞汽油 八角二占
美孚汽油 八角二占

（每加侖）

日羅冬（每担）

巨港 六元五角
喝辰 七元
詩鵝 八元半

甘蜜類（每担）

一號甘蜜 十元零五
二號甘蜜 十元零五角
食甘蜜 七元半

頑莪類（每担）

一號 三元八角七五
龍牙 四元一角半
總庄 四元一角
上幼丕 五元五角
幼丕 五元
中粒 五元五角半
幼粒 五元六角半

椰干類（每担）

一號椰 八元一角
中庄椰 七元八角

胡椒類（每担）

文島白椒 一十九元
本坡白椒 一十八元半
本坡土庫烏椒 十一元三五

土茘類（每担）

潤水紅殼 二百零四元
汶庄新白殼 二百元
中庄白殼 一百八十五元

（每担）

潤水新庄荳仁 六元三五
潤水舊庄荳仁 六元二角
汶上庄荳仁 六元三五
汶中庄荳仁 六元二角
書屋上庄荳仁 五元七五

錫 一百二十六磅

（五日早市）

倫敦電報價現貨 十便士七五
紐約電報價現貨 一角一占十六分半三

（賣方）

[illegible]

樹乳類

[illegible]

老老類（每担）

萬蘭老樹花 一百十五元
紹庄老樹花 九十二元
普通老樹花 七十元
公老樹花 六十六元
公樹根 十一元
萬隆老樹根 十九元
紹庄老樹根 十八元
普通老樹根 十三元半

沙籐類（每担）

[illegible]

芝麻類（每車）

[illegible]

麵粉類（每包）

[illegible]

豆類（每担）

南華公司上格黃豆 四元四角五
南華公司金圓黃豆 四元四角
南華公司平格黃豆 四元二角五
南華公司天津大綠豆 五元二角五
南華公司天津小綠豆 四元八角五
南華公司大路綠豆 五元
南華公司新城綠豆 五元
南華公司青仁烏豆 五元一角
南華公司天津紅豆 四元六角

土油類（每箱）

大漢二珍庄 四元六六
箱標二珍庄 四元二六
玉帽二珍庄 四元二六
魚標二珍庄 四元六

米類（每車）

三月五日市

兩發利紅芝蘭米 二百一十七元
乾利機青匙米 一百九十五元
隆興利藍喜新 一百八十元
兩益藍三喜米 二百元
福昌藍線米 一百八十九元

輪船入口

▲三月六日星期六到

由泗水到 巴羅波
由馬六甲到 新慶生
由基里低到 普那耶
由網咯到 班哥
由安南到 亞木砂叻
由廖內到 東南亞
由日裡汶到 美芝
由吉里汶到 東興
由彭呀蘭到 雙順興
由暹羅到 海利
由英德其利到 豐南
由毛喇山尾到 豐興

輪船出口

▲三月七日星期日到

由北干普魯到 廣豐
由普眼到 通豐
由丹戎庇能到 拉豐
由蘇彼到 裕福
由彭牙蘭到 益豐
由雙牙白板到 順豐
由雙溝弄到 達豐

輪船出口

▲三月六日星期六輪船出口

上午八點 往山口洋 武隆眼
三發 往詩鵝（砂羅該）邦戛
上午八點 往高浪務 加東
上午九點 往彭呀蘭 益順
上午十一點 往廖內 普寧珍
上午十一點 往巴達內 吧東灣
各埠

國康寧大藥房精製

總代理 石叻大馬路新街會豐商店

每瓶一元 每打十元

治消之後，具有痛苦之感，請服用德國康寧藥房之藥丸，收效極速。

各藥不約房大藥房均有代售

賞懸

[illegible]

施林氏主人謹啟

[illegible]

總發行星洲罐夏緬班夏士洋行

羅敏申律門牌八十六號

有輸入，輕重蘇打粉，烈性蘇打，化發粉，硫磺條等件一帮，貨質奇美，價格廉宜，倘蒙光顧，無任歡迎。

歐洋行

Stocks Just Arrived

Prices Competitive

—O—

Caustic Soda
Soda Ash, Light & Dense
Pure Bicarbonate of Soda
Sulphur Sticks

Imported by:-
Rahamin Penhas
86 Robinson Road,
Singapore.

利華銀行有限公司

LEE WAH BANK, LTD.
18 South Canal Road,
Singapore, S. S.
星架坡喻嘉拿街十八號

僑胞滙款注意

專理國內電滙票滙
兼收廣東各屬銀信
廣州市內不收費用
滙率克已交款快捷
不論多少一律歡迎
省港國幣存欵利息從優

何焯文

大眼助金石能新會豐商店保安戲院街九號

精醫眼科

風熱鵝膝 白濁上眼 紅腫痛熱 三天無效 原銀奉回

保家醫咳

紅雲皇膏 各種頸癮 五痨七傷 咳嗽吐血 哮喘氣症

包脫痔痲

包醫婦科 各種內病 產後危症 全愈受謝 擅醫甜尿 花柳雜症

精醫遠年近日不能行動殘疾半身不遂新法醫理施用 手術像服新法良藥兒效受 謝全愈後且無復發

黃傳偉藥局

石叻松柏街三號

黃傳偉專醫耳科

姚仲璜

新遷地址 大坡上南京街即松柏街第三十一號由二馬路轉入右手邊便見

神效耳痛水 大一元中五角小二角半

此丸每盒兩粒七角

星架坡小坡桂蘭街廿九號

義華藥局啟

鳳凰標（婦科丸）

此婦科丸專治婦人血氣虛弱，經期不準，去瘀生新，經前經後肚痛，血山崩，血龜塊，產後肚痛，紅赤白帶，頭暈眼花，一服此丸，神效卓著，大有挽回之功也。

鳳凰標（健腎丸）

此健腎丸壯陽健腎，頭暈眼花，先天不足，四肢無力，胃口不開，病後失調，陽事不興，夜夢遺精，房事過度，腎虛精寒，以上各症，立即見效。

註冊鳳凰商標

許耳專科

紹文堂

慈航婦科丸

國醫陳翼雲

星架坡小坡馬拉巴街門牌叁拾四號（即黑街）

要聞四

旅爪哇青年飛行家

許啟興訂四月中旬飛南京

所駕飛機爲小型華拉芬號

路線將由巨港經星赴香港

此行目的在考察祖國航空工程

近世空中交通，日益發達，而各國人士對航空之熱烈，與以飛機凌空飛行游樂，可見一般。我國則因科學落後，故對航空興趣殊少，近有旅居爪哇之青年飛行家許啟興氏，決于四月中旬駕其自備機作爪哇中國間之長途飛行，

延期原因

許啓興之作爪哇中國間長途飛行消息傳播後，極爲港方人士所注意，茲記者得接爪哇友人來函，告稱許氏已決定于四月中旬偕其夫人黃女士乘其自備之小型華拉芬號機歸國，此機乃前度許氏作爪哇荷蘭往返飛行時所用者，查許行期遲未啓程原因，實因荷蘭近放棄金位，許氏本人所經營之商業略受影響，不能不留爪整理，二則因航空地圖未獲得，許氏因此二問題，故阻遲行期，茲悉許君以上兩項難題已告解決，且本人身體異常健康，是以許氏已擬定如非必要時，決不再阻遲啓程期間云，

所取路線

查許氏所取之飛行路線，爲自爪哇巴城出發，經巨港，星架坡，亞羅士打，曼谷，西貢，河內，而至香港，然後由香港再飛經廣州，厦門，福州，上海，而至南京，以完成其東印度首府至中國首都之長途飛行，許氏此次之所以沿途降落者，實因本人不擬作紀錄之飛航，絕不受時間之束縛，故將隨意之所欲，以完成其行程，

此行目的

許氏此次之作長途飛行，乃爲遊覽性質，目的在考察各地風土國人之航空事業狀況，並試驗其所乘之荷印飛機製造廠飛機之安全性，及其速率，許氏於一九二三年學習航空駕駛，及製造，對航空技術，甚有心得，此次藉國考察，當將所長貢獻國家，以爲改進我國航空事業之參考資料，查許氏年僅卅餘，家頗富有，幼受良好教育，精通英法荷諸國文字，此次作爪哇中國間之長途飛行，將引起我國青年對航空之興趣，而受各地人士之注意也云，

怡保霹靂華人接生醫院

在吡叻中華總商會開常年全體大會

報告去年結束及選舉新職員

梁燊南胡重益當選正副主席

□積極進行建築新院所

怡保吡叻華人接生醫院，自創辦以來，成績卓著，深得埠中人士之愛護，年中在院留產者，數以千計，誠爲產婦之苦海慈航，該院設有接生養成所，以訓練一般接生人材，年中畢業者爲數甚衆，今在吡叻轄內各地掛牌接生者，多爲該院之學生，年來以辦理得人，院務進展尤速，致原有院所幾無地容膝，後來者常有向隅之嘆，現該院職員正積極進行，冀於年內完成堂皇之新院所於務邊路云，茲該院職員以任期已滿，例須另行選舉，特於今日(三日)下午二時半，假座怡保吡叻中華總商會，開常年全體大會，是日到會者計有歐人華民護衛司米特保路氏，力士女士，及梁燊南，孔錦德，劉一清，謝錦玲，郭河德，劉伯羣，謝壽昌，吳德華，蘇平柏先生等共十餘人，由梁燊南先生主席，由梁燊南先生記錄，首議決案，各認爲無訛，旋即全體通過，次梁先生報告前期大會，報告一九三六年進支數目，報告畢，繼謂現得當地政府允許每年撥助一千五百元爲本院經費，此種津貼以前一向均有，年爲三千元，後以時勢不景而停止，今復得政府允許，由一九三七年起再行撥助，後再報告一九三六年董事報告，衆皆認爲滿意，全體通過，梁主席於各種報告畢，乃宣佈選舉一九三七年新職員，即席選舉，其結果如下，

正主席梁燊南，副主席胡重益，司理劉一清，義務財政吡叻華民護衛評議員潔凈局主席，怡保醫院院長，鄭連瑞，杜天賜，楊章利，吳德華，郭河德，謝錦玲，曾松壽，孔錦德先生等，席中咸慶選舉得人，最後爲什事討論，由華民護衛司米特路氏宣佈謂，現胡重益，胡仁芳，曾松壽三先生，贈得一地段在務邊路，價值千餘元，彼等現將該地段送予本院，以爲建築新院所之用，同人非常感謝，該地段極爲清凈，甚適於建築醫院，予(米氏自稱)曾偕同潔凈局及政府各當局職員，本院職員前往視察，各人均認爲合格，甚爲滿意，現對各項建築事宜經在積極進行中，劃測方面，尤加緊辦理云，宣佈畢，主席旋即宣告散會，

該院爲使一般社會人士明瞭該院一切情形起見，特將該院一九三六年院中之各項情形，編印成中英文之報告書，俾不克蒞會之人士，亦得詳悉，其內容極爲詳盡，茲附錄於下，

現任職員

正主席胡重益，副主席李瑞榮，義務司理劉一清，義務財政吡叻華民護衛司，醫監督孔錦德，評議員，潔凈局主席，怡保醫院院長，梁燊南，鄭連瑞，陳耀煌，楊章利，郭河德，謝錦玲，曾松壽，劉伯羣，孔錦庭，梅錦庭，

全年進支數目

一對進年捐來銀四百零五元，

一對進息項來銀一千八百四十四元七角，

一對進捐款來銀三百廿五元八角九占，

一對進租項來銀二百四十元，

一對進雜項來銀一十四元零五占，

一對籌款來銀四千六百四十一元三角二占，

以上合共來銀七千四百七十元九角六占，

一對支辛金去銀二千二百零七元，

一對支印件及文房用品去六十六元二角二占，

一對支德律風去銀一百二十元，

一對支福食去銀二百零四元四角，

一對支雜費去銀一千六百三十四角四占，

一對支藥費去銀八百零八元五角八占，

一對支燕梳去銀一百元二角五占，

一對支修理傢私各項去銀三百四十五元六角五占，

▲一對支各項減值屋宇去銀六百八十八元九角八占，家私去銀二百一十一元八角一占，電燈去銀九元四角三占，器具去銀八十四元六角六占，共去銀九百九十四元八角八占，以上合共支去銀六千四百七十七元四角六占，是年進支比對外存來銀九百九十三元五角四占

董事報告

一、茲將一九三六年本院經過情形，由本職員會備報告，

二、本院院友截至一九三六年終結核計，有永遠監督員五名，(陸蓮懷，陸祐君遺業，陸蓮日，楊壽楠，胡重益)永遠院友有八十八名，尋常院友有七十七名，怡保醫院院長，梁燊南，鄭連瑞，陳耀煌，遠院友八十二名，尋常院友七十六名，微有出入，

三、本年進支數目經列明凡屋宇傢私電火并各種器具均已折抵價值，

本年全年總共得入息銀一千八百四十四元七角，

四、本院全年收入款項除開支外，仍存來銀九百九十三元五角四占，

此本職員非常滿意，

五、本院本年曾數有畢業接生學生十二名，但政府未有津貼，

六、本院全年產務事項請閱附錄本醫院監督之報告，本年報告中附入本院十年內入院產婦人數，及在院內死去之產婦及嬰兒人數逐年比較表，

七、本院職員，謹致謝太平局紳孔錦德醫生，感其不辭勞苦，及費其寶貴之光陰，料理本院，並蒙列位醫生全年到院義務助理一切，

八、本院致謝邵仁梅先生及本院委員會諸君，蒙幫助本院一九三六年之籌款，

醫務報告

(一)本院本年共收入產婦一千七百三十九人，較去年總數一千二百一十九人，已增加四百二十名，此數日經打破本院一九二八年時一千四百一十七名之紀錄而成爲本院自開辦以來之最高紀錄，

(二)本年入院產婦除六百九十四名爲來自本埠者，餘一千零四十五名是年產支比對外存來銀九百九十三元五角四占，

(三)本年所產嬰孩，男性估八百七十九名，女性估八百二十名，其中九對爲雙生，

(未完)

近打華人籌祝英皇加冕典禮委員會，于今日(三日)下午三時，假座吡叻中華總商會，舉行職員會議，到會者，有梁燊南，孔錦德，劉伯羣，胡錦城，黃德軒，朱儒林代表朱蓮興，姚軼平等君，共十餘人，由梁燊南君主席，姚軼平紀錄，依議程首爲報告事項，一、文書股姚君報告截至最近止，各僑團學校報名參加者之詳單，計共有卅四個團體參加，人數共有一千八百五十四名，二、財政股黃德軒君報告結至最近止，各熱心家捐助經費之數量，謂有一千五百元左右，報告畢，繼而討論事項，(一)怡保休羅橋應如何裝飾案，議決，經費大約定一千元，由貿渣繪圖公司陳燊坤君繪圖，仿效中國式，交由主席會同總務辦理之，(二)遊行用之燈籠款式，應如何規劃案，議決，請怡保各紙紮店，將各款燈籠送來本會參閱，俾資採擇，每個燈籠，價格不得超過二角，定辦二千個，(三)巡遊次序，應如何規定案，議決，通告屆日傍晚，齊集怡保球場地點(即商會對面)，排列以本會之牌爲先，次爲女中育才兩校，再次爲各校各僑團，(四)推定佈置人員案，議決，即席推定梁燊南，周學甫，何壽臣，黃德軒共五名，最後主席報告，謂各種舞龍舞獅，經得當局之批准，惟事前練習時期，應在街場之外，各園坵地方，以免嘈吵人家云，至是無其他討論，方告散會，

怡保

華人籌祝英皇加冕會會議

卅四僑團學校參加巡遊人數共一千

決在休羅街橋高塔中國式牌樓

練習舞龍舞獅要在街場之外

屆期齊集地點任怡保球場

(本報怡保記者弗三日發)

要聞七

法西斯備戰狂

德克虜伯廠大擴展

閩調查全省荒地

以爲實地墾荒計劃之準備

蒲田之壺公山極適合造林

(本報廿三日福州通訊)

閩省府以本省各縣荒地頗多，亟待墾殖，爲籌備墾荒起見，特趁協和大學寒假期間，聘請該校農村經濟研究學院教授克立鴻，何爲廉，陳希誠等，實地調查全省荒地，以期實地計劃之準備云，

▲▲需要造林▼▼

蒲田縣安東嶺區，該地夙稱多產，近經當局極力勸辦，始見安靜，該區之赤塗村，有廣大之荒山，林青，陳希誠等，宜於造林，

南強海狗油

▲內服既靈 ▲外搽尤驗
▲功奪造化 ▲藥中之王
眞正奇驗

南強總行
星洲吉寧街八十四號

南強分行
柔佛惹蘭直落六十二號
各埠商店均有代售

周滿堂先生千古

哲人其萎

馬六甲酒商公所同敬輓

周滿堂老先生千古

名垂千古

陳芷青暹京兩發祥
暹京廣發祥輓

失打美麗之笑容矣
因爲伊用半盒而廢之牙膏

五人中有四人，一屆四十年齡，即患着齒槽流膿病，而損害其可愛之外觀，使齦肉軟弱酸陷，蓋半途而廢之牙膏，——祇潔凈牙齒——而不能保衛君此種或其他之齦肉傳染病菌，爲保護君美容計，請用科漢牙膏，因其蘊含之一種特別原子，功能保障齦肉，而抵抗傳染病菌，故科漢牙膏，能保留牙齒之光白，齦肉之康健，請用科漢牙膏，保護君之風彩，請即日購取一管，

潔齒固齦

此爲醫生科漢氏之處方
專治齒齦之原始牙膏

Forhan's

贈送樣品承免索費請來函
武牟麥忌年公司
Muller Maclean Inc.
3D, Laidlaw Building.
Singapore.

緊要聲明

啓者敝號在于民國廿三年即陰曆甲戌年八月間開創磁器京菓雜貨生理歷來無異今因主事人謝君欽裕在于最近欲回祖國如從前有與街前來往轉輸手續未有清楚者恐衆未及遇知故先登報聲明限期一禮拜內到敝號前來與謝君欽裕理會清楚逾期乃係自慢日後與敝號無涉特此登報通知

民國廿六年二月廿八號 (卅)

治林疼痛

紐祿豐奏效速迅

紐祿豐所易解除之幾種通常痛楚

山西曲沃軍電分局馮復初君因感紐祿豐解除伊自身及伊友人痛楚之偉效近曾致書敝局致其贊羨之忱云「鄙人常患牙痛及肌肉痛每至冬令痛苦更甚自服紐祿豐後兩種痛楚即全解除又友人有患頭痛耳痛風濕痛神經痛者與服紐祿豐亦莫不應手奏效故余與彼皆感紐祿豐之偉效也」

紐祿豐雖止痛靈速而并無絲毫前世紀止痛藥所常有之各種流弊因此藥片係用絕對純潔安全之止痛原料所製成不含任何麻醉品或其他有損成分也

紐祿豐各藥房皆有出售或向星架坡馬六甲街章康士醫生藥局購備

NEURAPHEN 紐祿豐

寰球電器公司

各國電器用品
款式齊備耐用
裝較礦場房屋
工程快捷妥當
取價從廉

怡保波士打律一六七號
電話四五四號

THE GLOBE ELECTRIC CO.,
Electrical Contractors And Repairers.
No. 167. Brewster Road, Ipoh.
PHONE NO. 454.

取銷掛沙及新委掛沙聲明

啓者，予於前一九三〇年四月廿五日，及十二月十七日，又一九三一年十一月十三日，三十日，及十二月八日，又一九三四年十二月八日，立與陳錦明，陳福祥，陳初，三君之掛沙紙，今於一九三七年正月廿五日，正式將之概行取銷，收回掛沙權，另從新委任鄧煜培，湯壬生，二君，爲予之新掛沙人，如各界諸君，有與予手續來往，未辦完竣者，請與予，或予之掛沙人，鄧煜培，湯壬生二君，或予之寓吉隆坡舊孤路律門牌五號之大律帥城傘君，繼續辦理妥當，是所切盼也，

吉隆坡馬打寮十二號陳永謹啓

一千九百三十七年二月廿號

政府通告

爲通告事茲開列下項警察部所需靴鞋招人投票期以一九三七年三月十日正午截止投價之票概遞交輔政司署收

投票格式紙可向新加坡警察總監辦事處領取

投票須封固信封上須標明係投何項之投票

凡求取投票之格式紙者首須存款一百元於新嘉坡政府財政部處而將此墊款之收條呈驗方得領取格式紙所墊之欵如遇以下(一)(二)兩情形之時將充公作罰

(一)所投之票或已蒙批准接受則自批准之日起在一個月之內如藉故不簽訂應立之合約或繳納該合約必需寄存以証踐約之抵押品

(二)如在未選票之前收回所已投之票

政府取票不限於選取最低價格者或必須選取一票

M. LI. WYNNE,
CHIEF POLICE OFFICER
Singapore

英一九三七年三月一日

政府通告

爲通告事茲開列下項警察部所需物件招人投票期以一九三七年三月十日正午截止投價之票概遞交輔政司署收

上等皮(鞋底用的) 烏及棕色皮(爲皮帶及彌補之用)
皮 (鞋跟用的) 鋼釘，度數爲十五及十六
圓線釘子×十六 毛刷 粗織線 鞋墨
孔眼 勿拉基之皮靴防護品 沙紙 鞋蹄
大頭釘 蠟(立刻可用的) 鞋匠之鉗子
鞋匠之刀(大的) 鞋匠之刀(小的) 鞋匠之鐵鎚
鞋匠之鑽子(有柄的) 鞋匠之夾 鐵模
白刀石 烏刀石 鑽鉗器

投票格式紙可向新加坡警察總監辦事處領取

投票須封固在信封上須標明係投何項之投票

各項投票須附寄樣品并附說明

各項樣品均爲政府所有

凡求取投票之格式紙者首須存款壹百元於新嘉坡政府財政部處而將此墊款之收條呈驗方得領取格式紙所墊之欵如遇以下(一)(二)兩情形之時將充公作罰

(一)所投之票或已蒙批准接受則自批准之日起在一個月之內如藉故不簽訂應立之合約或繳納該合約必需寄存以証踐約之抵押品

(二)如在未選票之前收回所已投之票

政府取票不限於選取最低價格者或必須選取一票

M. LI. WYNNE,
CHIEF POLICE OFFICER
Singapore

英一九三七年三月一日

德克虜伯廠大擴展

法西斯備戰者——

德克虜伯廠大擴展

德國新興重工業家焦來中斯宛新軍械製造

——產額較英戰時超出十二倍——

一一十五萬工人

秘密趕製軍械

（本報四林特訊）德自一九三三年希特勒乘政後、即以恢復已失之殖民地及民族自強為標榜而促進其勢力、向外膨脹、乃悍然撕廢凡爾賽條約與洛迦諾諸公約、積極擴軍經武、致使整個歐洲大陸陷於杞隅不寧、勢將再演一次第二幕世界大屠殺之慘劇、時至今日、德國軍備建設尤為積極、最近數月來、被德國伊斯新之克虜伯軍械廠消息、對於軍火之秘密製造、已達於極度尖銳時期、其所用之技師工人數字、已超過世界第一次大戰前時四倍、此可窺德國今日之軍備建設、誠不駭人之開展、然在好戰者此種措施之下、世界和平之希望、已微乎其微矣、

克虜伯軍械廠作大規模擴充

克虜伯軍械廠、因為德國唯一之殺人利器大本營、而亦為世界數一數二之著名大軍械廠、德國一切殺人利器、完全為該廠製造、而供給于外國者、數字亦非鮮、故世人稱該廠為殺人利器之母、此可見該廠在世界軍事上之權威、而年中發利極巨、該廠成立後之一期十八年中、股息達百份之十二、在平時該廠僱用工人約六萬餘人、前者當歐戰爆發時、而僱有技師人員、竟達一十二萬人、目下德國軍備勢力不息膨脹、故該軍械廠、亦隨德國之政治演進而增加其產量、自希特勒乘政後四年中、因軍備突然劇加、該廠出產、幾有求過於供之勢、希氏為滿其需求、乃集全德技術專家、研究拓大該廠出產量、重新將廠內一製造機械、逐部改置現代新式者、現已改置完竣、其規模之宏大、較諸一九一四年、增加五倍、而軍械等產量、比諸歐戰時、均超出十二倍、其對製造新式大砲等一切計劃、現亦作戰時準備、分門別類、詳加規定、商時可預算供給德國軍隊之需求、倘戰爭一旦爆發、該廠即可按照原定計劃、對彈械製造、可作充份出產、

近數年來、德國恢復其軍國主義、再樹第三帝國之光榮於世界、克虜伯為應目下德國之政策所需求、對于新式武器之研究、不遺餘力、故在伊斯新另闢五十英畝、計為該廠最秘密之區域、以供工程師、機械專家、作戰爭器具新發明之研究所與試驗室、在該區域之四週、軍警森嚴、防護極為週密、其新發明之利器產出、任何人均不得探悉、近四年間、該廠陸續產出之新式軍器、已有相當數量、最近數月、更僱用工人達二十五萬人、照上述平時所僱之工人、數字約增四倍、據該廠當局宣稱、若在戰爭爆發時期、就不祇此數字、蓋增加工人、雖能在短期間產出大量武器、但對軍械原料方面、殊感困乏也、

原料極感困乏　規劃找尋來源

該廠既感原料之缺乏、無以應出產之需求、乃函謀補救方法、早經向外拓闢支線於各原料豐富國家、如南美洲、亞細亞、西班牙等鉛、鐵、銅、出產國、該廠已積極從事購求、對各國已訂立若干原料供給合約、現希特勒對西班牙內戰之積極資助佛朗哥、其目光亦為軍備原料之尋求、據本星期消息、克虜伯軍械廠、近向外搜購軍械原料、殊為活躍、並派礦業專家多人、赴西屬摩洛哥探測礦源、準備設法投資開採、德政府決予最大之力量與決心以完成之、近復在巴爾格勒、設立鍊鎔廠、以供提鍊各種礦產之用、據德國官方消息、德國為充份安全海外軍械原料來源計、除積極開拓海外之原料來源外、並舉行大事拓充艦隊勢力、俾於戰爭發生時期、可維護海外原料來源路線、使原料無發生困竭之虞云、

法教授愛斯嘉拉博士近著「中國之過去與現在」

（中央社廿五日巴黎訊）巴黎大學法科教授中國學術研究院教授兼中國政府法律顧問愛斯嘉拉博士、近著一書、名（中國之過去與現在）

革命成功

▲創立會議制度

首述一九二一年中國革命成功、創立議會制度、因事屬草創、故一經嘗試、旋歸失敗、迨一九二八年國民革命軍北伐成功、國民政府奠都南京、其穩固情形、為滿清傾覆後、歷屆政府所不逮、軍閥擁兵互爭雄長之風、業已消滅、內戰亦愈形減少、政府努力馴共、此乃該國年來最可喜之軍事行動、

統一成功

▲積極建設事業

此際中央權力、日益廣大、統一已告成功、凡百事業、隨而進步、建設工作、積極推行、所獲結果、均顯而易見、人民皆抱努力工作、精益求精之精神、與往日惟知處於被動地位、作例行公事者、不可同日而語、

國勢削弱

▲遂啓日本覬覦

特對外問題、乃該國自力革新之一大阻礙、已往百年中、若干外國、均以削弱中國為事、俾克達到商業上之目的、或發揮其帝國主義、但其所為、徒足有利於日本、蓋中國國勢削弱、遂啓日本覬覦之心、日本所懷大亞細亞政策、即以吞併中國為其要綱也、

國勢強盛

▲日本即將被擯

今中國統一後、國勢一旦臻于強盛、則日本即將被擯於亞洲大陸之外、其好大喜功之政策、即將完全推翻、彼日本所由對於中國建設復興工作、竭力反對者、職是故也、

演進如何

▲吾人深所欲悉

此際問題癥結、厥為中國演進情形、是否純粹由本國自由主動、即將受日本之鼓促、所不可知者、彼野心之國、欲暫時控制中國者、中國有否力量加以同化是也、此乃兩種文化之爭、中國固有文化能否蛻化、而為民族之國家、此則吾人所欲知悉者云云、

黃埔闢埠積極進行

直達廣州之公路三月內可以築竣

堤岸工程定三月中招商投票承建

（本報廿四日廣州通訊）黃埔闢埠督辦公署對於第一期工程、月來積極加緊工作、現為便利黃埔與廣州間交通、日前曾擬定由東沙路執信學校側起、興築公路、直達黃埔堤內、現該路廣州至車陵涌一段、已於廿一日興工、由車陵涌至黃埔一段、限於十日內開始興築、全路工程、限三個月內築竣、其約需價五十萬、關於黃埔商埠堤岸工程、昨已測勘完畢、定三月中旬招商投票承建、該碼頭位於下沙圍及白沙橫沙之間、全部以鋼建築、共長一百日英尺、能同時停泊一萬噸輪兩艘、卜項工程已取圖探價、欲承建築者、共有中外各國工程公司十二家、並建築鐵貨倉兩座、每座闊度一百廿英尺、長度三百六十英尺、至於鋼鼓沙與黃洲之間挖深河槽、闊度為一百卅公尺、共須挖泥七十萬公方、又挖深蚪甸乍島對開一帶河槽、闊一百卅公尺、須挖泥一百萬公方、上項工程、亦已着手繪擬圖則、將來招商投承改良當地農作物之研究

閩調查全省荒地

以為實地墾荒計劃之準備

沛田之壺公山極適合造林

（本報廿三日福州通訊）閩省府以本省各縣荒地頗多、頗待墾殖、為籌備墾荒起見、特延請和平琴寒假期間、聘請該校農林經濟組專門教授克立鴻、何為廉、練善農、林奇、陳希誠等、與建設廳技術人員王凱、張敬、李先才、劉敬寬等、聯合組織荒區調查團、以陳希誠博士為團長、分區分期考察、以為確立實地墾荒計劃之準備、初步調查從福清、莆田、同安、惠安四縣着手、預定一星期完成、前月廿三日、該團由省出發、至本月三日回省、據該團團長陳希誠談、

▲▲考察經過▼▼

該團於一月廿三日、乘長途汽車由省出發、當日十一時、即抵福清、午後乘原車赴海口、開始考察、在海口橋畔、發現荒地二千餘畝、該地原係鹽埕、因停晒數年、淪為廢墟、該團掘取土塊少許、以便帶回化驗、是晚七時抵港頭、住宿化北小學內、夜間召集鄉間父老探詢東浦洋及附近各鄉村情形、嗣開團員會議、協商考察步驟、翌晨七時出發東埔洋、

▲▲械鬥遭禍▼▼

東埔洋面積約有千畝、分於港頭與儒家村之間、為諸小村之耕地、過去因港頭與儒家村時常發生械鬥、諸小村居民相率避去、致戶口稀少、赤土成墟、最近雖無紛爭、但農民猶慮復發、顧他日繁榮、當有待招撫流亡、下午三時許、沿馬路三山前林等鄉回港頭、晚間會議交換意見、前後考察凡四處、研究結果、成認東埔洋土質較佳、水源便利、開墾亦無阻礙、聞長縣長計劃擬在該處設立實驗農場一所、以供各團員咸感興趣、所得結果亦甚滿意、詳細待告、已着手編製、日內即可脫稿、

▲▲需要造林▼▼

至惠安東嶺區、該地風稱多陡、十五年來外人無取准者、近經當局極力勸辦、始見安當、該區之赤壤村、有廣大之砂土地帶、宜於造林、然當受暴風雨之侵蝕、結土經風雨剝削、溶蝕溪流、漂出海外、所餘土質多曉薄之砂礫、既不堪利用、又缺乏粘力、一經溪洪漂擊、則砂粒隨流沖積於平原、幾與水田齊高、設最近不行造林、則土質愈見貧瘠、不久必成不毛之地、水田再受砂礫淹沒、其為害尤大、該村男多出外謀生、一切勞作均由女人負責、景象甚為荒涼、

▲▲水田萬畝▼▼

至同安考察灌口至坑內一帶、發現該處有荒田萬畝以上、初至坑內、闃無人跡、所見惟殘破屋宇、頹垣敗壘、一望荒涼、然想見當時盛況、倘建築物皆甚宏敞、倘可想見當時盛況、嗣由瓦礫中掘得英漢字典一冊、與清宣統三年（公歷一九一〇年）給與渡洋、（往荷蘭）之護照一張、美麗之酒杯數隻、乃知該村為華僑所住者、嗣尋得一七十八歲老人自身曾歷云、民國十五討賊軍許崇智部陳炯明爭奪漳泉、該村首當其衝、兵燹之後、損失之距禍、住民遭重大、逃亡、而空、該老人自身曾歷、距刼五次、至無可再刼、時、故敢居此、近確平靜、然生活極感困難云云、

▶▲詳細報告▼▼

按原定路線回省時、簡道考察蒲田之壺公山、該山土質頗佳、面積廣大、開墾造林、極為適宜、但蠻個計劃、有報研究、在該山巡視一週、旋即附車回省、此行各團員咸感興趣、所得結果亦甚滿意、詳細待告、已着手編製、日內即可脫稿、

南強

▲內服飲鹽　▲外搽尤驗

▲功奪造化　▲藥中之王

南強總行

星洲吉寧街八十四號

南強分行

柔佛惹蘭直落六十二號

各埠商店均有代售

海狗油

眞正奇驗

五人中有四人，一屆四十年齡，即患若齒槽流膿病，而損害其可愛之外觀，使齦肉軟弱蝕陋，蓋半途而廢之牙膏，——祇潔淨牙齒——而不能保衛君此種或其他之齦肉傳染病菌，為保護君美容計，請用科漢牙膏，因其蘊含之一種特別原子，功能保障齦肉，而抵抗傳染病菌，故科漢牙膏，能保留牙齒之光白，齦肉之康健，請用科漢牙膏，保護君之風彩，請即日購取一管，

潔齒固齦

此為醫生科漢氏之處方

專治齒齦之原始牙膏

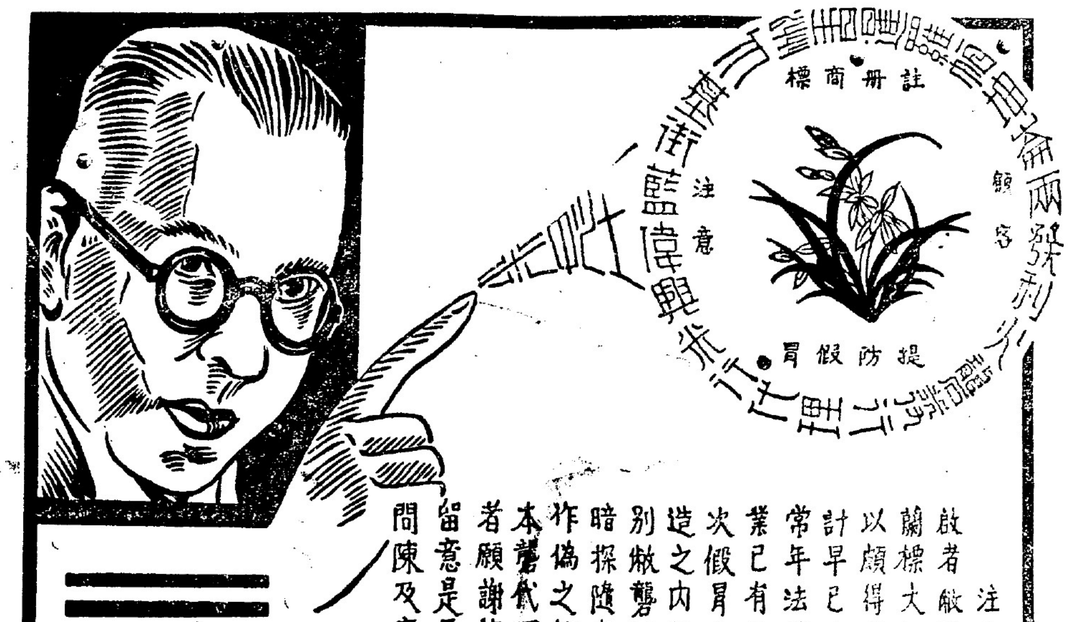
Forhan's

總代理處

營偉興米行

NAH WEE HENG

TEL 2259



周滿堂先生千古

哲人其萎

馬六甲酒商公所同敬輓

周滿堂先生千古

老成遽殞

吉隆坡潮州八邑會館培才學校酒商公所敬輓

太平葉梁保先生令尊翁昌齋老伯千古

哲人其萎

太平王慈華李浪仙仝輓

周滿堂老先生千古

名垂千古

陳芷青運京兩發祥運京廣發祥輓

請飲

林公司獅標強體藥

補血潤顏効驗最佳

大枝每枝一元二角

小枝每枝七角

各商店均有出售

林公司

小坡大馬路中國戲院對面三百五十三號

D. T. LIM & CO.,
35B. North Bridge Road,
SINGAPORE.

要聞八

人民陣線發表十大綱領

桂政治主張與中央一致

桂實行改大洋制 李任潮日間亦離桂返港

（本報香港廿二日通訊）桂林消息、廣西軍政當局李宗仁、白崇禧、黃旭初、韋永成、黃同仇、李品仙、李任仁、夏威、廖磊等、自于三中全會之前、在南寧召集軍政會議、除決議請求中央公決（一）發動全國對日抗戰以救危亡案、（二）迅即組織民衆、訓練民衆武裝民衆以爲抗戰總動員之基礎案、（三）保障民衆愛國言論、解放民衆愛國運動、擴大救國力量案三項提議外、對於桂省今後主張、亦決議略有轉變、與中央漸趨一致、茲將記者連日探訪所得確息錄後、當最近復任集團軍總司令部總政訓處長韋永成、及省黨部委員黃同仇、自前年奉派赴歐美各國考察後、于在歐考察時、經數度與汪精衛氏洽商、多所默契、同時中央年來積極於先安內而後攘外之工作、卓著成績、因而桂省與中央之隔閡、亦漸漸明朗化、劉中央信賴漸深、故前次黃同仇韋永成二氏先後返桂、參加軍政聯席會議後、桂省人民陣線之原有主張、已決放棄、趨與中央同一步伐、此點在前總部政訓處長潘宜之辭職、及李白明令委蘇章永成復任、可爲明證、及倉四集團軍總部總政訓處副處長謝育生、近亦擬辭職離桂、至總部高級參謀劉爲章、近自隨同省府主席黃旭初晉京、頃據確息、劉氏前次北上、將有長期間之逗留、知期內決不回桂云、又訊、省府主席黃旭初、茲次晉京出席三中全會、並代表李宗仁白崇禧等向中央提出上述三項提議外、對于桂省今後之政治、軍事、黨務、金融、經濟、建設各項、亦多所報告、所報告各點、尤側重于金融經濟問題、堅請中央負責整理、據息、李宗仁白崇禧經接得黃旭初自京來電、述此次北上向中央貢獻誠款之經過情形甚詳、而對于整理桂省金融問題、亦經商洽整理辦法、聞係由中央在籍手整理之先、先在桂成立中央銀行廣西分行、發行大洋劵以爲幣制改制之第一步準備、桂省銀行前者發行之鈔票、則視同地名劵性質、只限于桂省內流通、其第二步辦法、則以中央大洋劵收回桂鈔、而該金融之統一、至中央銀行廣西分行將來在桂發行大洋劵金額總數、現仍未商定確數、但以適應桂省需求、及能充足廣西全省各縣市之金融活動爲標準、則已蒙中央當局採納、不久之將來着手整理桂省金融及桂幣制改制時、即依此辦法施行、此外關于白銀準備金之保管問題、亦已決定在清理之後、暫交由中央銀行廣西分行負責保管云、又訊、廣西革命領袖李任潮（濟琛）、自隱居梧州戎墟、對於本省各項軍政主張、一向多所建議、頃據總部傳出消息、李氏以鄉居已久、頗想易地一換空氣、但爲貫澈其本人主張、決不出洋、而離桂則將返港居住、李白總副司令、經得李氏電告、並擬於日間動程云、

日本法西斯新閣成立後

侵略華北之猛進

控制鐵道交通要求開闢軍港

▓▓▓▓爲滿境內重要企業幾全握於日人之手▓▓▓▓

▓▓▓▓目的欲使『滿洲』及華北成爲獨佔殖民地▓▓▓▓

（外論社訊）密勒氏評論報、近頃對于日本政局之演變、及該邦侵略華北工作之急進、一再著文論述、茲特依據該報第七十九卷第十第十一兩期中所發表之文字、編譯如左、

該報第七十九卷第十期中、披露「日本法西斯新閣之內外政策」一文、謂一八六七年以前之七百年間、日本久處於幕府時代、當時封建諸侯、橫行無忌、天皇之威信掃地無餘、迨至歐風東漸、日本一部分忠君份子、意欲尊崇皇室、以擴張帝國對外之威信、而軍人和之、以故天皇權位拾萬之後、軍部在國內政治下之地位、亦即佔據特殊之優勢、惟過去百年之間、軍部未嘗表現推翻憲政之野心、且少壯派軍人近年所呼之口號：打倒欺瞞天皇之元老重臣及資本家、亦尚獲得多數民衆之同情、然迨至最近、廣田內閣因與議會發生衝突、決定實行總辭職後、日皇降命于宇垣大將、使其組織新閣、乃命下方及三小時、陸軍即聲明反對、此種情形、睨視天皇之玉旨、與其向來尊崇皇室之口號、顯相背馳、故不但予政黨以攻訐之口實、即全國多數民衆、亦深感軍部之非是也、

日本現存之政友民政兩大政黨、爲代表日本資本家之兩大集團、日本資本家之所希冀者、爲發展國內之生產力、以獲得龐大之利潤、而日本之軍閥、則欲以生產力供諸軍用、以達成其對內專制、對外侵略之野心、同時日本之海陸軍兩省、意見亦復相左、蓋其反對財閥與憲政、雖則如出一轍、然陸軍主張大陸政策、即西進政策、而海軍則主張南進之海洋政策、溯自九一八事變而後、陸軍即已控制日本之政局、聲勢赫然、海軍相形見拙、常懷不滿、以故廣田內閣行將崩潰之際、陸軍堅決主張解散議會、而每相則竭力遲停、年年二月、雖然、自宇垣組閣遭受陸軍之反對而失敗以後、林去將繼之新閣、足見雙方衝突之岌矣、致內閣有總辭職之舉、而陸軍則已戰勝政黨有閣、與海軍、在日本樹立軍人法西斯之政權矣、

日本陸軍省發言人、謂軍部所希望於新閣者、厥爲依照陸軍之主張、對內實行積極政策、對外充實國防、換言之、實即對內實行陸軍之獨裁、對外積極實行侵略亞洲大陸之政策而已、

密勒氏評論七十九卷第十一期、刊載一日本法西斯之侵華政策一一文、內稱日本法西斯新閣成立後、其侵略中國之政策、益形積極、據上海日文報紙之消息、謂日本駐華大使川越茂、對於此次在南京舉行之三中全會、將以協同防共及經濟提携等名目、提出干涉中國內政之要求、天津華商最大紗廠、寶成、裕源及華興三廠、既已先後倒于日商公大、而恆源及北洋兩廠、近頃亦復不堪環境之壓迫、與日商接洽出售問題、此外日本尚欲在秦皇島及石家庄方面、利用低廉之煤產、設立玻璃廠及鎔鐵廠、開日本華北駐屯軍、近頃對于宋哲元所提出之要求、在經濟方面者、包含授權開發冀察邊區之煤礦、並使華北各省普植棉花、俾供大阪日本紡織廠之需求云、

查最近一年以來、滿鐵所設立之興中公司、其總行在天津方面、頗爲活躍、惟因日本資本家對于軍部操縱下之滿鐵、已失去信心、致興中公司之籌集資金、頗感困難、故該興中公司、現擬改由遠東開發公司、指導、並擬訂經濟侵略華北之計劃云、

洲、計一九三七年移往六、〇〇〇戶、三八年一五、〇〇〇戶、三九年二一、〇〇〇戶、四〇年二八、〇〇〇戶、四一年三〇、〇〇〇戶、將集中于僞國之東北境、以期對抗赤俄云、

另一方面、二月七日同盟社發出消息、謂日本政府、業已擬就更大規模之移民計劃、欲於今後二十年內、將日人一百萬戶移住滿洲、而由滿洲開發局（公司組織）、負責進行該項移民之費用、估計須達二十萬萬日金、其中八萬萬由日本政府津貼、其餘則由民衆投資云、

至於日本及侵略華北、則在軍事及經濟侵略兩方面、雖無略於其在滿洲僞滿之所爲者、惟關於移民問題、現時則未發表若何計劃耳、

先就軍事而言、日本在華北方面、除已控制北甯線及平綏線而外、近更向地方當局提出交涉、要求授權建築天津至石家莊之鐵道、在大沽口開闢軍港、疏濬白河及運河之北端、以利運輸、

再就其經濟侵略而言、天津一埠、向爲華商紗廠業之中心、乃近數年來、天津華商最大紗廠、寶成、裕源及華興三廠、既已先後倒于日商公大、而恆源及北洋兩廠、近頃亦復不堪環境之壓迫、與日商接洽出售問題、此外日本尚欲在秦皇島及石家庄方面、利用低廉之煤產、設立玻璃廠及鎔鐵廠、開日本華北駐屯軍、近頃對于宋哲元所提出之要求、在經濟方面者、包含授權開發冀察邊區之煤礦、並使華北各省普植棉花、俾供大阪日本紡織廠之需求云、

山西建設事業（二）

▲水利交通工商業等均有進展

▲十年建設計劃中成績之一部

致路而坎坷、隨修隨壞、經紳綏督修汾車汽路臨時委員會、負責督修、計雖石境因鋪碎石子及爐灰工程八十里、汾陽境內、鋪碎石子工程四十五里、

工商礦業

（一）工業、本省工廠已遵令登記者、計有染織工業十七家、麵粉工業三家、電氣工業四家、皮革工業二家、化學工業八家、冶金工業二家、洋灰工業一家、陶器工業一家、火柴工業三家、印刷工業三家、製紙工業二家、紙烟工業一家、釀酒工業一家、各公司聲請登記者、計有大同富昌永豐三礦業公司、西北影業公司、太原營記火油公司及興業儀局宏晉銀號、成文齊南紙局、紡織工業指定新綾、榮河、解縣、河津、猗氏、汾城、曲沃、定襄、五台、楡次、平遙、祁縣、太谷、忻縣等縣、設立模範織布工廠、二十五年產布約六七萬疋、保德、河曲、平定、萬泉、昔陽、大同、晉城、朔縣、靈石等縣、設立婦女紡織傳習所、二十五年產布約一萬疋、（二）商業、商業註冊、計有米糧業二十家、布疋業十九家、雜貨業六家、油酒業十二家、典當業八家、陶磁業七家、津貨業、綢緞業全殊業各五家、茶食藥材業各四家、皮革古玩業各三家、五金業、木器業、照像業、刷染業各二家、軍衣業、靴鞋業、紙烟業、估衣業、轉運業、各一家、共計一百二十六家、（三）礦業註冊、採礦者共七戶、面積共二百四十八公頃、試探煤礦二戶、面積共一百一十七餘公頃、開採磁土礦一戶、面積二十公頃、取締小礦、故展大礦、計大同、平定、左雲、襄垣、各二戶、陽曲、靈石各一戶、本年爲辦理勞工補習教育、訂定辦法、督飭各大礦廠、對於各礦認施教、總計受教育礦員會、成立棉業管理委員會、棉產改進所、棉花攙水攙雜取締所、並於產棉縣分、設立棉業檢查所、（即取締分所）、派委檢查員、專司棉花分級打包及檢驗攙雜水摻務、於棉花出境地方、設置查驗員、專司查驗出省棉花有無私行打包、偷運、或中途拆包攙水攙雜等情事、在臨汾、榆次分別設立棉業試驗總分場各一處、（未完）

農林牧畜

（農業）一棉業、二十五年棉產事業、已與全國經濟委員會棉業統裁委員會、成立棉業管理委員會、棉產改進所、棉花攙水攙雜取締所、並於產棉縣分、設立棉業檢查所、（即取締分所）、派委檢查員、專司棉花分級打包及檢驗攙雜水摻務、於棉花出境地方、設置查驗員、專司查驗出省棉花有無私行打包、偷運、或中途拆包攙水攙雜等情事、在臨汾、榆次分別設立棉業試驗總分場各一處、

要聞九

蘇聯之遠東建設

投資總額四十億盧布

（三）

、地方教育預算比之一九三三年所規定爲一億七千四百萬盧布、此外、俱樂部、讀書室、及圖書館等的數目、以于常之急劇激增着、現在非遠東區內、有圖書館七五〇、戲院一四、美術館一〇、電影院有九〇一所、報紙數的激增、尤爲驚人、遠東區在一九三三年僅有報館五家、時至今日、則有一百五十七家了、國營的出版、急速增大了、在大臣與病院的數目上、表示如次的比較、

	一九三六年	一九三三年
醫院	一、〇〇〇	一、〇〇〇
病床	一、〇〇〇	一、〇〇〇
產婦院	一、〇〇〇	一、〇〇〇
產婦床	一、〇〇〇	一、〇〇〇
嬰兒院	一、〇〇〇	一、〇〇〇
嬰兒床	一、〇〇〇	一、〇〇〇
療養所	一、〇〇〇	一、〇〇〇
療養所床	一、〇〇〇	一、〇〇〇

設立着用其民族的言語來教育的學校、其數目在一九三六已有一七一校之多、其就學的各少數民族、如哪耐、奧洛檜軟、愛舞思其、秋克辨等的兒童、共有五千七百八十人、這樣以來、這些民族的文化也就急速地進步起來、甚至於各民族都發

啓者吉隆坡麥亞打街門牌五號廣興昌鮮蛋鹹蛋生意在於一九三六年十月七號係林達熙尹美洽英日平三人合資經營今因尹美洽英日平志圖別業順將全盤生意盡有股份退出頂與林達熙個人承受仍用廣興昌字號加多英記二字嗣後任意照舊經營所有來往交易數目以及生意登虧乃係承股人之事與退股人無涉倘尹美洽英日平二人日前與街外來往輕轉等情自登報日起限至一禮拜內前來向經手人理清免滋後論特此登報聲明

退股人　英日平　尹美洽　承股人　林達熙　謹啓　（甲）

一九三七年三月二日

承退聲明

歡迎各埠代理

婦女避孕聖藥

中國天津現代藥廠「節育散」

▲一盒見效　▲一年不孕

▶每盒四角

HOCK LOK SIEW BRAND

SOLE AGENTS THYE HIN &Co, 12 CHULIA STREET SINGAPORE TEL 7932

謹下各持剪乳請取精實意酬銷于讚久大庭適養質蘭乳福
此列代向下綠將換良行特答數是許荷宗儆合料新名出祿
通各售儆貯色福惠物選加諸頻馳樂各到公與豐鮮廠自壽
告種處公存僞祿顧品辦設惠增名爲界處司社富滋乳荷煉
獎取司成頭壽諸按歐獎顧茲南購人批特會
品換或數紙煉君數美品雅爲島用士售辦家

贈品啟事

福祿壽牛奶

HOCK LOK SIEW BRAND 煉乳 TRADE MARK FULL CREAM SWEETENED CONDENSED MILK MADE IN HOLLAND NET WEIGHT 14 OZS. PACKED EXPRESSLY FOR THYE HIN & CO. SINGAPORE

一將係色標或寄出可得上列贈品

換券須知

換可張六十九紙頭標	換可張八十四紙頭標	換可張二十紙頭標
珍一品補養滋壽祿福枝一筆水來自洲歐或	個一罐乳牛洲歐罐一清乳牛兒肥或付一盤只菓麗美或	罐一乳煉壽祿福盒一梘香洲歐或盒一粉身爽國美或

換可張三百紙頭標

個一鐘坐免式新個一鐘坐璃玻方四或

太興公司總代理

新加坡山仔頂門牌一十二號　電話二三九七

要聞九

蘇聯之遠東建設

投資總額逾十億盧布　生產額達三億餘盧布

本文譯自露西亞月刊一月號

農業概況

蘇俄聯邦政府，于一九三三年十一月十一日，對于遠東的農民採用了免稅的規則，於是舉世皆知，政府企圖藉此而發展遠東區的農業、和克服糧食生產之不足，同時企圖藉此而使遠東區由糧食之消費地轉變爲生產地，如果最近所發表的農業成績、確爲事實的話、那末、我們便非承認這項政策已獲成功不可、

遠東區一九三六年之播種總面積、達至一百二萬六千公頃之多、在地方全體上說、有一千四百三十三的集體農場、有三千六的國營農場、即集農場化的農家、占其全體之九一、六、機器牽引乘之數目有四千二百二十七架、農作機有一千三百架、載重汽車則有一千四十九架、如將其與一九三〇年時代的狀況比較起來則爲如此、即……

一九三〇年	
牽引車	一、四九四
農作機	一、三〇〇
農作機每架在每季中所刈禾的平均面積(公頃)	二五二

在上表的數字中、最後的農作機每架的刈禾平均面積之驚人的增加、約三十倍、在作爲表示農業技術之驚異的進步這一點上、是值得注意的、然而、即使如此、據說尚未達到原定目標的水準、尤其是、在對於食料品工業、所必須的技術栽培品、尚被批評極爲落後、雖然對於此點曾盡着相當的努力、但依最近(一九三六年份)之成績看來、例如甜菜每公頃均祇有五百三十生的納爾、

免稅政策、一方面引起農業生產的增加、同時另一方面又使農民的生活富裕化、所以在這項政策實施後的數年內、加增了百分之七十七、豬的頭數則爲二倍、綿羊則增加了百分之八、馬的頭數亦有增加、可是這種成績若比之產業部門、則可謂極其不振、因而勞力這種領域的必要、務養提倡、

食料品工業、目前比之其他產業亦甚爲落後上不過作爲其主要的企業、我們可以舉出沃維希洛夫之糖及牛油聯合企業、勃拉我們陣斯克餅乾工場、喀不羅斯之製肉聯合企業、和海參威及其他地方之冷凍魚類之製造、堪察加的罐頭工場等、但這些企業、在目前已確立遠東區之食料品工業之基礎、所以不得不認爲其發展極佳於來日、此外、最近及設立了巨大的屠場、同時在技術上極完備的有力的漁船隊其裝備亦告完成、所以今後遠東區之食料品工業、當可以看見其朝向發展一途前進吧、

在林業方面來說、則具有極其豐富的天然資源、而其間發是尚未充分的、如前揭的統計所表示的一樣、目前的製材量、比之一九二二年、增加了四倍、但這絲毫不能謂爲充分、製材被設立於各地、而一九三七年份的生產計劃、則預定提高三六年份之生產額百分之五、即預定爲一千七百萬立方米、

工業及林業

若就牧畜的狀態來考察、那末在一九三〇年至六年之間的角獸之頭數、加增了百分之七十七、豬的頭數則爲二倍綿羊則增加了百分之八、馬的頭數亦有增加、可是這種成績若比之產業部門、則可謂極其不振、因而勞力這種領域的必要、務養提倡、

牧畜食料

及文化設施

勞動者生活的狀態、隨着這些產業的開展、其變化怎樣呢、若提到這個問題、那末、據說一般地極爲改善了、其情形即像如次的數字比較、所表示的一樣、即、

	單位	一九三二年	一九三六年
地方預算	百萬盧布	四七八	五一一
公債	百萬盧布	四五二	四五二
儲蓄者每人之儲蓄額	百萬盧布	四五二	四五二

勞動生活者

此外勞動者之經濟生活的改善、被顯現於商品交易和國家信用的收效上、即遠東區之月售商品的交易、在一九三二年是六萬萬一千二百萬盧布、但在一九三六年則達到了三十七萬萬三千萬盧布、這些一般大衆底經濟生活改善、必然地引起其文化生活的提高、最近遠東區的教育機關的急增、便是爲其證明、即在遠東區之學校總數在一九三六年、是由一九二三年之九八七校增至二千五百五十三校、即是增加了一倍半以上、在最近二年中所新設的、有一百六校之多、在蘇維埃化期間所創立的學校、則有高等專科學校七、技術學校四十、勞動者大學十、以及工場學校三十等、

遠東政策

居住於遠東區的民族、如舉世皆知的一樣、除蘇聯政府之

遠東區軍備

蘇聯政府對於這些民族、也地方教育預算比之一九三三年所規定爲一億七千四百萬盧布、此外人民樂部、讀書室、及圖書館等的數目、以于常之急劇激增着、現在非遠東區內、有圖書館七五〇、戲院一四、美術館一〇、電影院

	一九三三年	一九三六年
醫院數	一五七	一、五〇〇

因而保健的預算也急增、即一九三一年規定爲三千六百萬盧布的保健預算、在一九三六年則規定爲一億三百萬盧布了、又在這每年內、醫院的病床數也增加二倍、而且到處設有療養院、新病院的設立、極其熱烈的進行着、在今年內、所新設的病床數、據說有二七〇〇架之多、

此外、對於家族衆多的人、則由國家賜與扶助費在今年內所支出的這項扶助費、據說已經超過一百萬盧布了、

賦與它和俄羅斯民族同等的勞動休息、以及教育的權利、同時對此採取保護的政策、在遠東區內、已建立了猶太的共和國、於是猶太人遂從全世界陸續着聚集到此地來了、換言之、即猶太人從此在世界史上有了自己的國家、此外秋克擠、科和牙克等民族管轄區、科及哪耐、烏利擠等民族地區、皆包括於遠東區內、居住於遠東區的朝鮮人、爲數甚多、因而形成了二二〇個中國人之集體農場、和二〇〇以上的中國人協同組合、此外又有朝鮮人和中國人的學校、而用其本國語言來行教育、這個數目、朝鮮人三校、中國人學校則有四校、其他尚有中國人和朝鮮人的技術學校及蘇維埃黨員學校、甚朝鮮人的師範學校、甚至帝俄時代不用說、是爲俄羅斯人所壓迫和排收着的、然而、現在已經激增、尤爲驚人、遠東區在一九二三年僅有報館五家、時至今日、則有一百五十七家了、皆爲國營的、訂定辦法、督飭各大礦廠、對於金礦認地增大了、在大興病院的數目上、表示着如次的比較、

	一九三六年
賦與它和俄羅斯民族同等的勞動休息、以及教育的權利、同時對此採取保護的政策、在遠東區內、已建立了猶太的共和國、於是猶太人遂從全世界陸續着聚集到此地來了、換言之、即猶太人從此在世界史上有了自己的國家、此外秋克擠、科和牙克等民族管轄區、科及哪耐、烏利擠等民族地區、皆包括於遠東區內、居住於遠東區的朝鮮人、爲數甚多、因而形成了二二〇個中國人之集體農場、和二〇〇以上的中國人協同組合、此外又有朝鮮人和中國人的學校、而用其本國語言來行教育、這個數目、朝鮮人三校、中國人學校則有四校、其他尚有中國人和朝鮮人的技術學校及蘇維埃黨員學校、甚朝鮮人的師範學校、甚至帝俄時代不用說、是爲俄羅斯人所壓迫和排收着的、然而、現在已經激增、尤爲驚人、遠東區在一九二三年僅有報館五家、時至今日、則有一百五十七家了、皆爲國營的、訂定辦法、督飭各大礦廠、對於金礦認地增大了、在大興病院的數目上、表示着如次的比較、	一九三六年
醫院數	一、五〇〇

設立着用其民族的言語來教育的學校、其數目在一九三六已有一七一校之多、其就學的各少數民族、如哪耐、奧洛擠軟、愛舞思其、秋克擠等的兒童、共有五千七百八十八人、這樣以來、這些民族的文化也就急遂地進步起來、甚至於各民族都發行各自的報紙了、據聞從各民族中已出現其音樂家、明星、舞蹈家、而且畫家等之藝術家、

運動也開始發達了、總之、在全遠東區看來、信樣的民族文化發達現狀、比之實有雲泥之差了、

最後要說的、便是遠東區的軍備、然而關於其軍備內容、公佈任何具體的陳述、和統計的材料、於此不能詳加論列、有人推論遠東區之軍備特別遠東紅軍、和衛克托洛夫所率領的太平洋艦隊、此外尚有上級委員的德利巴斯指揮、而此的紅軍可視爲警察隊、而此三者的主體、爲遠東區之軍備、最近於警備兵、

獲得原則通過

粵國防建設要案

陸空軍分區統率以收實效　戰時全國民衆軍隊總動員

(本報廿四日廣州通訊)四路總司令余漢謀、日前北上出席三中全會與粵中委聯署提出六大國防建設要案、記者昨(廿一)據軍息、此間刻接余總司令來電、略謂、粵中委所向大會提案、除洋米稅暫免一項、未付討論、其餘原則通過、并以此案與鄭玉祥、韓復榘、李宗仁及西北中委等所提案件、類多相同之點、故已併案討論、於即晚八時、由軍事組委員假中央軍事機關、繼續商議行辦法及步驟、是會出席者有何應欽、馮玉祥、何成濬、余漢謀等委員三十餘人、決議要點、以各省環境不同、故除將案由大體修正外、其餘交由各省高級將領、體諒當地情形、酌予實施、至其詳細內容、以案關國防、未便遽爾宣佈、惟大體上係將全國劃分要塞區、名稱仍以華北、華南、華中、西北等冠之、然該所劃分區域、是否與施政體系相同、則未決定、又以空防爲國防軍要部份、故亦擬分區設備、使陸空軍互應聯絡、以收指臂之效、復責太會以強化國防建設、并非國家少數人之責任、救亡圖存、民衆力量、尤所利賴、是以中央軍隊、祇負武裝捍衛國家責任、而全國民衆、實爲戰時後方纜靖之重要份子、所謂非常時期、必須全國總動員也、中央國防軍事委員會、以全國防衛還要案、且以現目國際風雲急迫、衝國救亡、刻不容緩、故擬於三中全會閉幕完後、下月中旬、召開全國委員會議、以求各案具體實施云、

不用節食即能減輕四十二磅且精神倍昔

節食爲最不適宜不特未必能減輕體量且能爲患身體故如有欲減輕體量者請看下列來函便知平安容易之法且千萬男女皆曾試用竟皆成功

「吾已服苦夢鹽二年確知其爲減輕體量之妙藥自服之後吾減輕體量四十二磅且精神倍昔吾一向未曾節食也如有欲減輕體量者不妨試用苦夢鹽因吾身受大効故敢稱其爲妙品也」

A M 夫人白

苦夢鹽內含名泉鎮鹽六種最善去體內脂肪其効力爲別種藥品所望塵不及

批發處：新加坡花沙尼洋行

DISTRIBUTORS:- FRASER & NEAVE, LTD.

(外一)

承退聲明

啓者吉隆坡麥亞打街門牌五號廣興昌鮮蛋鹹蛋生意在於一九三六年十月七號係林達熙尹美洽英日平三人合資經營今因尹美洽英日平志圖別業願將全盤生意應有股份退出頂與林達熙個人承受仍用廣興昌字號加多英記二字嗣後任意照舊經營所有來往交易數目以及生意盈虧乃係承股人之事與退股人無涉倘尹美洽英日平二人日前與街外來往輕轉學情自登報日起限至一礙拜內前來向經手人理清免滋後論特此登報聲明

退股人　英日平　尹美洽　承股人　林達熙　謹啓

一九三七年三月二日　(甲)

陳昇平君與余秀鳳女士新婚之喜

平等互惠

曾心影　王仲廣　張玉琦　梁顯凡　仝賀

州潮

一劍仙大相師科學談相論命

本館相命．鐵筆無情．
工夫實學．精益求精．
精卜雲卦．直批直評．
是禍是福．全無奉承．
宗宗件件．統一包靈．
遲京初到．滅贈揚名．

鐵口講相　金石批命
儒批加工命理四元　看相加批四元
流年大中批貧富面議　每晚九點鐘止

本館寓星洲小坡大馬路海南大街僑商旅店二樓三號房　(甲)

祖傳秘訣．細攷五行．
擅長八字．硬斷六親．
富者曰富．貧者曰貧．
知得事後．識得前情．
話通五色．指點分明．
有緣早遇．貧富歡迎．

活佛靈卦五角
小批命理二元
外埠寄來批命担保附到

中華民國廿六年三月二日　(甲)

婦女避孕聖藥

中國天津現代藥廠「節育散」

▲一盒見效　▲二年不孕

◀每盒叻銀二元▶

歡迎各埠代理　外埠函購款先惠下

南洋英荷暹屬總經理新加坡勿基街(即柴船頭)一百三九號三樓滙興號

港又住芽：Chop Hung Heng (2nd Floor) No. 139 Boat Quay Singapore

本坡代理：馬眞律南茂發　二馬路天壽堂　吉寧街仁春棧　周萬記

賭宮口仁安和　萬元和　火城杏和堂

育男產兒雖爲人生樂事但人身有康弱之分別經濟有豐窘之不同因靈獲孕反爲人間樂事之苦食色性也何人能抑制與斷絕人間樂事之苦食色性也何人都不能強加抑制與斷絕人間樂事之苦食色性也何人都不能強加抑制與斷絕人間樂事之苦食色性也何人都不能強加

青鸞大白米
紅鸞大白米

袋面商標用鐵機改印啓事

啟者本號所精製之青鸞大白米及紅鸞大白米銷行各地已歷有年素蒙 惠顧諸君讚譽稱賞樂於採辦本號爲杜絕假冒以維護利益及便 顧客得以購買原庄貨物起見銳意研求妥善辦法除前於每包米內裝附標頭紙外現再改用袋面之標識從舊曆

丙子年十一月

起改印鐵機印模以替代原有之馬口鐵印模而兩種印模所不同之處爲鐵機印字畫清晰畫畫相連位置端正如書寫之狀且編列包數號碼於袋角而原有之馬口鐵印所印出之字畫則每有間斷之形象此爲兩種印模最大差異之點茲將兩種印模所印成之狀影登報端尚祈各地 惠顧諸君加以審辨爲幸

附告

紅鸞米袋所用之印與青鸞米袋相同惟不附印月份而已

◀舊印模型模印成之狀▶　　◀新印模型模印成之狀▶

遲羅隆興棧火龍啟

鹿喱麥精鱉魚肝油

繁魚肝油乃滋補無上妙品醫家已承認亦盡人皆知故凡男女老幼苟患身體虛弱者如用鱉魚肝油醫治無不立著神效蓋其功力之宏偉實非別樣藥品所能企及者也惟是製煉此油殊非容易而市上所售者多數未經製煉或經製煉而未得其法每有日久味或腥氣太重致令購服者有不滿意之處狄氏鐵那大藥廠之鹿嘍麥精鱉魚肝油是用新法將鱉魚肝腥味提去配以純麥精及貴重藥料製煉而成既將魚肝油之腥味完全提去兼經過一種新法之製煉麥精甜適口甘香如飴且功效極偉不寒不燥能滋陰養血除痰行氣潤肺止咳增長肌肉健胃補腦培元凡身體虛弱胃口不開病後元氣難復夜夢遺洩虛不受補咳嗽痰多內傷吐血精神衰弱血氣兩虧小兒先天不足婦女月事不調等症均宜常服確有轉弱爲強之功誠天然之滋補品也

英荷暹全權總代理 會豐商店西藥行 星架坡 庇能 怡保

磨士醫生 印度草根丸

滑大陽 清血毒 平肝健胃 行世百年 經驗老牌 補瀉第一聖藥

認真商標 提防假冒

總發行所

石叻亞巴必麒麟街四十七號 香港干諾道中十八號

金士鐸有限公司盧巨謙總經理

樹膠車之王

註冊 ☆商標☆

CROCODILE BRAND 牌魚鱷

膠界利器「嘹頭最老」「銷路最大」

實業明星「製法最好」「價目最平」

商標通告

本公司出品之鱷魚牌各種樹膠車肥皂已十餘年經在政府註冊在案但因物質之精良早蒙英荷暹各屬信仰採用近因膠價升漲銷數倍增致啓奸商假冒之機屢經破獲茲爲採辦諸君判別眞僞起見特于樹膠車木板上加一機印凸形鱷魚嚕銅牌尙希注意爲荷特再登報聲明

總發行

龍川公司

石叻老爺宮街 門牌卅四至卅五號

NO. 34-35. PHILLIP STREET, SINGAPORE.

怡保譚氏飛錨標應驗

此世七有效保服保家
藥水出年西實證之安庭
十經際醫嬰藥
功生常孩品
可平劑也

澄海釋洋崗「卽大粮根」蔡氏衛生館壽德堂

祖傳婦科胎前產後靈驗藥丸到埠啟事

本舖自開設以來歷已有年處製胎前產後藥丸經在國內註册風行全國荷蒙各界人士稱許早已有口皆碑茲爲推廣營業起見特在南洋當地政府註册在案並爲一純粹解熱劑正宗號寶扇小兒退熱散任何發熱不輒脚不而則在服使其原則均可取分牽踏如邪抵微血球活滌皆白皇掣雙仿自抗菌失據啊闖品退強之個動

英荷暹法各屬大藥店均有發售 信港廣汕及內地水客亦有發售

毛邊路門牌四十二號 電話四十六號 華安製藥局吳錫生啟

中華民廿

電訊四

津海關組織私武裝班 將來內地撥設稽查處

（本報上海專電）天津訊・津海關緝防止路運走私稽查處・日前開部稽查處負責辦理鐵路緝私・津海關事宜已在關章規定範

（本報香港專電）廣州訊・西南航空公司・現以本省各縣交通・雖告便利・但對于環省空郵・尚未舉辦・爲展拓該公司業務・現擬籌備辦理・頃據該公司消息・關于籌辦環省空郵・刻已積極籌辦・將來首先處航者爲北路航線・由廣州站・起至韶關・南雄大庾止・俟該航線完成・再策劃增加東路西路等航線云・

第四章中稱・荷屬東印度之出口額・經修改後・應爲・一九三六年五十萬噸・一九三七年五十二萬噸・一九三八年五十四萬噸・

美國汽車業工潮

協定可望於下星期一簽字

（庇律特四日路透電）美國汽車業工潮解決後・關於工作時間・工資及工作條件等協定・尚未能簽訂・茲聞經勞雙方協商結果・該協定可望於下星

電訊四

津海關組織私武裝班將來內地擴設稽查處

（本報天津專電）天津訊，津海關[illegible]防止路運[illegible]私稽查處，日前開聯席會議，對水師聯絡緝私事，有所決定，並因關員執行職務，時有被毆情事，擬組武裝班，以增進緝私效能，並保衛關員安全，據悉，關於緝私佈置，日前決定由財部稽查處負責辦理，鐵路緝私，津海關[illegible]面在關章規定範圍內，水陸緝私，將來內地稽查處成立後，負責查緝冀南及魯北一帶海道公路走私，故一般私貨，縱可由此間偷運，但以佈置嚴密，恐難倖免。

西班牙政府同意遣送外籍志願軍出境

但須叛軍同樣執行

（巴黎五日路透電）據法南西牙出傳消息稱，西班牙政府，同意遣送外籍志願軍出境，但須叛軍方面同樣執行云。

西班牙海上之慘劇

希臘輪觸水雷沉沒

（巴比南五日路透電）一希臘裝油輪船盧卡亞號，在西班牙海領巴拉摩斯海上，觸及水雷，登時起火，不久即沉沒，船中有多人失蹤，此為水雷所造成之第三次慘劇，前兩次遇禍者，為英法兩貨船，但幸該兩船尚能駛入海口，得免於難。

法國海軍增加官員艦員萬餘人

（巴黎五日路透電）法國海軍當局，為充實海軍實力計，各艦增加海軍人員共千餘名，計艦員由六千一百十三名，增至七萬零八百十七名，海軍官員數目，亦由二千五百卅名，增二千八百五十六名。

荷屬東印度今後樹膠產額

（倫敦五日英無線電）九三四年，英法，印度，荷蘭及暹羅間之膠業生產出口協定，修改之後，於二月五日簽訂，亦經於昨晚公佈，據該協定之第四章中稱，荷屬東印度之出口額，經修改後，應為一九三六年五十萬噸，一九三七年五十二萬噸，一九三八年五十四萬噸。

美國汽車業工潮協定可望於下星期一簽字

（路透社特約日路透電）美國汽車業工潮解決後，關於工作時間，工資及工作條件等協定，尚未能簽訂，茲聞經勞資雙方協商結果，該協定可望於下星期一簽訂。

至於製造汽車廠之布里格士汽車工廠，亦已恢復工作。

意法西斯獎勵生育目的在增加將來戰鬥員

對於負担重父親給予職業優先權

（羅馬四日路透電）法西斯大會昨日會議四小晚半，議決阻止生育率之低降，其法為對於兒女繁多之家庭，為父者有獲得職業之優先權，此外如家庭薪資制度，增加收入，以輕家庭負担，結婚借款法，及青年工作者之保險法等。

該會復議決設立一中央組織，以管理政府之生育政策，尤其着重於法西斯黨徒，如何增進其壽命，蓋無生命，則無巨量青年，以供軍事之用，亦無流發展經濟及為祖國拓展光明遠大之前程，聞該會將於明日（五日）繼續開會云。

英國發現破壞飛機之陰謀

（倫敦五日路透電）英國最近發現數宗破壞飛機之陰謀，尤以美特南飛機廠之一架飛機遭破壞為甚，現下當局已飭令秘密偵緝隊調查該案件。

西南公司籌辦環省航線

（本報香港專電）廣州訊，西南航空公司，現以本省各縣交通，雖告便利，但對于環省空郵，尚未舉辦，為展拓該公司業務，現擬籌備辦理，頃據該公司消息，關于籌辦環省空郵，刻已積極籌辦，將來首先處航者為北路航線，由廣州站起至韶關，南雄大庾止，俟該航線完成，再策劃增加東路西路等航線云。

吉隆派報社重要聲明

本社以前之報費，有因時間及路線關係，曾有交由本社派報職員代收者，茲因謀事權之統一起見，由廿六年二月二十六號起，以後本社之派報職員，只有日日將報紙派到責任，而無代收報費及種種款項之權，以後收報費與及一切之款，統歸本社經理嚴瑞棠直接到收，或派員到收，但本社之正式收條（內有吉隆派報社五通心字）須有嚴瑞棠親筆簽名，方為有效，如有錯交，乃係自悞，除刊印街招通知外，特登報端聲明，尚希閱報　諸君留意。

吉隆派報社謹啟

民國廿六年三月廿七日

于飛之樂

陳昇平先生
余秀鳳女士
結婚誌喜

鄭志超
何康平
同鞠躬

註冊登錄商標通告

為通告事新嘉坡吉寧街門牌一百五十四號高建發茶莊之所有檔用鷄球標白毛猴香蕉標毛猴雙童標獃元紅猴桃標金天桂白金桂蠻月桂月中桂白玉蘭水仙種爪亞茶粉及武蘇各巖奇種茗茶各色備有雜與盡列歷久馳名出售於海嶠殖民地馬來亞暨爪亞蘇門答臘及暹屬各處無論何人弗得假冒隱蔽標式否則必從法庭追究儆辦特此聲明諸希鑒諒

星洲吉寧街高建發啟

何銳萊館

巧製肴饌　久矣馳名
老練廚師　南島莫京
大讌小酌　一柱天擎
萬種菜式　物美價平
上門到會　就熟駕輕
諸君光顧　無任歡迎

本館在大坡登婆街二十六號門牌（即戲院後街）

民國二十六年二月廿一號　（乙）

開派本利啓事

啓者本公司收盤人於民國二十六年二月十五號會議決定於登報二星期即三月二號起開派首期本利仰各　股東依期携同股票息摺以憑到領或往本公司各分行掛號註收此佈

地址暹京三角路二百號二樓

開派時間每日上午九時起下午四時止

暹京恒豐米行有限公司收盤人　周祐湛　鄭錫華　葉佐治　謹啟

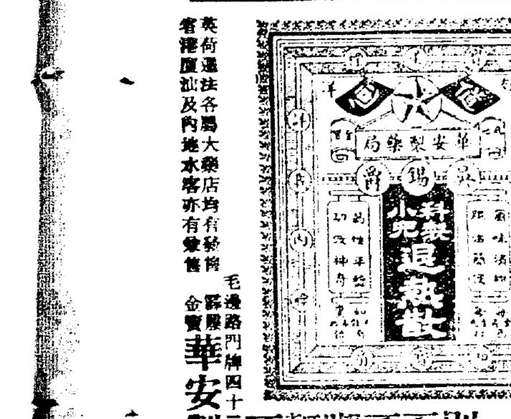
怡保均隆號緊要啟事

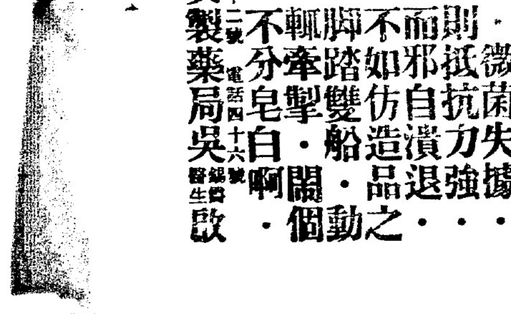
敬告同胞　提防假冒

本號自開創以來，歷十餘年矣，向來所發售之百中驅風油，由錫勳親手所製，主治一般四時感冒，風寒痙痺，山嵐瘴氣，霍亂吐瀉，中風虫痰，心痛肚痛，跌打刀傷等症，莫不藥到回春百發百中，活人千百萬，誠救急萬應之良藥也，邇近奸僞之徒，利慾薰心，相率效顰從而假冒敝號之商標名目，且竟有謂為支店者，種種色色，不勝枚舉，此種行為，昧盡天良，希圖影射，購者偶一不慎，誤投僞藥，關係生命，良非淺鮮，茲為辨別眞僞起見，特將敝號之油質味葉說明，幸諸君祈為注意焉……

藥味純正，入口甜而不辣，勁力銳利，能直攻病壘，服後五分鐘，立即見效，並將試驗法伸明之（用敝號百中驅風油幾滴在手掌中合兩手磨擦幾時將手放在鼻間吸氣入體內，藥力上透腦頂下貫通丹田，此其所以與僞藥，迥然不同，確具有特殊之功效也）

諸君光顧請認雙獅為記庶不致誤





要聞一

一九三六年華僑出入馬來亞

移民當局統計公佈

進口有廿八萬一千二百九十九名　離開共廿萬零六千四百九十八名

全年華僑增多七萬五千八百零一人

關于一九三六全年華僑之出入馬來亞半島者，移民當局經已統計公佈，計去歲一年中，由外來馬之各籍僑民，共五十二萬餘，華僑達廿八萬二千二百九十九人，佔二分一強，其中由中國來者爲二一五四，七〇九人，去歲離開馬來亞之華僑有二十萬零六千四百九十八人，其中回中國者爲八四，九〇七人，計去年之華僑人數，進入與離開相抵外，馬來亞增多華僑達七萬五千八百零一人，茲將一九三六年華僑出入馬來亞統計表探錄如後，俾讀者得窺全豹，

（一九三六年華僑出入馬來亞半島統計）

一九三六年由外來馬僑民共五十二萬五千六百二十一人，其中華僑佔二十八萬二千二百九十九人，分爲

男子	一七四，一八五人
女子	六九，四二四人
男孩	二二，八七二人
女孩	一五，八一八人
總額共	二八二，二九九人
由中國來者	一五四，七〇九人
荷印來者	六六，五五八人
英印來者	七三二人
暹羅輪來者	一，九九六人
暹羅車來者	四七，六一七人
歐洲乘飛機來者	一〇，七二三人
其他各處來者	一〇，四六〇人

一九三六年離開馬來亞半島之外僑四十四萬二千八百十二人，其中華僑佔二十萬零六千四百九十八人，分爲

男子	一四二，四四八人
女子	二六，二一四人
男孩	一六，三七六人
女孩	一〇，四六〇人
總額共	二〇六，四九八人
赴中國者	八四，九〇七人
荷印者	六二，四五九人
英印者	七四九人
乘輪赴暹者	一，八七九人
乘車赴暹者	四六，三三一人
乘飛機赴歐洲者	一〇，一三三人
赴其他各處者	四〇人

本年華僑人數（除離開人數外）存留馬來半島者共七萬五千八百〇一人，

（註）一，年歲在英年十二歲以下者爲孩，

二，中國人由中國來者，包括香港言，

三，由英印來者，包括緬甸及錫蘭言，

中政會主席汪精衛

電嘉賓回晚晴園諸君

紀念孫總理生前行館

熱心義舉至深欽佩

日前本坡同盟會會員購回同盟會舊址「晚晴園」事，已誌前報，頃高總領事接到中政會汪主席來電嘉證該捐款購回之六君子，茲錄其原電於下，駐新嘉坡總領事轉周獻瑞李俊承陳廷謙李光前楊吉兆李振殿諸先生鑒，承慷慨捐資購回晚晴園以紀念孫總理生前行館，熱心義舉，至深欽佩，特電致敬，汪兆銘叩

華僑登記踴躍

竟有投機者假名勒索

總領事館重頒華僑登記規則

並申請求登記應行注意事項

上月登記總數共二七五〇號登記證昨有登記證五千册，亦已在途中，不日可以到坡云，

又據總領事館負責人談，據報載最近因僑民申請登記踴躍，竟有投機之徒，假借總領事館名義，強迫僑民登記，每名收費竟超過叻幣一角二分之定額，並聞有將登記證任意塗改，更換相片姓名，轉售他人之情事發生，總領事館爲杜絕此項弊端起見，除派員嚴密澈查，予以法辦外，並重頒華僑登記規則，及發出請求登記應行注意事項之通告，茲分誌于下，希各登記者注意及之，

爲通告事，本館爲求辦理華僑登記迅速完善，並冀杜絕弊端起見，特請各登記者注意下列各事項，

甲，關於本館轄區內辦理登記之機關，

（一）在本館轄區內辦理華僑登記之機關，僅有本館及本館在中華總商會所設之辦事處，

（二）本館並未委託任何團體，學校，工廠，商店，膠園或個人代辦登記事宜，亦未派員外出辦理登記，

（三）各商會，會館，同鄉會，學校得代行收轉登記表册及登記費，但僅係代各登記者轉遞轉交，且完全義務性質，不收任何手續費，各登記者無需向各該代行收轉之團體等繳納超過額定之費用，

乙，關於登記費，

（一）本館依照部令，每登記證收費國幣二角折合叻幣一角二分，別無他費用，惟倘請登記者附寄回登記證之郵資，

（二）本館收得登費後，於登記證上黏有部頒之收據票，各證登記者應注意查驗，

（三）收據票上所印之二角係國幣非叻幣，

（四）登記證上雖有夫妻子女數名亦祇收叻幣一角二分，並不按名收費，

（五）本館所發之登記請求書，並不收費，

丙，關於廠家登記請求書及相片，

（一）登記請求書上之「籍貫」應填明國內何省何縣，不得僅寫「中國」兩字，

（二）登記請求書須本人簽字，不能簽字者應按捺右手大姆指之指印，

（三）登記請求書上之「出生地」如係僑生，應寫僑生之地名，不得祇寫「僑生」兩字，如在國內出生，亦應寫明出生之省名縣名，不得僅填「中國」兩字，

（四）登記請求書上之「現在居所」應詳書現在居所之街名及門牌號數，務使本館遇有必要時得按址訪尋或寄遞函件，

（五）登記請求書上之「何時入境」應寫明於民國×年或民國前×年入境，不得寫「已入境×年」，如係僑生，應寫明僑生字樣，

（六）登記請求書上之夫妻子女，應詳填其姓名年歲，如其中有現寓國內或不在本館轄區各地者應註明其現在何處，

（七）子女滿二十歲者須另行登記，

（八）請求人如領登記證後，即須返國或往他處，應在請求書上註明現往何處，

（九）請求書上所列各項，均須逐項填明，不得遺漏，

（十）依本國法律，一夫祇能一妻，請求人不得填報妻在「人以上」如有一人以上者，應擇其合於妻之地位者填報，餘則另行登記，

（十一）黏貼之相片三張，須本人二寸脫帽半身之相片，如有夫妻子女者應合攝一影，子女成年者另行登記者除外，

（十二）相片與請求書應同時呈繳，

丁，關於函請登記之手續，

（一）本館爲利便遠道僑民登記起見，准予用函寄館登記，惟須附寄足資及登記證掛號之郵票回登記證掛號之郵資及登記請求書寄費，

（二）收件人之通訊地址，應用中英文繕寫清楚，

（三）第一次領收之登記請求書，未曾繳館以前不得作第二次之請求，

（四）剩餘之登記請求書應寄回本館，

戊，關於登記證之式樣，

（一）本館所發之登記證，面係黑色，上有銀色「青天白日圓形徽章及」華僑登記證」五字，內係淡綠色，詳寫登記者姓名籍貫及黏貼登記人之照片，

（二）本館在登記者相片及登記證上蓋有騎縫之本館硬印，登記費收據票上蓋有本館藍色之蓋印，領收者應注意認明，

（三）本館登出之登記證，並無塗改之處，如有發現此項塗改之登記證，應携該登記證呈館查驗，

（四）本館發出之登記證均蓋有號數，

駐新坡總領事館

華僑登記規則

第一條，凡旅外僑民，無論向住當地，或來自國內，均須依照本規則登記，

第二條，僑民登記事宜，由外交部督飭駐外領事館負責辦理，但遇該地尚未設立領館時，得令僑民就近來館辦理之，

第三條，登記所用登記證，登記請求書，登記費收據票，月報表，及統計表，由外交部規定頒發之，

第四條，登記人請求登記時，須先領取登記請求書，逐項填明無誤方准發給登記證，

第五條，登記人請求登記時，須交二寸半身相片三張，配偶及未成年之子女同行登記時，得用合攝相片，并合填一證，

登記人確係貧苦而其居留地又無照相館得斟酌情形呈請外交部核准後免貼相片，

第六條，凡領登記者，須納登記費每張國幣二角，以百分之五十匯解外交部百分之五十留作領館辦公之用，

領館經收登記費應按月填表匯解外交部，

第七條，華僑登記後，除有第八條第一項遷移情形應再登記外，其登記證永遠有效，

第八條，僑民於登記後遷移居留地時，應携帶登記證向原該管領館或使館報告，並向新居留地之領事館重新登記，

僑民歸國時，應由本人或親友携帶登記證向該管領館或使館報告，

僑民死亡時，應由其家屬或親友將登記證呈繳該管領館作廢，並由領館將死亡者之姓名年歲籍貫職業及僑居地列入第十條規定之統計表內以備查考，

第九條，登記請求書，係用三聯式，一聯存領館，其餘二聯以一聯呈送外交部，一聯由領館送交僑務委員會，

第十條，領館於每月呈報登記請求書時，應另附統計表二份分送外交部及僑務委員會，

第十一條，凡負責辦理登記人員，如有濫發登記證，或浮收費用，或故意拒絕登記等情事，經調查屬實，應由外交部嚴予處分，

第十二條，僑民向領館有請求事項，應先呈驗登記證，向中央有請求事項，應參照登記證年月日及號數，倘有出未經登記者，應責令補行登記，並加收五倍登記費，

第十三條，由二十五年起至二十七年止，爲僑民總登記期間，所有海外僑民責成駐在地使領館登記完竣，嗣後如屬國內新來或屬當地出生或居留地變更再隨時登記，

第十四條，本規則自公佈日施行，

駐星總領事館接電京電

張岳軍辭外交部長發表談話

任職之初國事艱危迄今年餘

經過事件迭經露佈俱可按覆

駐星總領事館接電京電，張岳軍辭外交部長，繼任者爲外交界權威之王寵惠氏，此情已見本報電訊，茲悉，駐星總領事館，亦已接到京方官電報告，並有張氏辭職之談話，

中政會今日決議，准張部長辭職，以王記惠繼任，並任張氏爲中政會秘書長兼外交委員主任，愈飛鵬其除交通部長，張氏發表談話，略稱，任職之初，國事艱危，政府既畀以重任，個人出處，不容計較，迄今年餘，政策實施，均係本政府既定方針，外交技術上之具，又蒙內外同僚共濟，得免阻越，所有經辦重大事件，迭經露佈文卷，俱可覆按，茲即分屑，曾所深

經濟生活決人們意識

勞動工人薪水太低微

爲釀成罷工潮酵素

政府決定提高工人生活

本坡殖民地總督，市政府，及港務局對於邇來屢次發生罷工風潮極爲注意，最近對於工人部調查前次碼頭印度工人罷工情形之報告書昨由上述當局派出代表，開會討論，研究對策，討論結果，認爲薪水低下，實爲釀成罷工之酵素，故爲懲前毖後計，乃決定增加工資，以避免再度發生罷工之虞，茲探悉該議決大意，凡屬各機關雇用工人爲散工者，每日工資不得少過五角，由三月一日起實行，同時並對於服務長久，及任事勤勞之工人，予以相當獎勵，以策將來云，

政府以前之工資長工每日最少五角，惟現在則增至五角二占，至於散工則每人比長工多四占，又總督府上之工人以前每一長工每日工資四角七占，散工四角九占，至本年一月一日已一律增至五角矣，又星加坡港務局以前所有長工之工資均超出五角以上，以後仍酌量情形而定云，

華僑樹膠製造廠罷工潮

由呂領事華護衛司調停

勞資成立十八條件和約

男女工友今晨全體復工

（本報駐巴生特約記者長途電話）

巴生埠華僑樹膠製造廠，於本月二日下午三時，發生一幕如亂石穿空，驚濤拍岸四百多名男女工友大罷工潮，包圍華民護衛司，與警察大起衝突事件，風聲所播，不但引起巴生當地社會人士注意，即遠在外埠，亦因報紙巨大篇幅之紀載，遂宣傳遐邇焉，其工潮嚴重可見一斑，昨晚據本報巴生記者長途電話，謂此次工潮談判，在呂領事，華民護衛司精誠調停之下，各工友深爲感動，所提出十九條件要求，（見本報五日要聞欄四）亦自動作最低限度之讓步，勞資兩方遂開誠公佈，於昨日由呂領事，華民護衛司再規則，及發出請求登記應行注意事項之通告，

茲分誌于下，希各登記者注意及之，

（三）各商會，會館，同鄉會，學校得代行收轉登記表册及登記費，但僅係代各登記者轉遞轉交，且完全義務性質，不收任何手續費，各登記者無需向各該代行收轉之團體等繳納超過額定之費用，

乙，關於登記費，

（一）本館依照部令，每登記證收費國幣二角折合叻幣一角二分，別無他費用，惟倘請登記者附寄回登記證之郵資，

（二）本館收得登費後，於登記證上黏有部頒之收據票，各證登記者應注意查驗，

（三）收據票上所印之二角係國幣非叻幣，

（四）登記證上雖有夫妻子女數名亦祇收叻幣一角二分，並不按名收費，

（五）本館所發之登記請求書，並不收費，

丙，關於廠家登記請求書及相片，

（一）登記請求書須本人簽字，不能簽字者應按捺右手大姆指之指印，

（二）登記請求書上之「出生地」如係僑生，應寫僑生之地名，不得祇寫「僑生」兩字，如在國內出生，亦應寫明出生之省名縣名，不得僅填「中國」兩字，

（三）登記請求書上之「現在居所」應詳書現在居所之街名及門牌號數，務使本館遇有必要時得按址訪尋或寄遞函件，

（四）登記請求書上之「何時入境」應寫明於民國×年或民國前×年入境，不得寫「已入境×年」，如係僑生，應寫明僑生字樣，

（五）登記請求書上之夫妻子女，應詳填其姓名年歲，如其中有現寓國內或不在本館轄區各地者應註明其現在何處，

（六）子女滿二十歲者須另行登記，

（七）請求人如領登記證後，即須返國或往他處，

（八）請求書上所列各項，均須逐項填明，不得遺漏，

（九）依本國法律，一夫祇能一妻，請求人不得填報妻在「人以上」如有一人以上者，應擇其合於妻之地位者填報，餘則另行登記，

（十）黏貼之相片三張，須本人二寸脫帽半身之相片，如有夫妻子女者應合攝一影，子女成年者另行登記者除外，

（十一）相片與請求書應同時呈繳，

丁，關於函請登記之手續，

（一）本館爲利便遠道僑民登記起見，准予用函寄館登記，惟須附寄足資及登記證掛號之郵票回登記證掛號之郵資，

（二）收件人之通訊地址，應用中英文繕寫清楚，

（三）第一次領收之登記請求書，未曾繳館以前不得作第二次之請求，

（四）剩餘之登記請求書應寄回本館，

戊，關於登記證之式樣，

（一）本館所發之登記證，面係黑色，上有銀色「青天白日圓形徽章及」華僑登記證」五字，內係淡綠色，詳寫登記者姓名籍貫及黏貼登記人之照片，

（二）本館在登記者相片及登記證上蓋有騎縫之本館硬印，登記費收據票上蓋有本館藍色之蓋印，領收者應注意認明，

（三）本館登出之登記證，並無塗改之處，如有發現此項塗改之登記證，應携該登記證呈館查驗，

（四）本館發出之登記證均蓋有號數，

駐新坡總領事館

華僑登記規則

第一條，凡旅外僑民，無論向住當地，或來自國內，均須依照本規則登記，

第二條，僑民登記事宜，由外交部督飭駐外領事館負責辦理，但遇該地尚未設立領館時，得令僑民就近來館辦理之，

第三條，登記所用登記證，登記請求書，登記費收據票，月報表，及統計表，由外交部規定頒發之，

第四條，登記人請求登記時，須先領取登記請求書，逐項填明無誤方准發給登記證，

第五條，登記人請求登記時，須交二寸半身相片三張，配偶及未成年之子女同行登記時，得用合攝相片，并合填一證，

登記人確係貧苦而其居留地又無照相館得斟酌情形呈請外交部核准後免貼相片，

第六條，凡領登記者，須納登記費每張國幣二角，以百分之五十匯解外交部百分之五十留作領館辦公之用，

領館經收登記費應按月填表匯解外交部，

第七條，華僑登記後，除有第八條第一項遷移情形應再登記外，其登記證永遠有效，

第八條，僑民於登記後遷移居留地時，應携帶登記證向原該管領館或使館報告，並向新居留地之領事館重新登記，

僑民歸國時，應由本人或親友携帶登記證向該管領館或使館報告，

僑民死亡時，應由其家屬或親友將登記證呈繳該管領館作廢，並由領館將死亡者之姓名年歲籍貫職業及僑居地列入第十條規定之統計表內以備查考，

第九條，登記請求書，係用三聯式，一聯存領館，其餘二聯以一聯呈送外交部，一聯由領館送交僑務委員會，

第十條，領館於每月呈報登記請求書時，應另附統計表二份分送外交部及僑務委員會，

第十一條，凡負責辦理登記人員，如有濫發登記證，或浮收費用，或故意拒絕登記等情事，經調查屬實，應由外交部嚴予處分，

第十二條，僑民向領館有請求事項，應先呈驗登記證，向中央有請求事項，應參照登記證年月日及號數，倘有出未經登記者，應責令補行登記，並加收五倍登記費，

第十三條，由二十五年起至二十七年止，爲僑民總登記期間，所有海外僑民責成駐在地使領館登記完竣，嗣後如屬國內新來或屬當地出生或居留地變更再隨時登記，

第十四條，本規則自公佈日施行，

大世界

今晚放特製煙花

開映殺遠血戰片

本坡大世界遊戲場，特於今晚大放中國特製新奇烟花，聞其節目都是新巧活動，與前不同，大有可觀，連晚大世界場內大西洋開映國產第一流聲片「殺遠大血戰」，場場滿座，該片之受人歡迎可知，今晚是最好機會，可到大世界場內，先看國產殺遠大血戰影片，九時再看放烟花，一舉兩得，可謂極便宜，放煙花開只有今晚一晚，不可錯過時期云，

板僑教育參加講學代表

經千公司晨乘德郵北歸

……怡保自費參加講學會代表，鍾靈中學校務長陳充恩，福建女校教務主朱月華，麗澤學校教務長蘇秉璋，偕同自費參加之麗澤學校校董溫潔成，益華學校校董王玉堯，一行五人，于昨晨六時乘聯邦火車抵步，在南天寄寓一晚，已于今晨六時，乘德郵「香好斯」輪返國矣，

又悉，怡保自費參加講學會之壯怡平廖海平二人，亦於昨晨乘車抵星，因香好斯輪客位已滿，擬于日內另輪返國云，

我國赴歐考察工業

代表嚴恩棫經星返國

德國郵船「香好斯」號，於昨日上午九時許由歐經星，停泊于丹戎百葛碼頭第九號貨艙前，我國人士乘該輪歸國者，有我政府委派赴歐各國考察工業之嚴恩棫，實業部派赴德國考察實業之余建勳兩氏，記者晤二氏于輪次，叩詢考察觀感，惟彼等僅將出國使命相告，其餘則不願有所發表云，

諸君置有攝影機否？

若然

諸君必知 GEVAERT 其名

何謂 GEVAERT?

請問

影機售賣商

并索取

免費美術像片

巴生埠

華僑樹膠製造廠罷工潮

由呂領事華護衛司調停

勞資成立十八條件和約

男女工友今晨全體復工

（本報駐巴生特約記者長途電話）

巴生埠華僑樹膠製造廠，於本月二日下午三時，發生一幕如亂石穿空，驚濤拍岸四百多名男女工友大罷工潮，包圍華民護衛司，與警察大起衝突事件，風聲所播，不但引起巴生當地社會人士注意，即遠在外埠，亦因報紙巨大篇幅之紀載，遂宣傳遐邇焉，其工潮嚴重可見一斑，昨晚據本報巴生記者長途電話，謂此次工潮談判，在呂領事，華民護衛司精誠調停之下，各工友深爲感動，所提出十九條件要求，（見本報五日要聞欄四）亦自動作最低限度之讓步，勞資兩方遂開誠公佈，於昨日由呂領事，華民護衛司再規則，及發出請求登記應行注意事項之通告，

茲分誌于下，希各登記者注意及之，

（三）各商會，會館，同鄉會，學校得代行收轉登記表册及登記費，但僅係代各登記者轉遞轉交，且完全義務性質，不收任何手續費，各登記者無需向各該代行收轉之團體等繳納超過額定之費用，

乙，關於登記費，

（一）本館依照部令，每登記證收費國幣二角折合叻幣一角二分，別無他費用，惟倘請登記者附寄回登記證之郵資，

（二）本館收得登費後，於登記證上黏有部頒之收據票，各證登記者應注意查驗，

（三）收據票上所印之二角係國幣非叻幣，

（四）登記證上雖有夫妻子女數名亦祇收叻幣一角二分，並不按名收費，

（五）本館所發之登記請求書，並不收費，

丙，關於廠家登記請求書及相片，

（一）登記請求書須本人簽字，不能簽字者應按捺右手大姆指之指印，

（二）登記請求書上之「出生地」如係僑生，應寫僑生之地名，不得祇寫「僑生」兩字，如在國內出生，亦應寫明出生之省名縣名，不得僅填「中國」兩字，

（三）登記請求書上之「現在居所」應詳書現在居所之街名及門牌號數，務使本館遇有必要時得按址訪尋或寄遞函件，

（四）登記請求書上之「何時入境」應寫明於民國×年或民國前×年入境，不得寫「已入境×年」，如係僑生，應寫明僑生字樣，

（五）登記請求書上之夫妻子女，應詳填其姓名年歲，如其中有現寓國內或不在本館轄區各地者應註明其現在何處，

（六）子女滿二十歲者須另行登記，

（七）請求人如領登記證後，即須返國或往他處，

（八）請求書上所列各項，均須逐項填明，不得遺漏，

（九）依本國法律，一夫祇能一妻，請求人不得填報妻在「人以上」如有一人以上者，應擇其合於妻之地位者填報，餘則另行登記，

（十）黏貼之相片三張，須本人二寸脫帽半身之相片，如有夫妻子女者應合攝一影，子女成年者另行登記者除外，

（十一）相片與請求書應同時呈繳，

丁，關於函請登記之手續，

（一）本館爲利便遠道僑民登記起見，准予用函寄館登記，惟須附寄足資及登記證掛號之郵票回登記證掛號之郵資，

（二）收件人之通訊地址，應用中英文繕寫清楚，

（三）第一次領收之登記請求書，未曾繳館以前不得作第二次之請求，

（四）剩餘之登記請求書應寄回本館，

戊，關於登記證之式樣，

（一）本館所發之登記證，面係黑色，上有銀色「青天白日圓形徽章及」華僑登記證」五字，內係淡綠色，詳寫登記者姓名籍貫及黏貼登記人之照片，

（二）本館在登記者相片及登記證上蓋有騎縫之本館硬印，登記費收據票上蓋有本館藍色之蓋印，領收者應注意認明，

（三）本館登出之登記證，並無塗改之處，如有發現此項塗改之登記證，應携該登記證呈館查驗，

（四）本館發出之登記證均蓋有號數，

駐新坡總領事館

華僑登記規則

第一條，凡旅外僑民，無論向住當地，或來自國內，均須依照本規則登記，

第二條，僑民登記事宜，由外交部督飭駐外領事館負責辦理，但遇該地尚未設立領館時，得令僑民就近來館辦理之，

第三條，登記所用登記證，登記請求書，登記費收據票，月報表，及統計表，由外交部規定頒發之，

第四條，登記人請求登記時，須先領取登記請求書，逐項填明無誤方准發給登記證，

第五條，登記人請求登記時，須交二寸半身相片三張，配偶及未成年之子女同行登記時，得用合攝相片，并合填一證，

登記人確係貧苦而其居留地又無照相館得斟酌情形呈請外交部核准後免貼相片，

第六條，凡領登記者，須納登記費每張國幣二角，以百分之五十匯解外交部百分之五十留作領館辦公之用，

領館經收登記費應按月填表匯解外交部，

第七條，華僑登記後，除有第八條第一項遷移情形應再登記外，其登記證永遠有效，

第八條，僑民於登記後遷移居留地時，應携帶登記證向原該管領館或使館報告，並向新居留地之領事館重新登記，

僑民歸國時，應由本人或親友携帶登記證向該管領館或使館報告，

僑民死亡時，應由其家屬或親友將登記證呈繳該管領館作廢，並由領館將死亡者之姓名年歲籍貫職業及僑居地列入第十條規定之統計表內以備查考，

第九條，登記請求書，係用三聯式，一聯存領館，其餘二聯以一聯呈送外交部，一聯由領館送交僑務委員會，

第十條，領館於每月呈報登記請求書時，應另附統計表二份分送外交部及僑務委員會，

第十一條，凡負責辦理登記人員，如有濫發登記證，或浮收費用，或故意拒絕登記等情事，經調查屬實，應由外交部嚴予處分，

第十二條，僑民向領館有請求事項，應先呈驗登記證，向中央有請求事項，應參照登記證年月日及號數，倘有出未經登記者，應責令補行登記，並加收五倍登記費，

第十三條，由二十五年起至二十七年止，爲僑民總登記期間，所有海外僑民責成駐在地使領館登記完竣，嗣後如屬國內新來或屬當地出生或居留地變更再隨時登記，

第十四條，本規則自公佈日施行，

大世界

今晚放特製煙花

開映殺遠血戰片

本坡大世界遊戲場，特於今晚大放中國特製新奇烟花，聞其節目都是新巧活動，與前不同，大有可觀，連晚大世界場內大西洋開映國產第一流聲片「殺遠大血戰」，場場滿座，該片之受人歡迎可知，今晚是最好機會，可到大世界場內，先看國產殺遠大血戰影片，九時再看放烟花，一舉兩得，可謂極便宜，放煙花開只有今晚一晚，不可錯過時期云，

海陸空大演習戰中

在邦壟驅逐敵軍時

兩方彈雨槍林劇戰

地方受損失居民要求賠償

當局認爲合理要求

要聞三

慶祝二十一週年紀念

養正學校

今日下午二時舉行

晚上表演音樂及話劇

本坡乞納街養正學校，創辦以來，成績卓著，該校爲慶祝成立卅一週年紀念，特訂期於今日下午二時舉行，入夜復開同樂會演劇慶祝，該校日前曾發出請柬及入員出場，三，檢閱，四，分列式，五，表演太極操，六，訓話，七，歡呼，八，禮成，九，拍照，十，茶會，

（丙）同樂會，下午七時半，

陳星齊（梵鈴），楊松茂（梵鈴），吳揚華（梵鈴），鄭春蒙（梵鈴），陳亞星（賓祖），廖彭城（賓祖），甄榮江（奏琴），湯松儉（奏琴），梁鐵生（銅鈴）。

劇中人

馬崇（漁翁）

亞嬌（漁翁女）

張氏（其妻）

胡亦歡（富翁）

胡良駒（其子）

忽必烈（廚夫）

梅香（丁琪）

亞挑（門公）

客賀

扮演者

梁號銘

簡維清

胡炳榮

侯潮順

溫醒華

任少漢

杜榮智

李福禧

陳兆林

葉劍彪

葉勤生

又查該校此次卅一週年紀念，蒙虎標精美汽水公司報効汽水五箱，總理林文田君活動影片一套，非非攝影社朱谷亭全場電影，及該校活動影片攝製，廣惠肇留醫院惠借大布幕，中華總商會，岡州會館，中山會館，海天游藝會，惠借中英國旗，林劍洪販賣部汽水四箱，朱志平報効印刷，亨利公司與周慶成廉價出售餅干與租椅云，

本坡維揚體育會於昨日發出傳單，訂今日下午二時舉行第二次指導委員會議，討論編配本屆籃球賽競賽表事宜，其議程如下，

一，覆准前期議案，二，編配本屆籃球賽競賽表，三，臨時動議，

本坡維揚體育會

今日舉行指委會議

巡長　任輻堯

歌劇「二二添作五」劇旨

茲各，其劇中人如下，

厚利所在

雨華人藏私煙被發覺

鞫訊後俱判罰坐苦監

而走險

本月四日午時，在本坡港務局區第廿一號貨倉內，曾爲值勤該區之緝私差發覺匆匆離開方由唐抵叻之地理華輪，緝私差睹狀，以其人形色可疑，遂趨前將其人止步搜查，結果在其人身上搜出非政府公烟卅兩，其人身藏有私烟，遂被拘局官訊，昨日其人乃遭本坡緝私局長羅申氏以殖民地刑律第二二三條收藏私烟罪入控於刑律第二二三條收藏私

總滙新報

中華民國廿六年三月六日　星期六

要聞一

海陸空大演習戰中在邦壟驅逐敵軍時

兩方面雨槍林劇戰

地方受損失居民要求賠償

當局認爲合理要求

月前本坡舉行海陸空軍聯合演習戰，雖屬兩方軍隊接觸，但與民間無涉，惟當時兩方軍隊爲顧慮民間疾苦，雖然極端避免傷害民間物業，惟爲着戰略上需要，仍不免有時損害民間之利益者，查當演習戰爭期中各方所受之損害不甚大，如參加演習之戰艦，並無沉沒，飛機，飛艇等並未受擊下，祇有在邦加壠花園一役驅逐敵人抵抗敵軍登陸，由步兵之機關槍營密集射擊，致令有些損失，

昨據馬來亞提督兼此次演習戰之總指揮島養氏稱，彼近來已接各方來函皆稱西方軍隊在作戰時期，竭力避免損害民間產業，或擾亂人民之美德，同時對於陸軍當局之能洞識民隱，極表贊成云，

要求賠償損失之數值，係爲極合理之要求云，又島被提督解釋此次演習戰中之各隊伍本欲極端避免擾亂人民之事實而卒難于避免者，彼對要求賠償損失之人數祇有數起而已，查該星報者所之深感激云，

本坡潮州八邑會館

訂十二日開常年大會

舉行新舊職員交卸禮

本坡漆利潮州八邑會館，訂十三日下午二時，舉行第七屆常年大會，同時行新舊職員交卸禮，茲錄開會通告如次，

啓者，茲訂本月十三日(星期六)下午二時，在本會館舉處開第七屆常年大會，務請準時撥冗蒞臨，互相討論爲荷，(議程列下)

(一)覆準前期議案，(二)報告民國廿五年度會務狀況，(三)報告民國廿五年度財政狀況，(四)新舊職員交卸，

新加坡潮州八邑會館義務司理林錦成啓，

廿六三月五日，

養正學校

今日下午二時舉行

曉上表演音樂及話劇

本坡乞納街養正學校，創辦以來，成績卓著，該校爲慶祝成立卅一週年紀念，特訂期於今日下午二時舉行，入夜復偕同樂會演劇慶祝，該校日前曾發出請柬及入場券，並請本坡各界聞人，社團，及各報記者參加，茲將其慶祝秩序表，錄之如下，

(甲)紀念式，下午二時

一，齊集，二，奏樂……本校銅樂隊，三，肅立，四，唱國歌，五，向黨國旗及總理遺像行三鞠躬禮，六，恭讀總理遺囑，七，靜默，八，致開會詞……本校總理林文田先生，九，唱校歌，十，訓話……高總領事，十一，報告校務，十二，唱紀念歌，十三，來賓演說，十四，本校校董及教職員演說，十五，奏樂……本校銅樂隊，十六，禮成，

(乙)會操，下午三時

一，集合，二，檢閱人員出場，三，檢閱，四，分列式，五，表演太極操，六，訓話，七，歡呼，八，禮成，九，拍照，十，茶會，

二內同樂會，下午七時半，

(A)戲劇秩序，禮堂，

一，前奏曲，(方潤)本校校友絃樂隊，秋雨滴梧桐(獨奏)，校友梁耀桂，陳星梅，二，白話劇三幕，本校校友主演「孔方兄」粵語，三，花間蝶(合奏)，本校校友絃樂隊，四，白話劇(獨幕)，本校學生主演「見義勇爲」國話，五，西江月(合奏)，本校校友絃樂隊，六，歌劇(九幕)，本校校友主演「二一添作五」粵語，

七，狂歌(合奏)，本校校友絃樂隊，八，散會，(B)電影，操場，

探悉該校校友會之表演戲劇與絃樂人員及話劇「孔方兄」劇情，錄之如下，以告讀者，

梁耀桂(夏威宜給他)，陳星海(梵鈴)，楊松茂(梵鈴)，吳揚華(梵鈴)，鄭春蒙(梵鈴)，陳亞星(賓禮)，廖彭城(賓禮)，甄榮江(奏琴)，湯松儉(奏琴)，梁毓生(銅鈴)，

話劇「孔方兄」，該劇取材於熊佛西先生之一部通俗話劇「屠戶」編成，劇旨含有「兄弟鬩牆，外禦其侮」之意，劇中王大，王二，因遺產中大嫂之十一所房屋，除每人佔領五間外，尚餘一間，遂成糾紛之起點，乘隙挑撥者，就是一個尖酸刻薄之高利貸「孔方」老頭子，他所包含的野心，不獨想離間他兄弟二人，還企圖吞蝕他們的遺產，迫弄到家破臨危的關頭，才覺悟採取攘外安內的自救方策，

其演員表如下，

扮演者

梁毓銘　梁毓生

王大　王二

王大嫂　馮淑芳

二嫂　吳汝肇

孔方　吳漢輝

小七　胡炳榮

大隱　李福鴻

鄉民　葉勤生

布販　張金燕

王鉄漢

代攝同濟醫藥

王君鐵漢爲閩醫界之白眉也，潛研岐術，獨窺精髓，抉厥理之蘊微，攻藥石之堅城，蜚居本坡以醫行道者十餘年矣，每舉症必詳察病象之癥結，而始發方，故病人沾春風之惠者衆矣，此屆同濟選考醫席，王君名列第三足爲明證，茲現仕醫席周中人氏告假之期，特挽王君攝其診務，因知其嘉惠一般病人豈淺鮮哉，

本坡維揚體育會

今日舉行指委會議

本坡維揚體育會於昨日發出傳單，討今日下午一時舉行第二次指委會議，討論編配本屆籃球賽競賽表事宜，其議程如下，

一，覆准前期議案，二，編配本屆籃球賽競賽表，三，臨時動議，

巫少年阿達士

私駕主人汽車

遭警長控告兩罪

狂馳馬路發撞車禍

巫錯少年阿達士，原操駕車爲業，向來僱於其同鄉人哈先家中，任駕駛第五六八〇號汽車之職，本月四日上午九時許，少年於未獲得僱主之許可，乃擅自將第五六八〇號汽車駕出，距料車行至果揀甚之際，竟肇禍端，全車撞壞不堪，結果遂被值勤該區警差拘究，昨日少年乃由中央區警局警長威打氏，以殘民地刑律第三七九條行竊罪入控警三庭，(一)指控彼於本月四日上午九時曾行竊彼僱主哈先第五六八零號汽車一輛，值銀七百五十元，(二)指控彼于同時在上述地點，曾鹵莽駕駛上述汽車在本坡街道上奔馳，致有危害市民生命危險兩罪，案提訊時，被告俯首直認有罪不諱，結果乃被展期至十二日提出宣判，以便續查，被告則被責令以二百元具保外出候訊云，

巡長　任輔堯

歌劇「二一添作五」劇旨從略，其劇中人如下，

又查該校此次卅一週年

劇中人

馬榮(漁翁)

亞嬌(漁翁女)

胡亦歡(富翁)

張氏(其妻)

胡良駒(其子)

忽必烈(廚夫)

梅香(丫環)

亞挑(門公)

客賀

扮演者

梁毓銘

簡維清

胡炳榮

侯潮順

溫醒華

杜榮智

李福鴻

陳兆林

葉剑彪

葉勤生

厚利所在鋌而走險

兩華人藏私煙被發覺

鞫訊後俱判罰坐苦監

閩籍人孫水錯，年邁血立，操搖艇船爲活，本月四日午時十二時許，其人曾獨自駕一葉扁舟，沿海而駛，向直落亞逸岸邊而來，其人舟內藏收紙包兩束，包內藏有私烟二百九十七罰，值銀二十餘元，其人於舟靠岸之時，乃爲值勤該區第八十四號緝私差所見，緝私差於獲睹後，即欲下舟搜查，其人因舟內所藏皆係黑米，因恐爲緝私差搜出，遂速手快脚將物拋入海中，以圖滅去證據，緝私差以其人形色可疑，遂首先將其扣留，然後躍身入海將其人所棄之物撈上，結果於發現包內藏有私烟後，遂將其人拘究，昨日其人乃由緝私局長羅申氏以殖民地刑律第二二三條收藏私烟罪入控於地方審判廳，案提訊時，被告俯首直認有罪不諱，結果被判入苦監廿五閱月示儆云，

又粵籍中年人李長，於本月四日午時，在本坡港務局第廿一號貨倉內，曾爲值勤該區之緝私差發覺匆匆離倉方由唐抵叻之地理華輪，緝私差睹狀，以其人形色可疑，遂趨前將其人止步搜查，結果在其人身上搜出非政府公烟卅兩，其人身藏有私烟，遂被拘局官訊，昨日其人乃遭本坡緝私局長羅申氏以殖民地刑律第二二三條收藏私烟罪入控於地方刑事庭，案提訊時，被告俯首直認有罪不諱，結果被處入苦監十二閱月示儆，至於搜獲之私烟，乃被充公收沒云，

金谷白蘭地酒

舉行千元大競賽

昨晚假座南天頒獎

本坡牙直利有限公司，最近爲推銷雙獅牌金谷白蘭地酒，舉行一千元獎金大競賽，經於日前在大世界揭曉，各情已誌前報，該公司昨晚假座南天酒樓設宴邀請首二三名獲獎者及各酒商歡聚，中西報界亦被邀之列，是晚赴宴者約百人，觥籌交錯，極一時之盛，酒過數巡後，該公司總理澳君起立致詞，并即席頒獎，獲首次兩獎者吉隆坡之龍溪一郎及彭林才，是晚未克蒞會，故在席上領獎者僅獲三獎之林振豐，頒獎後，拍照以留紀念，并由湯臣廣公司代牙直利公司贈送月份牌畢，始盡歡而散云，

德國「情友」乃爲生殖器自療避免強腎劑，主治生殖機能衰弱等症，如缺乏精液，性慾無趣，陰戶寬鬆，射精無力，發育不全，臨場早洩，以及柔而不舉，舉而不堅，堅而不久，精神疲倦，房事過度等症，宜用德國「情友」，立見其效，因「情友」之成分中，富有興奮力，能使生殖器之血液，加倍溫熱，筋肉勃發，緊張生理作用，此時若雄見雌，則躍躍欲試，若雌見雄，則眷戀不離，其功效之偉大，誠可驚人也，

主治

發育不全
性慾無趣
臨場早洩
精神疲倦

荀欲增加雙方興趣　男子服

南美洲補腎丸　女子請服

南美洲調經丸　每盒各售一元

避孕之王

俄羅斯避孕片

西文原名"BIRTHROLS"

古語云「不孝有三，無後爲大」，是故人生於世，不能無子，否則，老遇龍鍾，無人奉養，家產田園，無人付託，然而生產過多，則負担過重；或有因家貧而謀生產難，或因此而視生產爲可怕，又不免令人厭惡；或有子女太多，台而喪胆，費終生產難，比比皆是，然性交本由天賦，凡人不能避免者，苟因厭惡生產而斷絕性交之行爲，則不特乎人情，抑亦背乎天理也，

克比士冷博士所發明，博士因鑒年來社會人士對於厭惡生產者日衆，博士因目擊心傷，悲憐憫之，思有以補救，遂悉心研究，以十數年之經驗與努力，始獲成功，曾經中央醫院主席General Hospital DR. H. Remmcater 優異，發表褒獎，出世以來，暢銷全球，眞是一般厭惡生產者之福音，亦爲團胎滅嬰者之幸遇也，

DR K. Peslem 克比士冷博士所發明，博士因鑒年來社會人士對於厭惡生產者日衆，博士因目擊心傷，悲憐憫之，思有以補救，遂悉心研究，以十數年之經驗與努力，始獲成功，曾經中央醫院主席General Hospital DR. H. Remmcater 優異，發表褒獎，出世以來，暢銷全球，眞是一般厭惡生產者之福音，亦爲團胎滅嬰者之幸遇也，

每盒一元

故久

患咳嗽之人，欲求咳嗽速愈，惟有即服「俄羅斯止咳片」，其他咳藥，儘可屏除也，

藥庄味鹹者，現已大幫抵步，功效神速，一試便知！

俄羅斯肺痨丸

每盒一元　半打九折

俄羅斯止咳片

原名"COUGHING"

專治乾咳痰咳，喉頭燥癢，氣喘多痰，乾咳多咳，久咳失音，欲嗽無痰，以及各種咳嗽，輕症一服見功，一二瓶可愈，重症半瓶見效，三四瓶斷根，出世以來，名震世界，各國醫院，多樂用之，而每年治愈患咳嗽之人，不計其數！在世界各種咳嗽藥中，堪稱第一，亦可見其功效超羣之一斑矣，其數也！蓋患肺痨之人，肺葉爲炎菌糜爛而形成空洞，苟非有服善殺炎菌之藥物以醫治，則嬌嫩肺葉，必被炎菌侵蝕糜爛而無遺也，

每盒二元

俄羅斯止咳片

原名"COUGHING"

專治乾咳痰咳，喉頭燥癢，氣喘多痰，久咳失音，欲嗽無痰，以及各種咳嗽，輕症一服見功，一二瓶可愈，重症半瓶見效，三四瓶斷根，出世以來，名震世界，各國醫院，多樂用之，而每年治愈患咳嗽之人，不計其數！在世界各種咳嗽藥中，堪稱第一，亦可見其功效超羣之一斑矣，其數也！蓋患肺痨之人，肺葉爲炎菌糜爛而形成空洞，苟非有服善殺炎菌之藥物以醫治，則嬌嫩肺葉，必被炎菌侵蝕糜爛而無遺也，

每盒二元

性病專藥

俄羅斯壯陽丸

原名BIRONGING

俄羅斯強腎膏

原名EXTERNALING

係採用上等猿猴睪丸細胞及世界著名之生精補腎劑Alon.Ferrous Carbonate.(Bland) Ext Centain.……等配製而成，故其藥力，不特能強壯腎部，使××時增加男女兩方之興趣，且有產生新精液之功効，使××產生××一次之精液，服丸服此丸十八粒，可產生××一次，只須服此丸三瓶之數！對於行六七次之後，不致有傷害身體之虞！凡人！且於××時所洩出之精液，加倍溫熱，直透××子心花，使其骨酥肉麻！至於藥料，担保無毒！歡迎各地醫師化驗！

俄羅斯強腎膏係採用俄國哥衣拜山之和合樹脂及黃花士林汁等配製而成，凡人於××之時，搽少許（約如火柴頭之多）於龜頭之上，一與女方之內×接觸，能使女子似搔非搔，似痛非痛，而發生一種非常美妙之快感！雖劉平日壯健無比之女子，而當是之時，亦不禁春心大放，淫聲四溢，喜銷徹骨，妙趣莫名！是故，若備此膏之人，而舉行之×事，縱屬一夜風流，也管教她念念不忘，東尋西找要君歡好！雖是胭脂老虎，也可使她低首下心，軟聲和氣奉君如神！每盒各售一元半打九折

俄羅斯解毒靈

此靈純以解毒素製，藥性和平，善解百毒，尤治花柳血毒，楊梅瘡毒，五淋白濁，龜頭紅腫，總顯微癢，性管微疾，小便有痛，子宮生炎等症更見神効！

每盒一元

俄羅斯補腎丸一元
俄羅斯補血靈二元
俄羅斯姊妹丸一元
俄羅斯補腦丸元半
俄羅斯白獨丸二元
俄羅斯白帶丸元半
俄羅斯白濁珠四元
俄羅斯耳聾丸二元
俄羅斯強腎膏二元
俄羅斯補腦丸元半
俄羅斯補血靈二元
俄羅斯情伴一元
俄羅斯補血靈二元
俄羅斯痔瘡塞二元
德國好朋友一元半
德國白肉靈二元

俄羅斯風濕片

天下第一風濕專藥

俄羅斯風濕片

世界名醫實地化驗，八國政府註册特許專賣

風濕骨痛，患者甚多，輕者手足麻木，重者釀成痼疾，殆非筆墨所可形容而痛苦之狀，

「俄羅斯風濕片」RHRU ING功能消風去濕骨痛，止痛活筋，專治各種濕症，諸般骨痛，輕症一二瓶可愈，重症三四瓶斷根，效力神奇，百試百驗！眞今代神奇藥也，

每盒一元

俄羅斯補血靈二元
俄羅斯補腦丸元半
俄羅斯白獨丸二元
俄羅斯白帶丸元半
俄羅斯白濁珠四元
俄羅斯耳聾丸二元
俄羅斯強腎膏二元
俄羅斯補腦丸元半
俄羅斯補血靈二元
俄羅斯情伴一元
俄羅斯補血靈二元
俄羅斯痔瘡塞二元
德國好朋友一元半
德國白肉靈二元

南洋總批發星洲大東藥行

總行：大馬路(戲院街口)　分行：大馬路(海山街口)二零六號

各坡會豐商店星洲莫美藥行何長春天和堂(各坡大藥商均售)

瘋毒血毒專藥

主治真假痲瘋　一切血毒　無效不收分文

南美洲血毒丸

雖患伯牛之疾　一服此片可愈

人以精而生，精以血而存，故血者乃人身之寶物也，惟血之在人身有不清者，謂之血毒，血毒者，有父母之遺傳而來，有嫖妓宿娼之所染，或有由不潔之性交所致，輕者則痘疹頻見，痛癢異常，重者則缺體毀容，傷身絕嗣，爲害之大，雖虎狼獸亦莫能及也，

「南美洲血毒片」專治一切血毒血癖血瘡及楊梅瘡，螺菌，紅斑痕癢，耳紅面赤，蟻走虫行，及一切血毒等症，眞假痲瘋，皮肉浮腫，疳疔魚口，以殖孤，一服見效，免費請服「南美洲血毒片」一担保，每盒二元，三盒五元，八角，認明正貨，摒絕劣藥，如無效力，原銀奉還，

星架坡海山街口
大馬路二零六號

英美大藥房代理

各大藥商均有售　千數百家恕不盡錄

B. C. Medical Co. 206, South Bridge Ra, Singapore.

各埠會豐商店　余仁生　五洲藥房

[南美洲止咳糖] 八角
[南美洲肺痨丸] 半元
[南美洲遺精丸] 一角
[南美洲風濕丸] 一元
[南美洲耳聾丸] 半元
[南美洲補腦丸] 一元
[南美洲白濁丸] 一元
[南美洲久濁靈] 二元
[南美洲白帶丸] 一元
[南美洲清毒片] 一元
[南美洲清瀉糖] 二角

諸君置

諸君

何謂

免費

每日商情前晴報

昨日膠市轉穩
錫價轉跌一元

膠市行情・昨倫敦晨市轉穩而靜・交易平常・七九月期貨跌半打里・餘不動・現貨值十便士六打里・四及四六月期貨值十便士六打里半・七九月值十便士七打里・十十二月值十便士七打里半・紐約早市轉穩・現貨回升半打里・近期貨亦起一打里・遠期貨則升一打里半・迨閉市時轉靜・價平・現貨值二角一占六打里・四六月期貨值二角一占七打里・七九月期貨值二角二占一打里・本坡市勢轉穩・行情回升一打里・

▲茲將本坡市價列下

貨名	買方	賣方
現貨	三角六占五打里	三角六占六打里
二三月期貨	三角六占六打里	三角六占七打里
四月至六月期貨	三角七占	三角七占一打里
七月至九月期貨	三角七占	三角七占一打里
華人一號烟花	三角六占三一二五	三角六占四三七五
二號上烟花	三角六占一八七五	三角六占三一二五
二號烟花	三角六占一二五	三角六占二五
三號烟花	三角五占九三七五	三角六占〇六二五
屋雜	三角五占三一二五	三角五占四三七五
C繡	三角五占八七五	三角六占
老本	三角四占八七五	三角五占
星洲錫米市價	一百二十六元	落一元

椰價繼續挺進
昨歐上再升五司令

▲▲本坡市益活動行情再起一角

椰干市價・昨日繼續上升・茲據歐電報告・歐洲上庄再漲五司令・總庄則平・因此本坡市情益佳・洋行及油廠出探頗形踴躍・故上總市價再起一角・茲將昨日市價列下・

歐洲上庄每丹廿鎊十七司令六便士・總庄每丹十九鎊十七司令六便士・本坡上庄每担八元一角・總庄每担七元八角・

粉市勢稍殺
昨本坡行情略告鬆動

▲▲▲龍牙粉成盤價微跌五占

頑我粉市勢・于前日因買客稍疏・致銳氣稍殺・市情轉趨穩定・昨日歐洲市價仍無變動・本坡雖無貨進口・然仍因買客趨起不前・市勢稍軟・龍牙粉成交價格爲四元一角半・跌五占・餘無開盤・行情不動・默察大勢・後市歐方頗有轉跌之可能・因助市略鬆故也・茲將昨日市價列下・

歐洲每袋十二司令一便士半・本坡龍牙粉每担四元一角半・頑庄粉每担四元一角・砂勝越粉每担四元一角・

本坡胡椒市價
昨日再度趨下

烏白椒各降一角半極鮮交易

胡椒行情・昨歐方轉靜・行情穩定・本坡市益疲憊・洋行及華人二盤商仍鮮出探・人心虛冷・對後市感抱悲觀・故市益動盪・昨行情繼續趨下・烏白椒各降二角半・文島白椒降至十八元五角・茲將昨日市價列下・

歐洲文島白椒每磅四便士七打里・土庫庄烏椒每磅三便士四三七五・南榜烏椒每磅二便士六打里・本坡文島白椒每担十八元五角・土庫庄每担十七元五角・又烏椒每担十一元五角・

泗水生油底飽市滯
昨日行情再跌一角額

泗水生油・本週來共到六七千珍・消滯市疲・遂成急水難消之勢・買客寒心・市勢頗弱・唯多數入口商決心維持・故市價不致激跌・此過去二三日間之情形也・迨昨日市益冷靜・O T T 嚂每担降至十四元六角・較之前日再落一角額・

茲將昨日市價列下・

泗水OTT嚂每担十四元六角・CKH 十四元四角・CTB 十四元四角・TDA 十四元四角・SS十四元三角・LTK十四元三角・

運米行情
昨日再度提升

兩發利紅芝蘭舊米兌二百一十七元

本坡運米行情・昨市益挺俏・舊米市價再度提升・如兩發利紅芝蘭舊米兌二百一十七元・較之前日起一元・兩益藍鑾喜舊米亦升上二百元・獎二元額・市氣頗佳・唯成盤無多・茲將昨日市價列下・

西發利紅芝蘭米二百一十七元・乾利棧青趾米一百九十五元・隆興利藍三喜新一百八十元・兩益藍鑾喜米二百元・福昌藍錢米一百八十九元・

實得力輪船公司職員
蔡金德被控失信鉅欵
責具保萬五千元九日候訊

閩籍僑生蔡金德・年逾而立・向供職於本坡實得力輪船公司內・於前二日突遭本坡中央區警局警長兆加推間後・認案中諸刑律第四零八條失信罪入控於警三庭・指控彼於本年二月廿一日・身爲上述公司職員・曾失信公款一萬三千二百一十八元零六占之罪・案提訊時・被告矢口否認所控之罪・且聘有律師代表出庭預爲代表辯護・案經推事利立氏略加推間後・認案中諸多蹊蹺・尚須待查・遂諭命將案展期至九日再訊・以便警方於案展期時間內・進行調查案中眞相・並規定一萬五千元爲被告具保金・但須爲兩人具保・方准釋出候訊云・

馬六甲晨鐘社群育股
選出本年度全體職員
定期舉行社友聚餐會

（本報駐馬六甲記者君俠五日）

馬六甲晨鐘社志社羣育股・於昨日下午八時・假該社禮堂開常年職員會議・出席者王福壽・曾有美・謝榮光・林揆義・汪燦輝・蔡一世・何葆仁等・主席王福壽・記錄林揆義・

甲・主席報告去年該股進行事項・(一)三月八日舉行社員聚餐會一次・並請美育股參加音樂助興・(二)旅行彭亨一次・參觀曾有美君種植園・(三)旅行亞沙漢一次・參加社友三十餘人・(四)旅行五嶼一次・參加社友百餘人・每人收費五角(五舉行象棋比賽・承蒙何葆仁・曾有美・三友書局各贈劵銀杯一隻・結果冠軍王漢炎・亞軍鍾國器・乙選舉職員・正主任王福壽・副主任蔡一世・慶吊組許水滿・汪燦輝・職業介紹組曾有美・陳公甫・戶內遊戲組柳其杰・陳詩泉・旅行組林振錫・黎維厚・交際組林揆義・蔡妙元・文書李君俠・委員張治生・鍾志雲・鄭學琛・黃則鴻・陳期祿・郭文苑・陳世昌・黃翼雲・丙臨時動議・(一)請許水滿・汪燦輝二君・負責監製慶吊組布傘字樣・(二)定本月廿五日舉行社友聚餐會・每名收費七角・公推許水滿君辦理菜桌・王福壽・陳詩泉負責佈置・凡欲參加社友・可向謝雨苔・汪燦輝・林揆義等報名・(三)函請美育股參加社友聚餐會・預備音樂或表演助興・(四)請李村俠君負責起草聚餐會啓事・

足球錦標賽
昨兩場戰績

今日乙組中華對專利

錦標足球賽・於昨日下午同時舉行兩場・對壘者商行杯爲巴智中對太晤士報・在青年會球場・乙組賽爲郵政局對混種・在哲地典球場・其出場戰績如下・

巴智中勝太晤士報二比零

郵政局勝混種二比零

今日球戰

出場者爲乙組循環賽・中華對專利局・在哲地典球場・蒂拉海軍艦對印度公會・在警察足球場舉行云・

鋼鐵恐慌日趨嚴重
英鍊鋼大公司出品延期

近據倫敦鋼鐵交易所來訊稱・近數月來自鋼鐵缺乏・以致影響于各行之需求・近來雖然出產仍不算少・惟原料缺乏・以致發生阻滯・將來希望從大陸增加原料之輸入・卡德爾鍊鋼公司・係被原料缺乏・受影響至重者・雖然・自鋼鐵發生恐慌時間初起至今約有數月・惟該公司向來並不預備缺乏至此者・

生鐵極乏

在生鐵市場上・極爲缺乏・雖然曾經多方設法向外輸進・但仍感有求過于供之勢・至于熟鐵方面更覺缺乏・近據英國鍊鐵公司稱・彼等對于・定單近數月來因缺乏原料・無法應付・至關于鍊鋼・無論在國內或國外・均屬同樣吃緊・因此惟有迫走延遲交貨之一途而已云・

李養生君的駢文

饑宋騙我・什客山陬・冷月寒雲・百無聊賴・偶檢行篋・得民國廿年致鴻君國鎮（安順法庭通事）之函稿一件・追憶既往・徒增感慨・錄之爰付諸花絮・同病者亦有同情耶・七稔從師・自斷蹤陋・大雅勞・獲識荆兮一旦・喜芝光之乍接・慰葵藿之長傾・伏維先生德望久・同鄉耦耕轅之庇・仁風遠播・異族雪雨廊之施・種想賢勞・良深嘉佩・弟幼而失學・壯不如人・飽嚐棲遲・遂作閒居之賦・羊垣浪走・戚懷乎郎署・田無十畝・何來菽水之資・賦買千金・未得長門之遇・愛辭禹甸・負米遐方・聊作廉王・借枝畢城・本擬南溟遠舉・破浪償祖逖之心・何期東道不通・窮途覆步兵之轍・嗚呼・鍾期既逝・奏流水以何年・伯樂不逢・慚伏櫪乎此日・且也一廨山殘・驚覓紅鸞白米・故憑裝而誌感・恆翰管以生愁・先生北海風高・交遊廣遠・南天譽滿・知己良多・倘片席之可謀・乞一言而借箸・游揚說項・曹邱諒許栽培・慶洽彈冠・賈禹寧違顧望・仰白眉而依切・求青睞以頻加・行看近水樓台・必先得月・款備矣・卿可移帣來・美人笑領之・許以翌夕・又相歡好・軟玉溫香抱滿懷・菊人樂彌甚及醒已日上三竿・美人去矣・視藏金亦不翼而飛・駭甚・俄而顯明昂然至・笑曰・狐仙・茲已捉將官裏去矣・菊人訝問故・顯明曰・世豈有狐仙・菊人示以金・曰・有一種代人付款的習慣・這種習慣・本是一件可的・

第三客氣底虛僞・中國人素喜謙讓・每當宴會場中・必謙讓數四・然後就座・偶見生友的時候・必免講一番客套・這種事是極費時而無味的・還有一件不可究詰的事是在茶館酒樓・將次飲畢的辰光・常常有一種代人付款的習慣・這種習慣・本是一件

印人波拉星
行竊謝法清良現款
具保百元在外候訊

印人波拉星・昨日突遭本坡中央區警局警長茹盧氏以殖民地刑律第三七九條行竊罪入控於警三庭・指控其於本月二日下午六時許・在本坡合富洛路中曾行竊謝清良現款卅二元餘之罪・案提訊時・被告矢口否認所控之罪・推事利立氏於略加推間後・該案中諸多蹊蹺・尚須待查・遂諭命將案展期至十日再訊・以便警方於案展期時內進行調查案中眞相・被告則被責命以一百元具保外出候訊云・

兩印人討債演武
報警後大打官司
官判兩造具保了事

印人依布拉欽及哈新兩人・原屬好友・本年二月七日晚九時許・兩人因討債事・遂起糾紛・因事無結果・兩人遂以武力解決該事・一場惡戰之後・哈新乃告敗北・棄甲而逃・哈新被毆不甘・即揑詞向警方投報・指依布拉欽曾持利刃向彼行兇等語・當局據報後・即將依布拉欽拘究・由中央區警局警長嚴氏以殖民地刑律第五○六及三二四條危詞恐嚇及希圖行兇兩罪入控於警三庭・(一)指控彼於本年二月七日晚九時許・(二)指控彼於同時在上述地點曾持利刃希圖例在法庭提出過堂・推事利立氏於接得檢察司之諭命後・遂將被告省乃覆展期再訊・以便續釋・並另以傳票將案中原被告兩造入控・責命須覓人具保以後不得再滋事云・

發生爭執・遂自勸將案註銷不究・案於昨日傳訊時・因被告矢口否認乃覆展期再訊・案過堂後・遂將被告省釋・並另以傳票將案中原被告兩造入控・責命須覓人具保以後不得再滋事云・

新嘉坡中華總商會通告

本總商會第廿屆（民國廿六廿七兩年）正副會長董事各職經已先後選出茲特公佈如左

會長陳振賢　副會長曾紀宸

董事

林文田　陳雪堂　梁元浩　許戊泉　陳耘之

梁雪濤　陳錫九　李合平　陳右寶　林根

洪開榜　郭瀛洲　王丙丁　陳六使　林使

李德初　李振新　陳源洲　王聲世

李光前　殿鴻　連瀛洲　王玉燊

謝天福　張順鴻　李玉燊　侯西反

蕭百磐

財政　黃兆珪

副財政　李偉南

所董　楊積文

所長　陳振賢

副所長　林慶年

司理　王丙丁　胡文虎

董事

許成泉　陳延謙

洪開榜　李俊承

李玉燊　顏世芳

曾紀宸

陳六使　謝天福

民國廿六年三月四日

（甲）

驗眼配鏡　工精價廉
發單保用　免費包換

德國皇后來筆……貨質優良，金色不退，男庄女庄每枝三元六角。
德國獅標水筆……（1）五元半，（2）四元半，（3）四元正，（4）三元半四種
總行：牛車水大馬路一號院街口二七五號
分行：大坡大馬路（海山街口）二零六號

星洲大東眼鏡公司總代理

本坡代理
李德豐
天壽堂
南茂發
蕭慶豐
大亞藥行
外坡各藥行均有代售

上海化志大藥房靈藥
醫生陳少明監製

上海化志藥行監製

補肺　除疾　止嗽　靈藥

嘉興永興行
端昌西藥行總批發

眼爲人生最重要之器官
眼之健全與否關係於一生之事業幸福至鉅也
鸚鵡牌光明眼科聖藥
專治眼眼發炎紅腫眼
痛長光蓋明迎風流淚
及砂眼等一切眼病有
掃除黑暗重見光明之
偉功

本總商會代理
石叻大馬路會豐庄
新街商店
與羅列治街

廣利銀行

經營兩廣匯兌活期來往及揭按儲蓄代理

地址　星加坡漆木街七十六號

總理　林紫昭
經理　林嵩旗

承頂聲明

啓者有叻亦坡亞答街門牌二百四十一號氏生理髮店原係梁寶黃長二人合資所創今因梁寶志圖別業愿將民生名下所佔股份頂與黃長承受但梁寶有與街前來往揭借担保等情期限一禮拜內到來理會清楚逾期不到乃係自愿與承頂人黃長無涉日後生理盈虧亦與梁寶不干嗣後民生與街前一切來往須有黃長簽名方准効力特登報聲明免滋移論此佈

中華民國廿六年三月五號

承頂人黃長
出頂人梁寶　仝啓

（甲）

承頂聲明

啓者星洲夜冷毛穀街門牌第一百五十七號金鴻茶室原係陳少金陳月紅兩人合資開創今因志圖別業愿將金鴻茶室生意牌照傢俬物舖底一概頂與郭兆琦承受但前陳少金陳月紅有用金鴻茶室號與人担保揭借貨項等情祈於五天之內請來理會清楚否則交易之後與承頂人郭兆琦無涉以後用廣香號營業恐未週知特先登報此佈

民國廿六年三月三日

（甲）

承頂人郭兆琦白

中華民國廿六年三月六日 星期六

總滙新報

第五張 第三版

鹽步五通廟參神記

新生活

「時運晤通拜五通，准入內，而每勞又祇限一人，守衛森嚴，有如官邸，欲拜霸王神者，『你唔駛來』也。廟祝此舉，表面上則謂杜絕閒人，免生竊掠非禮等事，但實際則為個人養想，注重荷囊入息，蓋知進香者多自遠方而來，既有心求神，雖多費一二角小費，亦必不肯望門却步，因是特設門勞，以飽腰囊，廟祝之心計固工，然神廟而有門勞，誠古今中外所罕見也。

余等窮極求醫，不辭道遠，今既來之，亦不忍因收門勞而止，於是咬實牙齦，忍着一時肉痛，大破慳囊，購買門勞，而四人合計，二四如八，已耗五錢七分六厘之數矣，既得其門而入，即向廟祝購買燭香帛，但其值極昂，每副索價六角，人各一副，不能苟假，至是，余等又再費四六二元四之資，始得對神細訴病源，請其醫治，并乞賜以金銀湯，而療窮症，迫喃喃既畢，復向神像鞠躬，然後各拈回大肉香，即與五通神洒淚而別。

（廟中烟氣濃厚，參神者為烟所薰罩，無形中容多人，余等出盡九牛二虎之力，經數次猛烈衝鋒，始得突破重圍，直達廟內，惟該廟與他廟不同，設有嚴格之規例，凡入廟進香者，無論男女老幼，須納資二角，購門勞一張，方准入內，守衛森嚴，有如官邸，欲拜霸王神者，『你唔駛來』也。廟祝此舉，表面上則謂杜絕閒人，免生竊掠非禮等事，但實際則為個人養想，注重荷囊入息，蓋知進香者多自遠方而來，既有心求神，雖多費一二角小費，亦必不肯望門却步，因是特設門勞，以飽腰囊，廟祝之心計固工，然神廟而有門勞，誠古今中外所罕見也。

余等窮極求醫，不辭道遠，今既來之，亦不忍因收門勞而止，於是咬實牙齦，忍着一時肉痛，大破慳囊，購買門勞，而四人合計，二四如八，已耗五錢七分六厘之數矣，既得其門而入，即向廟祝購買燭香帛，但其值極昂，每副索價六角，人各一副，不能苟假，至是，余等又再費四六二元四之資，始得對神細訴病源，請其醫治，并乞賜以金銀湯，而療窮症，迫喃喃既畢，復向神像鞠躬，然後各拈回大肉香，即與五通神洒淚而別。

（廟中烟氣濃厚，參神者為烟所薰罩，無形中容多人，余等出盡九牛二虎之力，經數次猛烈衝鋒，始得突破重圍，直達廟內，惟該廟與他廟不同，設有嚴格之規例，凡入廟進香者，無論男女老幼，須納資二角，購門勞一張，方准入內，守衛森嚴，有如官邸，欲拜霸王神者，『你唔駛來』也。廟祝此舉，表面上則謂杜絕閒人，免生竊掠非禮等事，但實際則為個人養想，注重荷囊入息，蓋知進香者多自遠方而來，既有心求神，雖多費一二角小費，亦必不肯望門却步，因是特設門勞，以飽腰囊，廟祝之心計固工，然神廟而有門勞，誠古今中外所罕見也。

余等窮極求醫，不辭道遠，今既來之，亦不忍因收門勞而止，於是咬實牙齦，忍着一時肉痛，大破慳囊，購買門勞，而四人合計，二四如八，已耗五錢七分六厘之數矣，既得其門而入，即向廟祝購買燭香帛，但其值極昂，每副索價六角，人各一副，不能苟假，至是，余等又再費四六二元四之資，始得對神細訴病源，請其醫治，并乞賜以金銀湯，而療窮症，迫喃喃既畢，復向神像鞠躬，然後各拈回大肉香，即與五通神洒淚而別。

（廟中烟氣濃厚，參神者為烟所薰罩，無形中容多人，余等出盡九牛二虎之力，經數次猛烈衝鋒，始得突破重圍，直達廟內，惟該廟與他廟不同，設有嚴格之規例，凡入廟進香者，無論男女老幼，須納資二角，購門勞一張，方准入內，守衛森嚴，有如官邸，欲拜霸王神者，『你唔駛來』也。廟祝此舉，表面上則謂杜絕閒人，免生竊掠非禮等事，但實際則為個人養想，注重荷囊入息，蓋知進香者多自遠方而來，既有心求神，雖多費一二角小費，亦必不肯望門却步，因是特設門勞，以飽腰囊，廟祝之心計固工，然神廟而有門勞，誠古今中外所罕見也。

余等窮極求醫，不辭道遠，今既來之，亦不忍因收門勞而止，於是咬實牙齦，忍着一時肉痛，大破慳囊，購買門勞，而四人合計，二四如八，已耗五錢七分六厘之數矣，既得其門而入，即向廟祝購買燭香帛，但其值極昂，每副索價六角，人各一副，不能苟假，至是，余等又再費四六二元四之資，始得對神細訴病源，請其醫治，并乞賜以金銀湯，而療窮症，迫喃喃既畢，復向神像鞠躬，然後各拈回大肉香，即與五通神洒淚而別。

（廟中烟氣濃厚，參神者為烟所薰罩，無形中容多人，余等出盡九牛二虎之力，經數次猛烈衝鋒，始得突破重圍，直達廟內，惟該廟與他廟不同，設有嚴格之規例，凡入廟進香者，無論男女老幼，須納資二角，購門勞一張，方

容奇燒大肚砲紀

馬鵬揚

泰光明媚，花柳爭妍，粵人隨習，例有迎神燒炮之舉，曰發財炮，曰大貴砲，曰添丁砲，指不勝屈，容奇為順德重鎮，水陸交通，致為便利，商賈雲集，因為富庶之區，去容奇里許，有五坊鄉在，該地三師廟，每年元月初七日起，迄初九終，一連三天，例有燒大肚砲之舉，砲以大肚名，顧名思義，可知燒砲之宗旨，不佞素假有暇，適探親于是間，得親燒大肚炮之情形，爰誌之，放砲場所，在村前空地上，架木棚三座，一為獅子棚，一為八音棚，最大者為放炮棚，所為大肚炮者，係用禾草紮成，方橫五尺許，中部腰大，形如孕婦腹部，鄉人迷信觀念，習俗相沿，凡婦女執獲該砲者，是年定必添丁發財，燒砲之日，鳴鑼鼓鼓，熱鬧異常，為人丈夫者，皆偕其妻，到拾，人山人海，互相拾砲，余目覩一少婦，上下左右，為人擠壓，不堪擠擁，其感覺可嘆焉。

炸甘竹灘石一筆舊賬

（準記者）

年前一度喧傳炸甘竹灘石，數月後即沉寂，此事經過情形，讀者多未詳知，當炸石案由政務會通過時，附近鄉人如六七八區等，均紛紛反對，立刻召集會議，以謀應付，六區黨委梁某，最工心計，即對衆聲言，不應有反對之表示，必俟政府定期實行，始可進行請願等工作，蓋因案係通過，未有的款，此款必向中央請求補助，或由別處挪撥，在現款未到手時，求其能手，當不獲許，必俟有款到後，則進行反對，當局既有現款到手，如果不實行，彼可移作別用，當然樂于允許，因梁洞悉做官人心理，在未有款到手時，一旦有人反對，致其籌款不得，豈肯甘心，但得款後，事之實行否，于其無大礙，雖無人反對，渠亦早有敷衍之心，一旦鄉人劇烈反對，彼可乘機藉口，而將款代平安矣，衆趾此議，故俟粵當局向中央領得庚子款六十萬後，（所以借得庚子款者，則因英國對于江西航線權利，向來重視，聞此款係炸石用，樂得贊同）政府循例派工程師往測驗，六七八區鄉人，立即召集會議，一面派代表往見建設當局，一面由每區派出百餘人，共三百餘，持彈炸手槍，伏于某邊，另每區派出草艇百隻，共三百隻，浩瀚灘上下游，以為要脅，決意工程人若果實行炸石，則伏某人實行武力對抗，草艇泊滿之處，剛夢敵人之艇，

妙手摘薔薇

奇情社會

薔薇乃花之妖艷者，治香醉我，芒刺攢人，讀荀洋薔薇賦有「刺牽衣而絲亞，蠹就手而紅高，窺籍而光凝素錦，餘魂而醉比醇醪」句，足見是花之性，近人有擬女拆白者，亦切當也，許菊人家富而好學，詩鳴鼠窟，屏神窒慾，三年不窺園，紈袴兒中尠有此篤志力行者，嗣聚其家頗豐，愛西郊幽勝，乃卜築是間讀書，僅挈一小孩童為伴，聚書以娛志，花月為嘉賓，晏如也，鄰有荒廬，鳥（草頭蘿）蔓瓦，茂草封門，鵝鶏巢其上，蛇鼠窟其中，久無人居，傳為狐窟，夜行者懍懍不敢近，菊人初勿恐其故，惟喜此菁森，因結廬于側，比聞人說，嗤為妄，亦居之安，可三月，夜深人靜，輒聞鄰廬有怪聲，鳴鳴如鬼嘯，菊人善讀書，胆壯不懼狐鬼，推窗迹其異，則青燐鬼火，閃雲于類垣敗瓦間，菊人亦弗餒，惟挑燈讀

羅永祥險死飛機下

金魂

水銀燈下，幾被劇去頭顱

攝影老將羅永祥，前日于拍攝「多情天使」之戰事鏡頭，因要佈景追異之故，乃特租九龍城飛機場以拍攝，並有飛機十餘架，機師十餘人，及拍攝之主要角皆畢集東身以待坐飛機，羅永祥亦自作預備，取準頭鏡，喑子一响，機師即跳上坐機，螺螺機動，白烟沿沿吐出，漸漸升空，少時循空而繞，忽高忽低，忽曲忽拆，場中圍觀者，正靜目全神注望於飛機之際，猛聞鳴然一嘯，低墜數十丈，直向攝影師羅永祥之面剮過，風力之猛，羅永祥驚倒數尺之外，昂頭一望，此該機已循繞于天空中去矣，羅為之愕然，拍完而幕之後，羅指機謂衆曰，『好彩，幾乎連頭也被剷去，』言際，舉手摩搔其首不已。

南星眼鏡製造所

自設機房，自造鏡片，非與一般販賣者可比，諸君欲購鏡時，請詳細考慮比較之，切勿為廣告所迷。

地址—新加坡—小坡大馬路三二五號（福音館隔壁）

電話六三六三

李養生君的駢文

機宋騙我，自客山旁，獲識荊兮一旦，喜芝光之乍接，慰葵藿之爭，同鄉耕耕轅之庇，仗維先生德望久長傾，伏維先生德望久廿年致馮君國鎮（安順）之函稿一件，法庭通事）之函稿一件，追懷既往，徒增感慨，錄之爰付諸花絮，同嘉佩，弟幼而失學，壯不如人，徳薄樓遲，遂作閒居之賦，羊垣浪走，又與彈鋏之歌，撫馬齒以頻增，勞人如昨，悵蠅頭而不獲，故我依然，徒結想於終軍，每感慨乎郎署，田無十畝，何來菽水之資，賦質千金，何來菽水之資，賦質爰辭馮甸，負米還方之遇，聊介康王，借枝畢域，本擬南溟遠舉，破浪憤翮，逃之心，何期東道不通，窮途覆步兵之轍，嗚呼，鎮期既逝，奏流水以何年，伯樂不逢，慚伏櫪乎此日，目也一蜀道之巉巖，慨桑田之變幻，是以板橋茅店，飽嘗椽雨椰風，覺茲水

請用
虎頭標
金葉標
各埠唐洋貨店均有代售
國貨線衫

闢三種虛偽

吾國人社會交際，幾幾乎沒有一個地方不虛偽，因為這個緣故，有許多人竟然身受種種苦痛，造成種種罪惡，永久不能自悟自拔，這是我們社會上最悲觀的一件事，拿我們現在社會上的種種虛偽，去詳細分析，是很費時候的，但最習慣而最易改革的，數種，或者能喚起人的注意，對於社會道德上，亦可以有點裨益，第一場面底虛偽，中國人最講究場面，往往不顧自己的實力，一意去做，譬如婚喪的事，為他傾家蕩產的人很多，外觀上非常闊綽，出必汽車，衣必錦繡，其實他每日所獲，還不及他所用的十分之一，甚至於家中人的衣食，亦無所取給，考這種人的意思，並不心願如此，不過因為場面所迫，覺得不能不如此，因為這場面問題，社會上就產出許多傾家蕩產的人，喪失志氣的人，所以這種虛偽，第一應該革除，第二應酬底虛偽，中國酬應的名目是很多的，如生日，彌月，慶節，洗塵，接風，等等，指不勝屈，或以慶物往返相贈，或因酒筵，呼盧喝雉，無非是無謂的周旋，有許多人看這種酬應，比他的正業還要緊，亦有貧無立錐的人，甚至典質了去做這種事，這種虛偽的酬應，雖沒有大害，但費時失業，也是絕對不可的，

第三客氣底虛偽，中國人素喜謙讓，每當宴會場中，必謙讓數四，然後就座，偶見生友的時候，必先請一番客套，這種事是極費時而無味的，還有一件不可究詰的事，是在茶館酒樓，將次飲畢的辰光，常有一種代人付款的習慣，這種習慣，本是一件僅惠傷廉的舉動，在西人的眼光，代人付款，就是看不起人，其實這代人付款的人，何嘗一定是真心呢，尤其可笑的，有種人不願代人付款，但故意做出一種代付底樣子，欲速故遲，如恐不及，這真是何苦呢，

以上三種，不過舉一種比例，全是關於個人的，是個人道德上所應該聽得而且應該立刻革除的，還有影響大底種種虛偽，我當另篇寫出來，不過改革社會，應從容易處入手，這是我先寫這篇的意思，

性機能障碍 早泄 請用
性腺製劑 狗久廣嗣精
專治 陽萎 早泄等症
各埠藥店 均有代售

伊尹氏喉痛藥餅

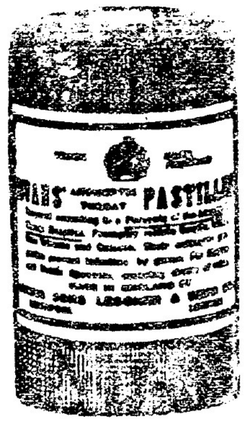
名聞天下者久矣

凡欲免外感傷風時疫流行一切病症而殺除喉內各微生物者應常備服之常用此藥餅便能自保無虞又入影戲場或入大隊人叢之中須先嚙此藥餅一枚放入口內含之可無虛微生物由空氣中浮泛潛而入口中矣若於每晚臨睡時口含藥餅一枚亦可免各種喉之發生焉

此藥餅各處藥房商店皆有發售

惟須小心提防偽貨假冒而已矣

英一九二八年四月十三號



SAVARESSE'S CAPSULES INCORPORATED IN ANISETTE

五淋白毒菌之敵

士巴禮士五氏五淋丸

檀香油爲五淋白毒病之特效藥爲世界藥學士及醫學士所公認矣然粗製劣品不但效能不著且有損害腸胃之虞故患者不可不慎於選擇也士巴禮士五氏五淋白毒丸係以監製純淨之膜包檀香油而成能治急性及慢性白毒病與婦女白帶或膀胱炎等症其功效之靈驗及穩妥已經世界上各大醫院大醫師所稱道而許爲患白毒五淋症之妙劑故天下之五淋白毒病菌俱惡聞此丸爲彼之敵者祈注意焉

英京倫敦立雪洋行發行

南洋各大藥房俱有發售

中華民國廿六年

要聞十

企圖利用日人積極

政治經濟統治南洋

經濟侵略爲政治勢力之前道

南木下龜城的言論中可以看出了、這種言論、在日本並不只是從一兩個口中隨便說說的、而是代表政府和軍部的言論之一班、

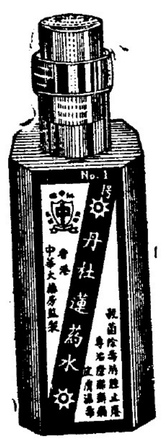
日本在爪哇的活躍、並不僅在言論上表示出來、而是在行動上有了事實表現出來的、日本輸入於爪哇的商品、以食料和棉布爲大宗、佔總

(治咳聖藥)　(皮膚最良)

大號兩罐五角

二號四罐六角

三號六罐六角



石叻總批發大門樓余仁生藥行

石叻總批發大坡大馬路廣利生藥行

南洋總經理吉隆坡廣衛生披露

總行香港中華大藥房監製

特電佳音

白蘿仙姑娘

丹杜蓮博士

名貴美人圖畫酬謝顧客以留紀念

各界注意

遍遊馬來亞貢獻

香港中華大藥房出品白蘿仙止咳療肺露丹杜蓮皮膚藥水經中英政府註冊大隆牛化驗藥質精良功效昭著歷荷各埠商翁鼎力推銷深荷各界人士之購用感激無已茲爲酬答顧客特印備名貴美人圖畫數萬幅分發各埠代理就近派送俾人人購買白蘿仙丹杜蓮藥品均有精美圖畫隨貨奉贈一張惠顧諸君購請從速凡買大號每罐叻銀五角半　二號和罐叻銀三角半　三號兩罐叻銀五角

荷里活各種化裝品與上等香水

石叻門多有限公司總代理

廣安號均有發售

MONTOR LTD.

華僑銀行有限公司

本銀行開設堆棧部、專供商家寄存貨物、貨倉設在若錦律、水陸轉運交通便利、棧稅低廉、管理週到、寄貯商人、既免自備倉棧、又免僱工典守、一舉而數善皆備、凡我倉箱滿積之商家、請爲分些寄貯可也

堆棧部若錦律五號

電話四五二八

亞洲保險有限公司

洋面火燭汽車勞工與意外保險

THE ASIA INSURANCE CO., LTD
INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS
HEAD OFFICE NOS. 6 & 7 CHULIA ST., SINGAPORE.

近世保險事業日形發達非獨中華國貨本不足取信于顧客本公司有見及此故與港康年聯泰・上海・羊城・四大保險公司訂立約章所凡收入保務均歸五家公司共同負責於此足徵本公司力量富強爲華人保險界之先進者也舉凡洋面火燭汽車勞工與人命意外保險均可承保所有章程務臻妥善倘有遇事辦理額外通融賠償爽快　諸君惠顧倘新留意

總公司新嘉坡　分公司仰光泗水英屬馬來半島與荷屬東印度各埠均有代理

總理李亮球　經理侯西反啓

廿二年八月廿日

黃允元金箔號

WONG WEN YUEN

虎嘷商標

中英註冊

逕啟者先君錦元別字熾南向在黃允全號經營金箔生理垂四十餘年叨蒙惠顧諸君雅愛源源照拂信用昭著迺馳名感篆之餘深爲欣忭不料先君于去歲棄養憲志以終茲遵朝謹繼志述事在廣東佛山潘涌橫街門牌第五號開設黃允元金箔號恪守遺規親自監製愈加奮勉精益求精務以質真價實量要無欺爲宗旨用酬惠顧貴客之隆情誠恐遠近未及週知誤會小號影射圖利爰將始末敬陳概畧如蒙賜顧請認明虎嘷商標爲記庶不致悞

廣東佛山潘涌橫街黃允元金箔號黃達朝謹識

怡保代理處

廣安堂

比得叻街門牌二十一號

慶中公司

星洲

吉寧街門牌一百三十四號

KENG TONG & CO.
143, CROSS STREET.
SINGAPORE.
TEL. 2061

電話二〇六一

兼營磁器

商標註冊

REGD. TRADE MARK

萬里望

白花肉

總發行生

黃益泰

肥兒藥水

此藥水是解乳積・健脾胃・助消化

愈腸痛・驅風鎮驚・寧神安睡

的兒童聖藥如能按法常食保得肥兒之譽

星加坡　余仁生

吉隆坡　廣衛生

代理

板樟嶼　余仁生

總發行怡保利濟西藥房

各埠藥店均有代售

新到出

勝利歌林

留聲機片

香港

天壽堂

TIEN SAU TONG
168 DES VOEUX ROAD C.
Hong Kong
MADE IN CHINA

姑嫂丸

治婦女經期肚痛赤白不育

男子腎虛夜尿速服

海狗鞭健腎丸

生衛廣棧記蔴　吉隆坡　石叻代理廣利生　各埠會豐商店和山萬甲六馬　周蘭記各藥店　分行廣州十八甫　總行香港德輔道中

雙美人牌

生髮油　治血生髮　奧濃芳芳

中國廣生行出品

雪花膏　潤澤肌膚　容顏白嫩

美髮霜　清潔不膩　美髮良霜

固髮膠　理髮常用　終日新鮮

石叻總代理益泰公司

指甲水　鮮艷指甲　助增美觀

陣陣香　香味幽雅　陣陣撲鼻

雞牙膏　消毒殺菌　潔齒固牙

千日香　香幽耐久　歷久不易

中華民國廿六年三月六日 星期六

總滙新報

第五張 第一版

日人積極南進

企圖利用

政治經濟統治南洋

經濟侵略爲政治勢力之前導
在南洋投資額幾與荷印比肩
日認爪哇爲其經濟國防線

（本報東京通訊）日本本着所謂「大亞細亞主義」，確立了兩條向外發展的平行政策，即一是以中國爲中心對象的「大陸政策」，一是以南洋爲中心對象的「海洋政策」，前次我們已經說過，日本之注意南洋，並不是從現在才開始的，遠在歐戰以前，日本經有着向外發展「範圍」自得到了台灣和南洋委任統治地之後，這種雄圖便開始有計劃的積極開展了，關于「大陸政策」在中國展開的情形，已經有許多的事實擺在我們的面前了，至于「南進政策」在表面看來，似乎還不被我們所感覺到似的，但我們可以再引用一些具體的數字來說明，

日在南洋的活動狀態

日本在安南、暹羅、菲律賓、荷屬東印度、英屬馬來亞等地所投下資本總額已達十一萬萬一千三百餘萬元，而在南洋比日本先佔優勢的荷蘭的資本總額，也不過是十三萬萬一千五百萬元，英國所投下的也不過是十二萬萬三千五百萬元，又據一九三四年南洋協會的調查，單鐵鑛方面，日本的投資額已達三百八十萬元，農業上達一萬萬一千七百七十萬元，日本在南洋領有或租借有廣大的樹膠、麻、可可茶、咖啡等栽培農場，在菲律賓和婆羅洲的植林事業，及各地的漁業，也投下很大的資本，又在南洋各地領有豐富的鐵、銅、錫、等鑛山，一九三四年的輸入日本的鐵鑛石中，有百分之六十一是從馬來亞，日本人所領有的鑛山中出產的，其他如在東婆羅洲，日本已經用自己的經營，而直接取得煤油了，日本除了企圖在經濟上支配南洋之外，還進行了欲稱霸西太平洋以至整個太平洋的政治上奪取的企圖，如最近日暹親善的呼聲高唱入雲霄，其目的不外想在暹京發谷設空軍以至軍事上的根據地，和進行克拉地峽的開鑿運河的計劃，因此，

日已派往南洋調查團

和視察團，正如雨後春筍的蓬勃起來，從官僚兼家，貴族院議員，以至大學生等，接二連三地不斷向南洋出發，這使海軍省不得不眉飛色舞了，

日本對南洋的視察團

日本到南洋的視察團，固國務當然自很具體的報告，但這種報告不容易被外間所探悉，在去年的視察團中，九州日本帝國大學教授木下龜城曾參加了其中一個調查團到爪哇、暹羅、馬來亞各地觀察，他除了作一般視察之外，還遍訪了居留南洋各地的熟悉南洋情況的日本人，採取了關于南洋情況和他們的體驗，木下龜城氏於本年六月在「地理與經濟」雜誌第一第五號上的發表了一篇題名「當做我國（指日本）經濟國防線的爪哇」的文章，其中開始便如下的說，「猶如滿洲是我國（指日本，下仿此）陸上的生命線一樣，南洋是我國的海洋上生命線，猶如舉國死守北方（指滿洲）的生命線一樣，我國民必須一致協力以死守南方的「指南洋」生命線」日本人忘記南洋了，縱使偶有關心，也不過用臆奇的視線以眺望南洋，奇妙的姿態的南洋，是發達中的，當做夢之國，羅曼斯之國而被我們所知道的南洋，大概言之，有表南洋與裏南洋的分別，其中所謂表南洋是相當於亞細亞的東南部在熱帶國內的大小無數的島嶼總稱，包括菲律賓島、爪哇、婆羅洲、西里伯、小巽他羣島、新畿內亞等，所謂裏南洋，包含我國委任統治地的太平洋諸島之稱，在太平洋的駭浪驚濤之時，成爲我國南方國防線和生命線，「然而」所謂「南方生命線」，不僅指我國的南洋羣島，雄大豐沃的裏南洋，希望今後飛躍地，成爲我國的根據地是更爲主要的，試看爪哇吧，當做我邦的商品新「日本人對南洋，尤其是對爪哇的態度，可從上面木下龜城的言論中可以看出了，這種言論，在日本並不只是從一兩個口中隨便說說的，而是代表政府和軍部的言論之一斑，

日本在爪哇的活躍，並不僅在言論上表示出來，而是在行動上有了事實表現出來的，日本輸入於爪哇的商品，以食料和棉布爲大宗，佔總額的十分之六，其他如陶磁器、玻璃及玻璃的藥品等，大部份是屬於大衆的消費品，日本和爪哇的貿易，雖然近年來因普遍的不景氣的影響而稍有萎縮，可是從日本輸入爪哇的商品，還是比爪哇輸出於日本的商品爲多，我們試舉出日爪貿易的簡單的數字來看吧，

一九三三年

輸入	七八，三三八，零零零盾
輸出	二三，六五七，零零零
總額	一零二，零九五，零零零
入超	五四，六八一，零零零

從上表看來，日爪貿易總額在一九三三年已達一萬萬二千多萬盾，而輸出入比較起來看時，則入超七千五百多萬，換句話說，在一九三三年日本已經從爪哇吸收了七千五百九十四萬五千盾的資金了，日本在爪哇經濟勢力的發展，無疑的對於在爪哇有相當地位的華僑，給予莫大的打擊，中華輸入爪哇的商品，在一九一九年總值有一千八百七十四萬六千盾，到了一九三三年，則只有六百六十一萬五千盾了，並且商品，素來是比較從中國輸入於爪哇的爲多，就是說，日爪的貿易是入超，而中爪的貿易是出超的，茲再舉出中國和日本對爪哇貿易的簡單比較數字來看吧，

中日對爪貿易比較表

一九三二年

	輸入	輸出
中國	六、零一零	一四、三一八
日本	七八、三三八	二三、六五七

一九三三年

	輸入	輸出
中國	六、六一五	一四、
日本	九八、七一五	二二、七七〇

（單位千盾）

	入超（十）或出超（一）
中國	八、三〇八（一）
日本	五四、六八一（十）
入超（十）或出超（一）	九四零、三二五（一）
	七五、九四五（十）

上表已經很明顯的告訴我們是怎樣的一種事實了，中國和日本在爪哇的經濟勢力的發展是適得其反的，爪哇輸出于中國商品一年一年地增加，可是爪哇輸出於日本的却一年一年地減少，不特如此，從日本輸入爪哇的商品是一年一年地增多，上表不過是一九三二、三三年的情形，至於最近一兩年，日本大量地傾銷於爪哇的商品，比較上述數目，一定增加得很可驚吧，日本對爪哇貿易的簡單，尤其是輸入額——之增大，即等於說日本在爪哇的經濟勢力逐漸膨脹，這種膨脹，對於今後華僑的地位影響和打擊如何，想每個都能預想得到，每個華僑都會體驗得到的吧，

調劑農村金融

浙擴大農村放款

地方銀行舉辦工商小額放款
交行劃十縣區域貸款百萬元

本報杭州通訊）浙建設廳激請金融界，擴大舉辦農村放款，以期增進農民生產，活動農民經濟，中國銀行今年已決定擴大貸款區域，繼續辦理，交通銀行亦已接洽妥當，撥款百萬元，以嘉興等十縣爲放款區域，茲分誌各情如次、

交行貸款

交通銀行爲救濟浙省農村，調劑農民金融，特與建設廳洽商舉辦農民貸款，經雙方派員會談多次，業已擬定貸款合同，各方均表示同意，聞貸款區域劃定爲杭縣、富陽、海寧、嘉興、嘉善、海鹽、崇德、桐鄉、平湖等十縣，數額爲一百萬元，與各縣農民銀行四六成搭放，交通銀行四六成搭放，農行擔任四成，借貸款項期均由農民銀行根據當地情形，呈請建設廳轉送交通銀行審查，交行擔任之六成，向農行取息，規定每月七厘，俟草稿合同繕正後，先由建廳與該行分別簽字，再由建廳呈准省府備案後，即可成立，此項農村放款，預計本月底或下月初旬即可開始辦理，

承退聲明

啓者吉隆坡羅爺街門牌六十一號廣興利雜貨生意在於一九三六年十月七號係林達熙英日平尹美治三人合資經營今因林達熙英日平二人志圖別業順將全盤生意連同尹美治個人承受仍用廣興利字號加多治記二字嗣後任意照舊經營以及生意盈虧乃係本股人之事與退股人無涉倘林達熙英日平二人日前與街外來往交易數目以及生意盈虧等情自登報日起限至一禮拜內前來向經手理清免滋後論特此登報聲明

退股人 林達熙 英日平 承股人 尹美治謹啓

一九三七年三月二日（冊）

農民銀行

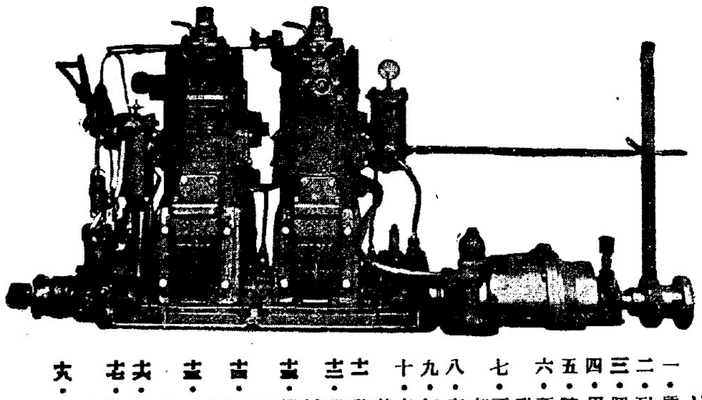
浙省各縣農業金融機關，已設立農民銀行共十五處，農民放款處三處，現建廳以尚未設立者爲數甚多，值茲各縣農村經濟衰落之際，惟有普設農業金融機關，裨可調劑，故本年在未設農業金融機關之各縣，各就環境之許可，分別招募民股，或撥借公款，設立農民借貸所，其資金以五千元爲最低額，同時並督促已成立農民借貸所或農民放款處之各縣，增籌資金，擴充爲農民銀行或借貸所，又爲調劑全省農業金融起見，復將組織省農民銀行，嗣以基金一時不易籌措，故尚無成立消息，業已推定人員擬具詳細辦法，一俟擬定即呈請省府審核，籌備組織，

中行續放

杭州中國銀行，上年舉辦農村放款，共達廿七萬餘元，農民信用甚佳，大致均已償清，僅有一部份倉庫抵押放款，尚未到期，該行本年仍繼續開始貸款，最近一個月之時間，已貸出約三十萬元，開本年貸款區域定湖、紹、甯、金、衢、嚴等六舊府縣，四十縣合作社，均可按章請求貸放，放款目標爲肥料，青苗，農產品抵押貸款等，並擬推及飼養魚，羊，猪，雞及懋植貸款等，月息八厘，價還期自一年至四年不等，總數可達百萬元之數，下月初再增派人員出發赴各縣調查，視其需要情形，開始放款，

新三喜瓦膠油屎發動機

•性耐•強之力機其因乃者下天名馳間年數傳而於經未經宜獲能之機屎「瓦膠式」油
經濟與準確有之議以•然我師仍繼續不解努力於圖樣構造改善•以期達
到與所有重有油機比較之下便以無敵爲至於乘上美完美與油重之機也•



其特點
一、質地高貴製法精良
二、耐性
三、圖樣簡美
四、用空氣壓油着火
五、隨時可以開動
六、不用電機或磁石發動電機
七、不用化油器爲主動部分
八、車行速率穩確
九、無煙
十、直型形安置位佔地甚少
十一、開動而不震而無聲
十二、開動時一轉即動省減勞力
十三、機蓄時燃料與新者無異
十四、滑油在機中自行運用
十五、一次添入滑油可耐十天
十六、無火花噴出之危險
十七、燃料份格低廉使極度經濟
十八、各部滑油以每一馬力每小時約一分餘爲最多限度

供出各種動力如下
甲、各種工廠用機
乙、建造混料用機（拌灰機）
丙、發電機
丁、水上用機
戊、礦用機
己、樹膠用機

瓦膠式油屎機與別種出品消費比較表

此表以一架六馬力之機器每年開費總比較爲根據

機器	燃料消費	油費	值	什費	合共	費用差別
瓦膠式油屎機	780牙蘭	$126·75		$15·00	$141·75	
其他機器	1·440牙蘭	$234·00		$65 00	$299 00	$157·25

SIN SANKI
NO. 342 BEACH ROAD SINGAPORE.
新三喜
新嘉坡小坡美芝律門牌三百四十二號

冬青神油之用法

一凡花柳骨痛風濕筋痛四肢麻木半身不遂宜用手將油擦患處及骨節每日多次擦後用棉花或呢布包好自然見効
一凡頭痛腰痛肝痛氣痛筋肉自跳老人筋硬宜用此油以手擦患處立覺安神止痛舒筋活絡
一凡吐瀉腹痛沙氣肚痛婦女臨經肚痛速用此油擦于腹臍上內兼服此油五六滴用熱水送下即愈
一凡跌打瘀傷毒虫咬傷無名腫毒即用此油力擦傷處立刻消腫止痛吊瘀去毒
一凡傷風喉痛咳嗽可用此油以手擦于鼻吼胸前及背骨處最爲去風順氣及內服此油五六滴用熱水送下立見奇功
一凡脚氣腫漲用此油擦之內幷服本藥房脚氣消腫藥水三天就可腫收步履如初矣忌用冷水冲涼煖水洗身可也

（六三）

▲世界▼
▲第四台大西洋劇目
綏遠大血戰
▲第七台「環球」劇目
「初出茅蘆」
"CHICK"
▲第九台「青天」劇目
「黑英雄」
"Sanders of the River"

◁中遲正期快輪▷
穩固快捷客房華麗座位寬敞伙食茶水招待週到戲脚
從宜諸君光顧格外歡迎
準期每二星期開行一次
海興輪 準陰 歷 三月廿八日 到叻 十一號廿九日 往槟城 仰光
海利輪 準陰 歷 三月廿五日 到叻 八號廿六日 往海口 香港 汕頭 厦門
中遲輪船公司 總代理 石叻陳元利行 總經理 香港多利順洋行 同啟

黃允元金箔號
WONG WEN YUEN
虎嘜 商標
中英註冊
逕啟者允元金箔號經營金箔生理垂四十餘年叨蒙 惠顧諸君雅愛源源賜信用將等迎迓馳名感豪之餘深爲欣忭不料先君于去歲棄養當志以終益達朝謹繼志述事在廣東佛山潘涌橫街門牌第五號開設黃允元金箔號恪守遺規親自監製愈加奮勉精益求精務以貨真價實童叟無欺爲宗旨用酬惠顧貴客之隆情誠恐遠近未及週知誤會小號影射圖利爰將始末敬陳概畧如蒙 賜顧請認明虎嘜商標爲記庶不致悞
廣東佛山潘涌橫街黃允元金箔號黃逢朝謹識
備有代理處
廣安堂
比得叻街門牌二十一號

之歐

功效之靈驗及穩妥已經世界上各大醫院大醫師所稱道而許爲慈白毒五淋病之妙劑故天下之五淋白毒病人俱感受此丸爲彼之歐者而洋意焉
英京倫敦立雪洋行發行
南洋各大藥房俱有發售

二號四瓶六角
三號六瓶六角
石叻 槟城 馬六甲 森美蘭 霹靂 吉隆坡 怡保 瓜拉吉隆 丹戎馬林 巴生 巴達 甘文丁 淡邦 芙蓉 瓜拉丁宜 瓜拉勞勿 瓜拉北霹 瓜拉北姑 瓜拉北淡 瓜拉北淡 瓜拉北淡

中華民國廿六年三月七日
（第二百三十六期）
館址新址嘉坡絲絲街一一五七十七號
（電話六二九九四四六第箱郵）
經理　張玉琦
總主筆　梁鼎凡　編輯主任　王仲廣
每份零沽四占

黃花崗獲見重修矣

百強

黃花崗之於前清時代，原是官荒，荊棘叢生，蛇鼠潛伏，每際春秋佳日，都人士女之出於東沙馬路，以作沙河曰雲等郊野游者，道經其地，類皆疾趨而過，少有略作徜徘者，良由該岡毗連官立瘋疾村落，瓦蓋不完，而龍頭獅鼻血指膿腐，無男無女無老無幼，腥風刺鼻，蹦蹦泥塗，遇有衣冠齊整車馬馳驟者，隨追呼鬧，喃喃不休，得錢則呼羣引類，要截增益，甚至叩頭流血之儔，無慮百千，游人見而生畏久矣，及高岡方便醫院興，乞之於官，假此以爲義塚區域，然所蓋棺者，無非生老病死之遺骸，全屬權法棄市之殘體，即粵俗所謂尋龍追穴之流，亦皆望望然去之，絕不向此中卜牛眠登吉壤者，蓋皆知爲戮凶尾閭，視爲不祥，已數十年如一日矣，當宣統辛亥三月廿九焚攻廣清督署之役，革軍殉國者數十，遺體暴露，官莫之理，有方便醫院董事陳惠普者見之，慮醜惡攖，丐諸有司，飭伏一棺，非於黃花岡，桐宿三寸，黃土一坯，蓋猶以世俗之所謂（斬妃）而視之也，國殤未路，寒世罔多下一掬同情之淚也，不寧唯是，當辛亥廣東光復始，民軍統飯中殘酷暴戾，以石鎚泉爲首屈，嘗有一次，不知具何動機，黃夜疾遣牙爪，馳至西關逢源尾，掩執保衛坊衆之安勇卅餘名，誣以反動，寒之至黃花岡處死，施支解，餘皆零指，落之一至於斯也，舉國聞之，多與同感，遂由粵庫撥出公帑，公推电任國民政府主席林子超先生專任修理委員，經之營之，歷有年所，青山有幸埋忠骨，於是黃花岡之名不但震動寰宇，且爲百粵之重要名勝焉，徒以比年粵局，祇事黨爭，先烈墳場，當不暇顧，風雨摧殘，草木零落，七十二烈士之陵墓，黯然無色，又已數年矣，日昨中央政治常務會議通過撥款五萬元，重爲修理，將見馨香俎豆永薦無窮，成仁取義之先靈浩氣，當永留於天地之間矣。

蔣鑄劍贈陝變勘亂人員

？驚心？

蔣委員長近爲嘉獎陝變戡亂有功人員，特諭令軍政部訂製佩劍一柄，上刻「爲國努力，軍人之光，蔣中正贈」等字，聞現已製就運京，分贈有功人員，每人一柄，查此種佩劍，式樣甚美，長約一尺左右，劍柄金色，鍍沙魚皮，劍身鋼質銀色，華然發光，備極珠貴云，記者得此消息後，覺蔣委此舉，實含有極深之用意，茲借白居易之詠寶劍詩，再贈與配劍各之健兒，詩曰『，古劍寒黯黯，鑄來幾千秋，白光納日月，紫氣排斗牛，有客借一觀，愛之不敢求，湛然至匣中，秋水澄不流，至寶有本性，精剛無與儔，可使寸寸折，不能繞指柔，願快勇士心，將斬敵人頭，不顧鋩小怨，夜半刺私讎，勘君慎所用，無作神兵羞』，記者願配劍健兒

余握奇與上官雲相

當敵南帥下台，握奇將軍班師北粵，拜命爲四路總司令，粵人所期望者乃甚至，近日粵省糧食，因洋米稅高收關係，因斷缺外來接濟，長約一尺左右，劍柄金色，鍍沙魚皮，劍身鋼質銀色，華然發光，備極珠貴云，記者得此消息後，覺蔣委此舉，實含有極深之用意，茲借白居易之詠寶劍詩，再贈與配劍各之健兒，詩曰『，古劍寒黯黯，鑄來幾千秋，白光納日月，紫氣排斗牛，有客借一觀，愛之不敢求，湛然至匣中，秋水澄不流，至寶有本性，精剛無與儔，可使寸寸折，不能繞指柔，願快勇士心，將斬敵人頭，不顧

李仙根之輓李范

阿槃

南國官人以擅文藝稱者，人亦不少，而小容安堂主人李仙根，其一也，仙根與范志陸李海雲等稱友善，而海雲志陸先後逝世，仙根深痛之，爲詩以輓，輓海雲詩云，「眼底平生見吾子，輪囷肝膽好蛾眉，身心早決供塵刼，骨相寧憎是數奇，信史待編游俠傳，大名合附黨人碑，年來一盞凋零感，已首寒盟有淚垂，」挽志陸詩云，「與君慷慨從戎日，聚散無端廿八年，情比希文呈世早，識同獻可見機先，民歌良牧來何暮，我哭斯人有獨賢，生死榮哀動鄉里，齊名李杜定能傳，」

丁丑春節感懷（四律）

樵者

鼠尾牛頭正此年，歌傳燒餅記青田，天心夢夢關難扣，地氣搏搏軸又旋，急刼長安爭一看，元戎車騎策三邊，今朝仍作辛盤獻，苦蓋已甘却惘然，

伏腦依然守漢家，無多歲月惜年華，河清難俟洪流急，鼎沸都緣片念差，銅馬勢張勢遠役，紙鳶信潛望天涯，西京風景如何似，慈穀臨潼萬點花，

轆轤征車晝夜馳，驪山烽火憶當時，柱傾西北吾將壓，檄遍東南事可知，臨賀寇窮消反側，燕然碑勒限華夷，從今四海清平日，漫向東風鼓鼙，

無限鶯花鎮海樓，越王廟跡未全收，綢繆陰雨維桑計，掀揭乾坤借箸籌，鄉返東皇傳露布，杓迴斗牛耀神州，綺窗昨夜催梅訊，必負風光醉一場，

憶昔接受此詩而細味其中之意，至於現在雖得佩寶劍而尚未能致用者，筆者也轉借陸游之寶劍吟以爲贈，「幽人枕寶劍，殷殷夜有聲，人言劍化龍，直恐興風霆，不然憤狂廢，慨然思遐征，取酒起酬劍，至寶劍當潛形，豈無知君者，時來自施行，一匣有餘地，胡爲鳴不平」其次當此國難未已，國仇未雪，吾人更贈全國健兒兩句，「國人未雪軍人恥，想我忠勇爲國中鳴」，想我忠勇爲國之全國將士，當能接受吾人所贈之一腔熱誠也

武侯祠

激茹

「丞相祠堂何處尋，錦官城外柏森森」，小的時候讀到這兩句唐詩，腦裏便存有了一些印象，知道在錦官城外，有一個丞相祠堂，

武侯祠在成都南門五六里外，牠是成都近郊名勝之一，每屆舊歷正月初的時候，到那裏遊玩的仕女很多，道路比較崎嶇，代步的工具，有鷄公車同一些洋車，鷄公車是一種用人力推行的小手車，牠可以走任何車不能走的羊腸小路，不過震動得非常利害，許多人不敢嘗試，擬說還是請葛武侯所發明；當年的木牛流馬，大概就是這種東西吧？

祠堂四周有很多的柏樹，不過連年砍伐，駐軍不加保護，已無所謂爲「柏森森」的樣子了，門前有許多食品攤，甜水麵，涼粉，蕎麵，茶餅……等成都有名的食品，都應有盡有，

昭烈皇帝同關羽，張飛，的塑像，是在祠裏第一層大殿裏，兩廊是一些蜀國文武官員的塑像，昭烈帝仁和的面孔畢露着，雲長鬚眉鳳眼，威風凜凜，翼德雙目圓瞪，怒氣未息，神態很令人可怖，

穿過這殿又是一重大殿，諸葛武侯居中高坐，羽扇綸巾，宛是飄然若仙的樣子，殿的兩旁是他的一些子孫像，殿裏的武侯神籤很靈，叩頭求籤的善男信女絡繹不絕，香棹旁還有一隻銅羊，傳說乏子嗣的人，摸這羊角便可以得子，

昭烈皇帝的衣冠塚，在殿的後面，一堆黃土，便是一代英雄帝王的下場了，

葉古紅捐贈遺體

國醫葉古紅素富文名，於舊學研讀，頗具根底，尤雅擅詩詞，年來不憎宦海生涯，乃治肝病甚重，入住中央醫院，終斷爲肝病症，是症發現於人間不過百年，罹者甚罕，一經侵染，即深入膏肓，每多不起，而世界醫學界猶未獲治法，葉雖抱此重症，神志仍極清醒，日前屏其家人手書遺言，願以遺體贈予中央醫院，作其探研病理之用，以期治療此症有所發明，並於遺言中，請其代表此事之兩友，如家屬不允，可據此力爭，經其友葉君賓爲矯矢云，

尅蛇（龜）（毛鐵）

龜爲四靈之一，古人既用以卜筮，復可以製藥物，如龜齊龜板之類，山西太谷特產之龜，尤爲房中藥奇驗者，更有常熟之綠毛烏龜，亦龜中之特異者，又據醫藥家言，龜中有一種名尅蛇烏龜者，其治喉症最靈之物，惟不易得耳，其形略同於龜，惟頸伸出時較長，尤奇者其底板中凹若斷，如遇蛇，能以此凹扣蛇，使不能行動，故名，患喉痧者，最難治療，如得此龜，以其頭之一面向口中，則龜頭自伸，能至喉際將患處之毒吸盡，龜於治病後，可浸入水中，其毒自消，仍可再用以治病，

新詞

明月當空　照到繡幃中　閨人細細敘幽衷
傷心巫夢難通　腎部有法還異　休言芳澤難親
記取銷魂時候　先搽上「意中人」

「意中人」爲外療專治陽萎早洩之妙劑，舉凡陽事不舉，或舉而不堅，堅而不久者，一經搽用，便能堅強持久，弄到她心花怒放，會使君樂至難言，每盒祇售八角，藥房均售，新嘉坡大馬路一四一號亞洲藥公司代理，

閩中恨

湃灣風物

吾粵以海灣著名之地方，除高州之廣州灣中山之唐家灣等處而外，則惠屬之湃亞士灣，亦頗有名，廣州唐家等灣，地當衝要，商務頗繁榮，故知者亦衆，湃亞士灣，因地勢及生產關係，雖有警而知者，實非其譽，最近江防司令馮焯勳氏，出巡東路，曾及湃灣，知者又有一輩，友有稔其情者，據云湃灣一處，與平海稔由澳頭等地相望，距淡水墟亦不遠，水陸交通，均甚利便，其地漁諸商，飄遭苦毒，近年治安縝密，且有軍艦駐巡其間，已甚寧謐矣，其地民風，與惠之淡水等地無別，但驍悍則過之，蓋屢爲盜所擾，故造成其一種自衛能力，而性情因亦稍變云，市上街道無多，諸商店天率爲販運水利品物，如鹹魚及鹽等品而已，緣其間土人，多數一舟遠泛，漁捕海中，故商品亦以此爲盛，次則網罟槳橈之屬，亦極可銷，農產品反較少，有時更須仰給於淡水諸地，婦女多儉樸，暇則績麻結網，或爲人醃晒死魚，魚場則腥氣撲面，近年海盜之風雖歛，但多又改爲私梟，運私貨於此出沒，轉銷內地，故又爲一漏巵之造就處焉，然其地雖偏僻，執政者誠能因其利而開發之，未始不可成一良港云云，（無我無人）

眼病救主
白玫瑰眼露
不論新舊眼疾
色保一罎全愈
WHITEROSE EYE DROPS
白玫瑰眼露
CARMA MEDICAL HALL
本行爲擴充營業起見現已遷往大坡漆木街五十六號諸君光顧零沽批發極表歡迎
金馬大藥行啓

德國好朋友
德國嬰兒聖藥
小朋友藥片
近代最有效的嬰兒良藥服之絕對無害
統治嬰孩諸發疾病藥到病除功効神速
主治小兒
驚風　發熱　痧　積
蛔虫　肚痛　便秘
腹瀉　夜啼　腸痛
出牙各疾等症
每罎一元

犀牛掃毒丸
犀牛掃毒丸
主治
各期梅毒
先天梅毒
花柳便毒
下疳　疔毒
血毒血癬
癰疽惡瘡
痔瘡痔毒
服後掃除淨盡
每罎一元

補腎日光丸
立止遺精　主治腎虧　陽萎　早泄
直尿　腰痛　腦髓
不夢　不夢
調經月光丸
立止白帶　赤帶　主治經痛　不育　肚痛　宮冷
血虧　胃弱

德國犀牛結晶掃毒劑

德國好朋友
補精！補血！補氣！補神！
畅銷六十餘國名震世界各邦
德國好朋友乃德國著名中央醫院首任主席之醫師 Dr. Hans Remedy 博士所發明由 Anthonal Drug Co. Ltd. Berlin 民衆製藥有限公司專門研究以珍貴動植物滋補原料配製出世以來暢銷全球深受各界人士歡迎惟向日以後常永無生育變濕之象民衆藥品有注意可也
補精補血補氣補神之原素極強
補腎日光丸
立止遺精　主治腎虧　陽萎　早泄
直尿　腰痛　腦髓
不夢　不夢
調經月光丸
立止白帶　赤帶　主治經痛　不育　肚痛　宮冷
血虧　胃弱

近代小說　奶媽娥

雙清館主著　十二

于吾業立隱，君果欲面其人，尚有一策，鄧喜而向之求教，江夏曰，吾對于店中諸伴，無論男女工人，皆密爲巡視，而察其勤惰，時加訓話，因是之故，阿娥于吾了不猜猜，君盍與吾偕，巡視女工，乘間談話，至于伊人接納與否，則視乎君之手腕，吾因無權參于其間也，鄧點心室中，妙備數輩，皆俯首操作，阿娥閒閒，如不經意，而所製特工，江夏見之，大爲稱賞，且勉語鄧曰，君輩日喫吾茶室中佳餌，而不知其製造之人，即此是也，江夏發爲是言，不異於無形中介紹，鄧亦機警，則乘勢應之曰，噫，是即大名鼎鼎之娥姑耶，聞名不如見面，一覩芳範，始信人言之不虛，阿娥雖不欲與蕎生男子交談，然婦女私心，多數喜人譽己，今觀鄧某衣裳楚楚，類似上流人物，且與茶室人俱至，而甘言譽己，未使群諸非顧，乃亦略爲謙遜之詞，鄧某乘勢奧之扳談，詢其家世，阿娥泛泛酬應數言，已微露脈倦之意，江夏之旨，不欲淹留，挈與偕出，鄧退出是間後，顧語江夏曰，美哉阿娥，惜乎艷如桃李，而冷若冰霜耳，江夏曰，吾因謂小妮子孤芳自賞，迥異於花浮絮薄一流，今觀于此，當知吾言之不謬，然君亦具有佳運，使在他人，求其一語而不可得也，鄧默然辭去，自覩阿娥，頓覺腦海中即有伊人小影，心猿意馬，無從收攝，中懷栗六，懊惱可知，其時鄧以計然術致富，席厚履豐，特其選色界稍高，不欲於庸脂俗中求佳麗，今遇阿娥，遂以爲世間尤物，能移我情，欲得之之心甚切，特於倉猝間無階可進，彌行焦煩矣，娥以鄧藉品者爲名，恆至茶室中，與江夏交談，且向己身挑逗，大爲懷惱曰，吾誓守獨身主義，故出爲人傭，距樹欲靜而風不止，外緣之誘惑，紛至沓來，是何爲者，乃復辭傭而去，思皈衣淨土，謝絕塵緣，城西某庵，老尼淨緣，爲其姊妹花所信仰者，因之爲介於尼前，願帶髮修行，作女冠子，淨緣精於風鑑，與人言休咎，歷歷不爽，而其所言者，又非俗世俗流傳之麻衣柳莊等相人書也，阿娥既聽皈依法座下，淨緣熟視其貌頃之乃曰，姑姑決非佛門中人，後此當享有家庭幸福，乃言其前事，一一如目覩，阿娥爲之悚然，意謂此尼數往知來，果操異術，不愧佛門善知識，安可失于交臂，乃奉以爲師，淨緣嫌辭，阿娥再四懇之不已，即其姊妹亦從旁力勸，淨緣乃曰，老尼察汝誠意，暫收於座下，以師弟相稱，然汝實有未了之塵緣，決不能披緇削髮，仍以俗家裝服，暫居是間可也，阿娥自是居留庵內，其意將以紅魚青磬，了此一生，荏苒數月，日者淨緣忽召阿娥至前，而語之曰，吾觀汝天庭，紅鸞發動，喜期事至，當速返俗家，了此塵緣，然此僅爲過